ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ
ΣΥΛΛΟΓΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 56Β ΤΗΛΕΦ. 24.436 | ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ | ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1934 ΕΤΟΣ Α΄. ΑΡΙΘ. 3

ΟΙ ΣΥΝΑΔΕΛΦΟΙ ΤΩΝ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ Η 'ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ,,

Θὰ ἦτο ἄδικον νὰ μὴ ἀφιερώσωμεν ὀλίγας λέξεις εἰς τὴν ἐνθουσιώδη ὑποδοχήν, τὴν ὁποίαν ἐπεφύλαξεν εἰς τὴν «Τραπεζιτικὴν» τὸ προσωπικὸν τῶν 'Υποκαταστημάτων.

Δὲν πρόκειται μόνον περὶ μιᾶς ἐνισχυτικωτάτης ἐπιδοκιμασίας ἐκδηλωθείσης διὰ θερμῶν ἐπιστολῶν.

Οἱ συνάδελφοι τῶν 'Υποκαταστημάτων, πολὺ πέραν τούτου, εὗρον τὸν τρόπον νὰ ἐκδηλώσουν ἐνεργῶς τὸ ἐνδιαφέρον των ἀναλαβόντες μὲ ἐξαιρετικὸν ζῆλον τὴν διάδοσιν τῆς «Τραπεζιτικῆς» εἰς τὰς ἐπαρχίας.

Οὕτως εἴδομεν Διευθυντὰς 'Υποκαταστημάτων ἀναλαμβάνοντας αὐτοπροσώπως τὴν ἀντιπροσωπείαν τῆς «Τραπεζιτικῆς», ὅπερ ὅλως ἰδιαιτέρως ἐκτιμῶμεν, δεδομένου ὅτι, ὡς εἶναι εἰς ὅλους γνωστόν, εἶναι βεβαρυμένοι μὲ τόσας ἀσχολίας, ὥστε νὰ μὴ μένῃ διαθέσιμος χρόνος καὶ διὰ νέα βάρη.

'Άλλοι πάλιν Διευθυνταὶ 'Υποκαταστημάτων ἀδυνατοῦντες νὰ ἀναλάβουν οἱ ἴδιοι τὴν ἀντιπροσωπείαν, ἔσπευσαν νὰ ὑποδείξουν ἕτερον συνάδελφον, εἰς ὃν παρέχουν τὴν πολύτιμον συνδρομήν τῶ καὶ οὕτω κατηρτίσθη ὁλόκληρον δίκτυον ἐπιλέκτων ἀντιπροσώπων, διὰ τοὺς ὁποίους ἡ «Τραπεζιτικὴ» εἶναι πραγματικῶς ὑπερήφανος.

Πρὸς τοὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀντιπροσώπους μας ἀπευθύνομεν ἤδη τὰς θερμοτάτας εὐχαριστίας μας.

'Επιθυμοῦμεν ὅμως καὶ δημοσίᾳ νὰ ἐπαναλάβωμεν ταύτας, ὄχι διότι οἱ ἀντιπρόσωποί μας ἔχουν ἀνάγκην τούτων, ἀλλὰ διότι εἶναι καθῆκον τιμῆς νὰ ἐξαίρηται τὸ θερμὸν συλλογικὸν ἐνδιαφέρον, νὰ ὑπογραμμίζηται ἡ πολύτιμος συμβολὴ τῶν συναδέλφων τῶν 'Υποκαταστημάτων καὶ νὰ διαπιστοῦται, ὅτι ὁ Σύλλογός μας ἐγκλείει ζωτικώτατα στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὴν καλλιτέραν ἐγγύησιν τοῦ μέλλοντός του.

Εἰς μίαν ἅμιλλαν ἐγγραφῆς συνδρομητῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, εἴδομεν τὴν «Τραπεζιτικὴν» ταχέως προαγομένην καὶ εὐρύτατα διαδιδομένην.

Οὕτω τὸ 'Υποκατάστημα Βόλου ἐνέγραψεν 100 συνδρομητάς, ὁ ἐν Καλάμαις ἀντιπρόσωπός μας κ. Θάνος Μσλοῦχος 79, ὁ ἐν Γρεβενοῖς ἀντιπρόσωπός μας κ. 'Ιάκωβος 'Ιωσὴφ 38, ὁ ἐν 'Αλεξανδρουπόλει ἀντιπρόσωπός μας κ. Β. Γιουβαλάκης 37, ὁ ἐν Μεσσήνῃ ἀντιπρόσωπός μας κ. Π. Σωτηρόπουλος 32, ὁ ἐν Δράμᾳ ἀντιπρόσωπός μας κ. Δημ. Στολίγκας 30, τὸ ἐν Καστορίᾳ 'Υποκατάστημα 21, ὁ ἐν Σητείᾳ ἀντιπρόσωπός μας κ. Σπ. Νικολάου 21, ὁ ἐν Βερροίᾳ ἀντιπρόσωπός μας κ. Γ. Χατζηνικολάκης 20 κλπ.

Σημειωτέον, ὡς γράφουν ἡμῖν πάντες σχεδὸν οἱ ἀντιπρόσωποι τῆς «Τραπεζιτικῆς», πρόκειται περὶ πρώτης σειρᾶς συνδρομητῶν, τὴν ὁποίαν θὰ ἀκολουθήσουν καὶ ἄλλαι.

'Ιδοὺ διὰ ποίου θετικοῦ ὄντως τρόπου οἱ συνάδελφοί μας τῶν 'Υποκαταστημάτων ἐκδηλώνουν τὸ ἐνδιαφέρον των καὶ τὴν συμμετοχήν των εἰς τὴν συλλογικὴν δρᾶσιν.

Διὰ τὴν ἐνίσχυσιν ταύτην δὲν εἴμεθα μόνον εὐτυχεῖς, ἀλλὰ καὶ εὐγνώμονες, διότι εἷς Σύλλογος τότε μόνον δύναται νὰ ζήσῃ καὶ νὰ προαχθῇ, ὅταν τὰ μέλη του συναγωνίζωνται μεταξύ των. ποῖος θὰ ἀναλάβῃ τὰ περισσότερα βάρη χάριν τοῦ συνόλου.

Τοιαύτην ἀποδίδοντες σημασίαν εἰς τὴν ἐνθουσιώδη συμμετοχὴν τῶν συναδέλφων τῶν 'Υποκαταστημάτων εἰς τὴν διὰ τῆς «Τραπεζιτικῆς» ἀναληφθεῖσαν προσπάθειαν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ κρατήσωμεν μόνον δι' ἡμᾶς τὴν χαρὰν ἐκ τῆς διαπιστώσεως τοιαύτης συνοχῆς, ἀλληλεγγύης καὶ ἀνωτέρας, πράγματι, ἀντιλήψεως τῶν συλλογικῶν ὑποχρεώσεων.

'Ιδιαιτέρας μνείας ἄξιον εἶναι τὸ ἐνδιαφέρον ὡρισμένων κλητήρων καὶ νυκτοφυλάκων 'Υποκαταστημάτων, οἱ ὁποῖοι ἐζήτησαν νὰ ἐγγραφοῦν συνδρομηταί.

'Επιλαμβανόμεθα εὐχαρίστως τῆς παρουσιαζομένης εὐκαιρίας διὰ νὰ τοὺς συγχαρῶμεν καὶ νὰ τοὺς βεβαιώσωμεν, ὅτι δὲν μᾶς διαφεύγει τὸ βαθύτερον νόημα μιᾶς πράξεως, ἡ ὁποία τιμᾷ καὶ αὐτοὺς καὶ ἡμᾶς.

ΕΝΔΕΙΚΝΥΤΑΙ ΤΟ ΕΝΤΟΚΟΝ ΤΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ;

Δημοσιεύομεν κατωτέρω μελέτην τοῦ Συναδέλφου κ. Β. Λιάντζουρα ἐπὶ ἐνδιαφέροντος ὑπηρεσιακοῦ ζητήματος, τὸ ὁποῖον θὰ ἦτο εὐκταῖον νὰ ἀπασχολήσῃ καὶ ἄλλους συναδέλφους, ἵνα ἐκ τῆς συζητήσεως δημιουργηθῇ μία κοινὴ γνώμη καὶ διευκρινισθῇ τὸ θέμα εἰς ὅλας του τὰς λεπτομερείας.

'Η Σύνταξις ἐπιφυλάσσεται καὶ αὐτὴ νὰ διατυπώσῃ ἐν καιρῷ τὰς γνώμας της ἐπὶ τοῦ ἰδίου ζητήματος.

Τὸ ἐρώτημα ἀπασχολεῖ τὴν συναδελφικὴν οἰκογένειαν καὶ ἰδιαιτέρως τοὺς συναδέλφους τῶν ὑποκ)των, ἵνα ἐνῶ τείνουν νὰ ἐξαντλήσουν τὰ ὅρια τῆς δυνατῆς ἀναπτύξεως τραπεζιτικῶν ἔργασιῶν, ἐμφανίζουσι εἰς τοὺς ἰσολογισμούς των ἐλάχιστα κέρδη ἢ ζημίας λόγῳ τοῦ ὄγκου τῶν καταθέσεών των. 'Εξ ἄλλου οἱ συνάδελφοι ὑποκ)των, τῶν ἐκμεταλλευομένων κεφάλαια ὑπὲρ τὰς καταθέσεις των, ἀναγνωρίζουν, ὅτι μέρος τῶν κερδῶν των δέον νὰ καλύψῃ τὰ ἔξοδα τῶν μὴ ἐξ ἰδίων καταθέσεων ὑπὸ ἐκμετάλλευσιν κεφαλαίων.

'Εν τῇ ἐρεύνῃ τοῦ ζητήματος ἐμφανίζονται δύο βασικαὶ ἀπόψεις. 'Η τῆς τραπέζης ἐν συνόλῳ λαμβανομένης καὶ ἡ τῶν ἐπὶ μέρους καταστημάτων.

'Η ἡμετέρα τράπεζα κατὰ τὸ κρατοῦν σύστημα ἐξάγει τὰ ἐτήσια ἀποτελέσματα τῶν ἐργασιῶν της κατὰ κλάδους, μὴ λαμβάνουσα δὲ τὰ καταστήματα ὡς αὐτοτελεῖς μονάδας ἀποδόσεως, δὲν ἀναγκάζεται νὰ ἐπιβάλῃ τόκον ἐπὶ τῶν μεταξύ των λ)σμῶν. 'Επίσης δὲν εὑρίσκεται πρὸ τοῦ ἀπαραιτήτου τῆς ἐπιβολῆς τόκου χάριν τοῦ περιορισμοῦ τῶν διαθεσίμων τῶν καταστημάτων εἰς τὰ ἐλάχιστα δυνατὰ ὅρια, ἐφ' ὅσον οὕτως ἢ ἄλλως διατηρεῖ, λόγῳ τῶν ἐν γένει συνθηκῶν, νεκρὸν κεφάλαιον ἐπαρκὲς καὶ διὰ τὰς ἀπροόπτους ἀνάγκας ὅλων τῶν καταστημάτων της.

'Η ἀνάγκη τῆς ἐπιβολῆς τόκου ἐπὶ τῶν ἐν λόγῳ λ)σμῶν ἐμφανίζεται εἰς ὀργανώσεις θεωρούσας τὰ ἐπὶ μέρους καταστήματα ὡς αὐτοτελεῖς παραγωγικὰς μονάδας, εἰς ἃς παρέχεται ἀρχικὸν κεφάλαιον κινήσεως καὶ πλήρης ἐλευθερία ἐνεργείας ἐν σχέσει πρὸς τὸν πορισμὸν κεφαλαίων ὑπὲρ τὸ ἐπίπεδον καταθέσεων, ὡς ἐπίσης ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐπωφελεστέραν διάθεσιν τοῦ πλεονάζοντος μέρους αὐτῶν.

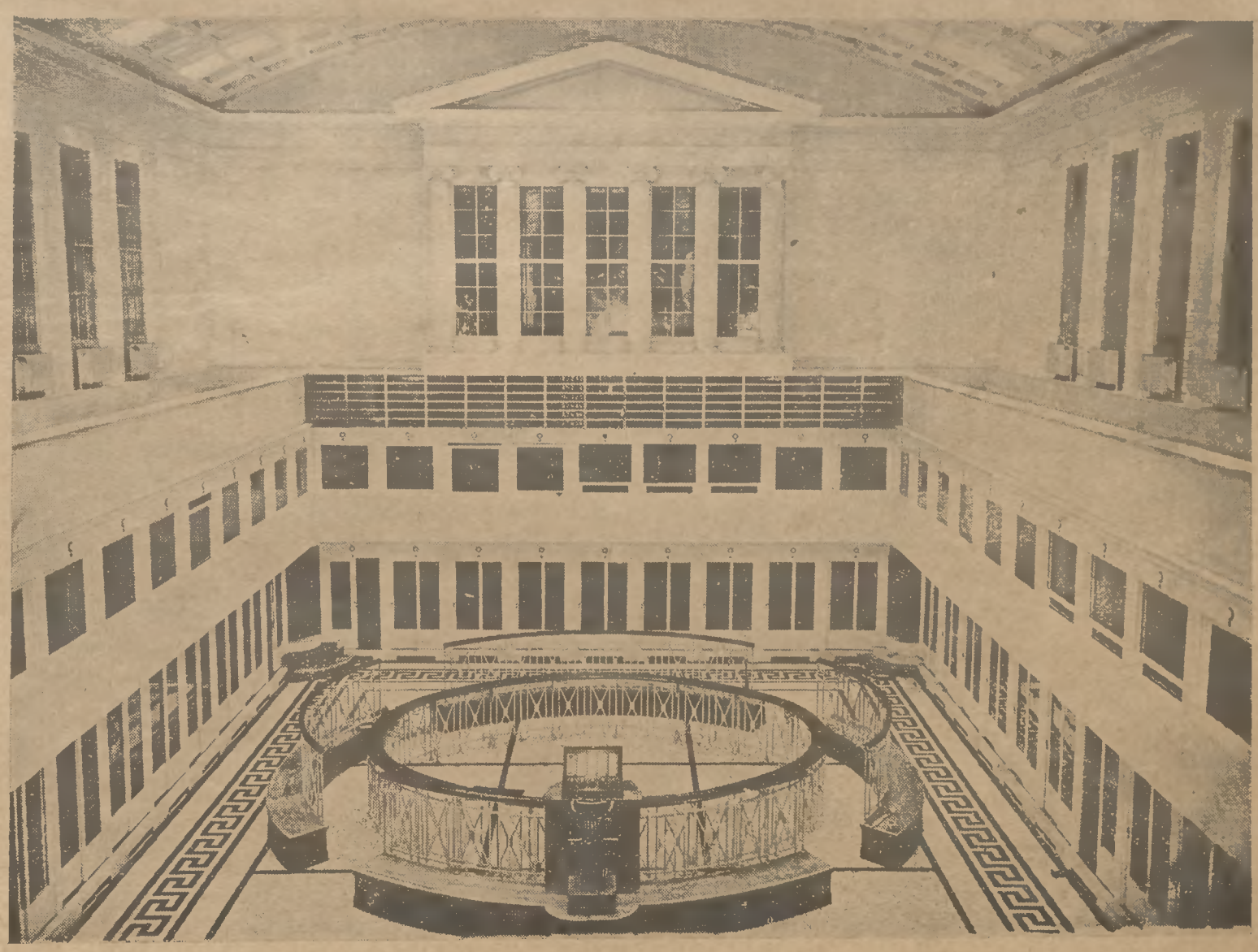
Αἱ ὀργανώσεις αὗται προϋποθέτουσιν εὐρείας ἀγορὰς χρήματος, ἐνέχουσι δὲ ἐν τῇ ἐφαρμογῇ των εἰς περιωρισμένας, ὡς αἱ παρ' ἡμῖν, ἀγορὰς τ' ἀκόλουθα μειονεκτήματα:

α) Τὰ καταστήματα ὡς παραγωγικαὶ μονάδες δυνατὸν ν' ἄγωνται χάριν τῶν ἰδίων ἀποτελεσμάτων εἰς ἐνεργείας ἐπιβλαβεῖς διὰ τὸ σύνολον, ὡς ἡ μὴ ἀποδοχὴ καταθέσεων, μὴ ὑπάρχοντος ἐδάφους περαιτέρω ἀναπτύξεως τῶν τοποθετήσεων, ἡ ἀποφυγὴ ἐργασιῶν, τὴν ἀπόδοσιν τῶν ὁποίων καρποῦνται ἕτερα καταστήματα, πρὸς ἐξισορρόπησιν γενικῶν ἐξόδων, ἡ διατήρησις λίαν περιωρισμένων διαθεσίμων μὲ τυνέπειαν νὰ ἐκτίθεται ἡ Τράπεζα εἰς ἀπροόπτους ἀνάγκας μεγάλων ποσοτήτων εὐ[illegible]νεστῶν κλπ.

β) Τὸ ἔντοκον τῶν μεταξὺ τῶν καταστημάτων λογ)σμῶν ἀπαιτεῖ πρόσθετον ἀπασχόλησιν ἀντιστοι-

ΚΩΝΣΤ. Δ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΝΕΠ)ΜΙΩΝ ΑΘΗΝΩΝ - ΠΑΡΙΣΙΩΝ
ΕΚ ΤΩΝ ΙΑΤΡΩΝ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΥΓΕΙΑΣ
ΟΔΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 70Ε
ΤΗΛ. 26032

ΤΟ ΝΕΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ



Ἡ νέα αἴθουσα ἐν τῷ ἰσογείῳ τοῦ ἀνεγερθέντος ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης νέου κτιρίου ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Σοφοκλέους. Ἡ ἀρχιτεκτονικὴ διαρρύθμισις εἶναι λίαν ἐπιτυχὴς ὅπως φαίνεται ἐκ τῆς ἀνωτέρω εἰκόνος. Ἐγκαταστάσεις μὲ τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς Τεχνικῆς, ἀερισμός, θέρμανσις, φωτισμός, ἔνδειξις τῆς κινήσεως τῶν ἀξιῶν ἐπὶ ἠλεκτρικῶν πινάκων ξκλπ., ἐξασφαλίζουν ἄνετον ἐργασίαν καὶ προικίζουν τὸν τόπον μὲ ἓν ἔργον πολιτισμοῦ.

χοῦσαν (προκειμένου περὶ μεγάλου ἀριθμοῦ καταστημάτων) εἰς ἀξιόλογον δαπάνην ἴσην πρὸς τὴν μισθοδοσίαν τοὐλάχιστον τῶν ἀπασχοληθησομένων ὑπαλλήλων.

Τ' ἀνωτέρω μειονεκτήματα ἀποφεύγονται διὰ τοῦ κρατοῦντος παρὰ τῇ Τραπέζῃ μας συστήματος, συγχρόνως δὲ ἐπειδὴ ἀπαλλάσσονται οἱ διευθυνταὶ τῶν καταστημάτων τῆς φροντίδος τοῦ ἐπωφελεστέρου πορισμοῦ κεφαλαίων ἢ διαθέσεως τῶν πλεοναζόντων, ἐπιτυγχάνεται ἡ συγκέντρωσις τῆς προσοχῆς των εἰς τὴν μεγαλειτέραν ἀνάπτυξιν τῶν κατὰ κλάδους ἐργασιῶν.

Διὰ τοῦ ἀκολουθουμένου συστήματος ἀποφεύγονται μὲν τὰ μειονεκτήματα ταῦτα παραμένει ὅμως τὸ μειονέκτημα τῆς μὴ παροχῆς ἐμφανοῦς κριτηρίου τῆς ἀποδοτικότητος ἑκάστης χρήσεως τῶν ἐπὶ μέρους καταστημάτων, ἡ σημασία τοῦ ὁποίου θ' ἀφήσωμεν νὰ προκύψῃ ἐκ τῶν ἐν συνεχείᾳ συνεπειῶν τῆς ἐλλείψεώς του.

Ἄνευ σαφοῦς ἐνδείξεως τῶν ἀποτελεσμάτων χρήσεως τῶν καταστημάτων, αἴρεται ἡ διηνεκὴς ψυχολογικὴ πίεσις ἐπὶ τῶν ὑπευθύνων, ὅπως ἐμφανίζουν πάντοτε ἀνώτερα ἀποτελέσματα καὶ σὺν τῷ χρόνῳ ἀμβλύνεται ὁ ζῆλος πρὸς δρᾶσιν.

Τὰ ὅρια τῆς ἐπιτυχοῦς ἀναπτύξεως ἐργασιῶν εἶναι ἤδη, διὰ τοὺς μὴ ἐξ ὑπηρεσιακῆς ὑποχρεώσεως ἀσχολουμένους, λίαν συγκεχυμένα καὶ ἡ ἀποτυχία εὑρίσκει κρύπτην, διὰ τὴν κοινὴν συνείδησιν, εἰς τὸν πέπλον τῆς ἀσαφείας.

Διὰ τῆς ἐμφανίσεως ἐν ταῖς λεπτομερείαις των καὶ τῆς μελέτης τῶν συντελεστῶν μειονεκτικότητος θὰ ἐπετυγχάνετο, ὅπως καταβάλῃ ἅπαν τὸ προσωπικὸν καὶ ἐν τῷ κύκλῳ ἕκαστος τῆς ἁρμοδιότητός του, συνειδητὴν προσπάθειαν ἐξαλείψεως ἢ τοὐλάχιστον ἐλαττώσεως τῶν συντελεστῶν τῶν συνεπειῶν τῆς [illegible], ἐπειδὴ δὲ θὰ καθίστατο ἐμφανὴς ἡ ἐπιτευχθεῖσα κατὰ συνέπειαν μείωσις τῶν σχετικῶν ἐπιβαρύνσεων, θὰ ὑπεκινεῖτο μεγαλείτερος ζῆλος πρὸς τὴν κατεύθυνσιν ταύτην.

Ἀλλὰ καὶ ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἐργασιῶν ὑπάρχουν καταστήματα ἐξάγοντα κέρδη, τὰ ὁποῖα θὰ ἐξεμηδενίζοντο, ἢ θὰ ἀπέμενε παθητικὸν ἀποτέλεσμα, ἐὰν ἐπεβαρύνοντο διὰ τῶν ἀναλογούντων αὐτοῖς ἐξόδων. Ἤδη δὲν ἀποκλείεται τὰ καταστήματα ταῦτα νὰ ὑποχωροῦν εὐχερῶς ὑπὸ τὴν πίεσιν τοῦ ἀνταγωνισμοῦ (πραγματικοῦ ἢ δ' ἐπιτηδείων ἐνεργειῶν προκαλουμένου) ἐνῷ ἐν ἐπιγνώσει τῆς ζημίας, ἣν θὰ προὐξένουν θὰ προέβαλλον ἀναντιρρήτως ἰσχυροτάτην ἀντίστασιν καὶ πιθανὸν θὰ ἐπετύγχανον διὰ καταλλήλου καὶ ἐπιμόνου ἐνεργείας, ἐπωφελεστέρας τοποθετήσεις.

Οἱ λόγοι, συνεπῶς, οἱ συνηγοροῦντες ὑπὲρ τῆς ὑπάρξεως ἐνδείξεων τῶν ἐπιτυγχανομένων ἀποτελεσμάτων καὶ δὴ εἰς λεπτομερεῖς ἀναλύσεις εἶναι ἰσχυρότατοι καὶ οὐσιαστικοὶ διὰ τράπεζαν καταθέσεων ὡς ἡ ἡμετέρα, μετὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, καὶ κυριωτέρα αἰτία τῆς ἐλλείψεως τῶν ἐνδείξεων τούτων εἶνε τὸ ἄτοκον τῶν μεταξὺ τῶν καταστημάτων λ)σμῶν.

Εἰδικώτερον ἐξετάζοντες τὸ θέμα ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῶν ἐπὶ μέρους καταστημάτων εὑρίσκομεν, ὅτι ὁ σπουδαιότερος λόγος, δι' ὃν οἱ ἰσολογισμοὶ αὐτῶν δὲν δίδουν πλήρη εἰκόνα τῶν ἀποτελεσμάτων, συνίσταται εἰς τὸ ὅτι τὰ μὲν ἐκμεταλλευόμενα κεφάλαια ὑπὲρ τὰς καταθέσεις των μὲ οὐδὲν ἐπιβαρύνονται ἔξοδον, τὰ δὲ ἐπιτυγχάνοντα μικρὰς τοποθετήσεις ἐν σχέσει πρὸς τὰς καταθέσεις των φέρονται ἐπιβεβαρυμένα μὲ τοὺς τόκους καὶ τὰ ἔξοδα ἐξυπηρετήσεως τῶν πλεοναζουσῶν καταθέσεων, Ἡ ἐπιβολὴ τόκου ἐπὶ τῶν μεταξὺ τῶν καταστημάτων λ)σμῶν εἶναι καὶ ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης εἷς τῶν εὐχερῶν τρόπων πρὸς ἄρσιν τῶν ἀνωτέρω ἀλλοιώσεων.

Ἐν συμπεράσματι ὅθεν ἀπ' ἀμφοτέρων τῶν ἀπόψεων παρατηροῦμεν, ὅτι ἰσχυρότατοι λόγοι, ἐνδιαφέροντες τόσον τὴν Τράπεζαν ἐν συνόλῳ, ὅσον καὶ τὰ ἐπὶ μέρους καταστήματα ἐπιβάλλουσιν ὅπως ὑφίστανται ἔντοκοι οἱ μεταξὺ τῶν τελευταίων λ)σμοί, ἐκτὸς ἐὰν καθίστατο ἐφικτὸς ὁ ὑπολογισμὸς τῶν ἐπιβαρύνσεων ἢ ἀπαλλαγῶν δι' ἄλλου εὐχερεστέρου τρόπου, ὡς ὁ τῶν μέσων κεφαλαίων, περὶ τοῦ ὁποίου θ' ἀσχοληθῶμεν ἐν τῷ μέλλοντι. Ἐπειδὴ ὅμως καθ' οἱονδήποτε τρόπον ὑπολογιζόμεναι αἱ ἐπιβαρύνσεις καὶ ἀπαλλαγαὶ δὲν παύουν νὰ ἐξαρτῶνται ἐκ τοῦ ληφθησομένου καταλληλοτέρου ἐπιτοκίου, ἂς μᾶς ἐπιτραπῇ νὰ ἐξετάσωμεν καὶ τὸ ζήτημα τοῦτο ἐν συνεχείᾳ.

Καὶ ὅσον μὲν ἀφορᾶ τὰ καταστήματα, ἅτινα δανείζονται κεφάλαια, ἐπιβάλλεται ὅπως ἐπιβαρύνωνται διὰ τοῦ ἐπιτοκίου τοῦ ἀντιστοιχοῦντος εἰς τὸ μέσον κόστος τῶν καταθέσεων τῆς Τραπέζης εἰς τόκους, ηὐξημένου κατὰ ποσοστὸν ἀναλογοῦν εἰς τὰ ἔξοδα ἐξυπηρετήσεως αὐτῶν καὶ εἰς τὰς λοιπὰς ἐπιβαρύνσεις τῶν ὑπὸ ἐκμετάλλευσιν κεφαλαίων (τῶν καταθέσεων), ὡς γενικὰ ἔξοδα, ἀποσβέσεις κ.λ.π.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ καταστήματα τὰ μὴ ἐκμεταλλευόμενα τὸ σύνολον τῶν καταθέσεών των δέν θὰ ἦτο ὀρθὸν, φρονοῦμεν, ν' ἀπαλλάσσωνται τοῦ συνόλου τῶν ἀνωτέρω ἐπιβαρύνσεων ἐπὶ του δανειζομένου μέρους διότι θὰ προέκυπτε ὑπὲρ αὐτῶν κέρδος οὐδένα ἐξυπηρετοῦν σκοπὸν, οὐδὲ θὰ ἐβασίζετο ἐπὶ τῆς λογικῆς τὸ νὰ θεωρῆται τὸ μέρος ἐπιτοκίου, τὸ ἐμφανίζον τὰς ἐπιβαρύνσεις τῶν καταθέσεων τῆς Τραπέζης (γενικὰ ἔξοδα, ἀποσβέσεις κ.λ.π.), ὡς πηγὴ κέρδους τῶν καταστημάτων τούτων.

Δεδομένου ὅτι, ὁ ἀπώτερος σκοπὸς τοῦ λογισμοῦ τόκου ἐπὶ τῶν μεταξὺ τῶν καταστημάτων λογ)σμῶν θὰ ἦτο ἡ ἐξεύρεσις τῶν ὀργανικῶς παραγωγικῶν ἢ μὴ τοιούτων διὰ τοῦ ὑπολογισμοῦ καί τῶν ἐκ λοιπῶν λόγων ἐπιβαρύνσεων ἢ ἀπαλλαγῶν, εἰς τὴν περίπτωσιν τῶν καταστημάτων τῆς κρινομένης κατηγορίας ὁ λογισμὸς τόκου θ' ἀπέβλεπε, εἰς τὴν ἐξεύρεσιν τοῦ ἐάν, μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν μὴ δεδικαιολογημένων ἐπιβαρύνσεων, ὑφίσταται σύνθεσις ἐργασιῶν ἐπιτρέπουσα τὴν ἀπόδοσιν κέρδους. Ὑπὸ τὴν ἄποψιν ταύτην ὡς καταλληλότερον ἐπιτόκιον θεωροῦμεν τὸ ἀντιστοιχοῦν εἰς τὸ μέσον κόστος τῶν καταθέσεων τοῦ κρινομένου καταστήματος, ηὐξημένον κατὰ ποσοστὸν ἀναλογοῦν εἰς τὰ ἔξοδα ἐξυπηρετήσεως αὐτῶν.

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο δὲν λήγουσι τὰ ἐπιχειρήματα τ' ἀφορῶντα τὸ ἐπιτόκιον, τῶν χρεωστικῶν μεταξὺ τῶν καταστημάτων λογ)σμῶν, διότι αἱ πλεονάζουσαι καταθέσεις, τιθέμεναι ὑπὸ ἐκμετάλλευσιν ἐκ μέρους τῶν λοιπῶν καταστημάτων, δίδουσι κέρδη, μέρος τῶν ὁποίων ἀνήκει εἰς τὸ συγκεντρῶσαν ταύτας κατάστημα, ἐφ' ὅσον δὲν ὑφίσταται μεγάλη προσφορὰ χρήματος.

Ἐάν, παρὰ τὴν δι' οἱουδήποτε τρόπου διαπίστωσιν τοῦ ὀργανικῶς ἐπιζημίου ἑνὸς καταστήματος, συμφέρῃ ἡ διατήρησις αὐτοῦ, τοῦτο εἶναι ζήτημα ἀναγόμενον εἰς τὴν γενικωτέραν κρίσιν τῆς Τραπέζης.

ΒΑΣ. ΛΙΔΝΤΖΟΥΡΑΣ

Τοῦ Τμήματος Ἐργασιῶν Ὑπ)μάτων

ΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΣ ΗΜΕΡΟΔΕΙΚΤΗΣ 1935

Ὁ κάτωθι ἡμεροδείκτης σχεδιασθεὶς παρὰ τοῦ συναδέλφου κ. Νικολάου Δ. Σκυλᾶ, τοῦ Τμήματος Ἀξιῶν τοῦ Κεντρικοῦ, διηρέθη εἰς δεκάδας ἡμερῶν.

Αἱ ἐντὸς κύκλου ἡμέραι εἶναι αἱ Κυριακαὶ ὅλου τοῦ ἔτους.

Αἱ ἐντὸς 2 ἀγκυλῶν αἱ ἀργίαι καὶ αἱ φέρουσαι κάτωθι μίαν ἀγκύλην αἱ ἡμιαργίαι πλὴν τοῦ Σαββάτου.

Ὁ Πίναξ οὗτος ἐκτὸς τῆς χρησιμότητός του ὡς ἑορτολογίου, ἐξυπηρετεῖ κυρίως:

Α] Εἰς τὴν εὕρεσιν τῶν λήξεων συναλ]κῶν καὶ γραμματίων ἀποδοχῆς 30, 45, 60, 90, κλπ. ἡμερῶν. Οὕτω:

Τὴν 4ην Ἰανουαρίου ζητοῦμεν τὴν λῆξιν ἀποδοχῆς μετὰ 30 ἡμέρας πρὸς εὕρεσιν, λαμβάνομεν 3 σειρὰς [δεκάδας] μετὰ τὴν σειρὰν εἰς ἣν εὑρίσκεται ἡ 4 Ἰανουαρίου καὶ ἐπειδὴ αὕτη εἶναι εἰς τὴν πρώτην σειρὰν ἡ ζητουμένη ἡμέρα εἶναι εἰς τὴν 4ην σειρὰν [δεκάδα] καὶ ἀκριβῶς καθ'ετως κάτωθι τῆς 4ης Ἰανουαρίου, ἤτοι ἡ 3η Φεβρουαρίου καὶ

Β) Πρὸς καταμέτρησιν ἡμερῶν ἀπὸ μιᾶς ἡμερομηνίας εἰς ἄλλην.

Σημ. Εἰς τὴν πρώτην στήλην εἶναι ὁ αὔξων ἀριθμὸς τῶν δεκάδων 1 ἕως 37, μετὰ τὴν ὁποίαν ἀκολουθοῦν αἱ σειραὶ τῶν ἡμερῶν κατὰ δεκάδας.

	ΙΑΝ									
1	1	2	3	4	5	(6)	7	8	9	10
2	11	12	(13)	14	15	16	17	18	19	(20)
3	21	22	23	24	25	26	(27)	28	29	30
4	31	ΦΕΒ 1	2	(3)	4	5	6	7	8	9
5	(10)	11	12	13	14	15	16	(17)	18	19
6	20	21	22	23	(24)	25	26	27	28	ΜΑΡ 1
7	2	(3)	4	5	6	7	8	9	(10)	[11]
8	12	13	14	15	16	(17)	18	19	20	21
9	22	23	(24)	[25]	26	27	28	29	30	(31)
10	ΑΠΡ 1	2	3	4	5	6	(7)	8	9	10
11	11	12	13	(14)	15	16	17	18	19	20
12	(21)	22	[23]	24	[25]	[26]	27	(28)	[29]	30
13	ΜΑΙ [1]	2	3	4	(5)	6	7	8	9	10
14	11	(12)	13	14	15	16	17	18	(19)	20
15	[21]	22	23	24	25	(26)	27	28	29	30
16	31	ΙΟΥΝ 1	(2)	3	4	5	[6]	7	8	(9)
17	10	11	12	13	14	15	(16)	[17]	18	19
18	20	21	22	(23)	24	25	26	27	28	[29]
19	(30)	ΙΟΥΛ 1	2	3	4	5	6	(7)	8	9
20	10	11	12	13	(14)	15	16	17	18	19
21	20	(21)	22	23	24	25	26	27	(28)	29
22	30	31	ΑΥΓ 1	2	3	(4)	5	6	7	8
23	9	10	(11)	12	13	14	[15]	16	17	(18)
24	19	20	21	22	23	24	(25)	26	27	28
25	29	30	31	ΣΕΠ (1)	2	3	4	5	6	7
26	(8)	9	10	11	12	13	[14]	(15)	16	17
27	18	19	20	21	(22)	23	24	25	26	27
28	28	(29)	30	ΟΚΤ 1	2	3	4	5	(6)	7
29	8	9	10	11	12	(13)	14	15	16	17
30	18	19	(20)	21	22	23	24	25	[26]	(27)
31	28	29	30	31	ΝΟΕ 1	2	(3)	4	5	6
32	7	[8]	9	(10)	11	12	13	14	15	16
33	(17)	18	19	20	21	22	23	(24)	25	26
34	27	28	29	30	ΔΕΚ (1)	2	3	4	5	[6]
35	7	(8)	9	10	11	12	13	14	(15)	16
36	17	18	19	20	21	(22)	23	[24]	[25]	[26]
37	[27]	28	(29)	30	31					

ΔΙΑΓΡΑΦΑΙ

Παραφωνίαν εἰς τὴν ἐνθουσιώδη ὑποδοχήν, τῆς ὁποίας ἔτυχεν ἡ «Τραπεζιτικὴ» ἀπετέλεσεν ἡ ἐπιστροφὴ τοῦ φύλλου ἐκ μέρους δύο μελῶν τοῦ Συλλόγου καὶ εὐαρίθμων μελῶν τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ ἐργαζομένων γυναικῶν, ἁπάντων τοῦ Κεντρικοῦ Κατ]ματος

Καὶ διὰ τοὺς μὲν καὶ διὰ τοὺς δὲ εἶναι ἀπόλυτον δικαίωμα ἡ ἀδιαφορία, ἢ καὶ ἡ ἀποδοκιμασία τῆς νέας μας συλλογικῆς προσπαθείας.

Ἑπομένως, οὐδόλως μεμφόμεθα τοὺς ἐπιστρέψαντας.

Θὰ ἠθέλομεν μόνον νὰ ἐρωτήσωμεν, πρῶτον, τὰ δύο μέλη τοῦ Συλλόγου μας: Ἐὰν ἡ ὕπαρξις τοῦ Συλλόγου σημαίνῃ κατ' ἀνάγκην καὶ ὕπαρξιν πλείστων ζητημάτων πρὸς ἐπίλυσιν, διατὶ οἱ κύριοι Συνάδελφοι δὲν αἰσθάνονται τὴν ἀνάγκην νὰ βοηθήσουν καὶ αὐτοὶ εἰς τὴν λύσιν των;

Ἰσχυριζόμεθα, ὅτι ἡ βοήθεια, τὴν ὁποίαν ἐζητήσαμεν ἀπὸ τοὺς κ. κ. Συναδέλφους δὲν εἶναι καθόλου κουραστική.

Ἐὰν, λοιπὸν, ὀκνοῦν εἰς μίαν τόσον εὔκολον βοήθειαν, τί θὰ ἔκαμναν οἱ κύριοι Συνάδελφοι, ἐὰν τὸ σῶμα τῶν Συναδέλφων των τοὺς ἐπεστράτευε διὰ κοπιωδεστέρας καὶ δυσχερεστέρας προσπαθείας;

Ἐὰν οἱ κύριοι Συνάδελφοι διὰ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ φύλλου ἤθελον νὰ ὑποδηλώσουν οἱανδήποτε ἀντίρρησίν των διὰ τὸ ὄργανον τοῦ Συλλόγου, τότε τοὺς ἐρωτῶμεν: Εἰς ποῖον ἀνήκει ἡ «Τραπεζιτικὴ»; Δὲν ἀνήκει καὶ εἰς αὐτοὺς, ὅσον ἀκριβῶς καὶ εἰς ἡμᾶς καὶ εἰς πάντα Συνάδελφον;

Καὶ ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, διατὶ οἱ κύριοι Συνάδελφοι δὲν ἤσκησαν τὰ εἰς τὴν διάθεσίν των μέσα διὰ νὰ πείσουν καὶ τοὺς ἄλλους, ἀλλ' ἤσκησαν τόσον ἀρνητικῶς τὰ συλλογικά των καθήκοντα;

Ἀπαντῶντες ἤδη εἰς τὰς Συναδέλφους, αἱ ὁποῖαι ἐπέστρεψαν τὴν «Τραπεζιτικὴν», ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐρωτήσωμεν: Εἶναι ἄρά γε ἀνάγκη διὰ τῆς ἐνεργείας των ταύτης νὰ καθιστοῦν ἔκδηλον εἰς τοὺς συναδέλφους των τὴν μὴ συμμετοχὴν εἰς τὴν γενικὴν κίνησιν, ἡ ὁποία ἐὰν κατέληγεν εἰς ἱκανοποιητικὰ ἀποτελέσματα—καὶ ὁ καλλίτερος πρὸς τοῦτο τρόπος δὲν εἶναι ἡ ἀρνητικὴ ἐκδήλωσις τῶν περὶ ὧν πρόκειται Συναδέλφων—θὰ εἶχε νὰ ὠφελήσῃ πάντας καὶ ἑπομένως καὶ αὐτάς;

Ἢ θὰ εἶχον ἴσως τὴν γενναιοψυχίαν νὰ παραιτηθοῦν τῶν ἀγαθῶν ἀποτελεσμάτων, ἐπειδὴ ἠρνήθησαν νὰ μετάσχουν εἰς τὴν πραγματοποίησίν των;

Ὁπωσδήποτε δὲν εἶναι ἴσως ὑπερβολὴ νὰ ζητῇ τις περισσοτέραν στάθμισιν εἰς τὰς ἐνεργείας Συναδέλφων, οἱ ὁποῖοι ζοῦν εἰς τὸ ἴδιον ἵδρυμα, διότι οὐδεὶς δικαιοῦται νὰ λησμονῇ, ὅτι ἡ συναδέλφωσις ἐπιβάλλει καὶ ὡρισμένας ὑποχρεώσεις.

Ἐν προκειμένῳ, μάλιστα, αἱ ὑποχρεώσεις εἶναι τόσον ἁπλαῖ, ὅσον ἁπλᾶ εἶναι καὶ τὰ ἐρωτήματα, τὰ ὁποῖα ἄνευ οἱασδήποτε μνησικακίας δὲν ἀπεφύγαμεν νὰ θέσωμεν εἰς τὰ μέλη καὶ τὰ μὴ μέλη τοῦ Συλλόγου μας, τὰ ὁποῖα οὕτως ἐξεδηλώθησαν, χωρὶς νὰ παύουν νὰ μᾶς εἶναι συμπαθῆ.

ΕΠΙΜΕΛΗΤΕΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ - ΣΧΟΛΩΝ - ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ

Η ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΕΠΛΟΥΤΙΣΘΗ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΑ ΜΗΝΑ ΜΕ ΤΑ ΚΑΤΩΘΙ ΒΙΒΛΙΑ

Ἀριθ. 2016	**Α. Κατσίγρα:** Ἔρως—Γάμος.	
» 2017	**Franc. Nitti** L' inquiétude du monde (la guerre—la crise-l' état).	
» 2018	**Abel Hermant** Platon.	
» 2019	» » Le nouvel anacharsis (Promenade au jardin des lettres grecques).	
» 2020	**Walter Ripman** Dent's first English book.	
» 2021	» » » second » »	
» 2022	**Rössger-Jager** Handelskorrespondenz in Deutcher and Englicher sprache	
» 2023	**P. Philippon-Mme** Plantié Les lectures littéraires de l' école.	
» 2024	**Ἔκδοσις Ἐφ. «Ν. Κόσμος»** Λεξικον Νομικῆς Διοικήσεως καὶ Ἀστυνομίας Τόμ.	Α'. Β'.
» 2025	» » » »	» Γ'.
» 2026	» » » »	» Δ'.
» 2027	» » » »	» Ε'.
» 2028	» «Πρωΐα» Λεξικὸν τῆς Ἑλλ. Γλώσσης Τομ. Α'. Α=ΕΜΦ	
» 2029	» » » » » »	» Β'. ΕΜΦ=ΟΨΩ
» 2030	» » » » » »	» Γ'.ΟΨΩ=Ω
» 2031	**Ν. Γ. Ἰγγλέσης** Ὁδηγὸς τῆς Ἑλλάδος 1930.	
» 2032	**Ἔκδοσις Ἐλευθερουδάκη** Παγκόσμιος Ἱστορία Τόμος 1.	
» 2033	» » » » »	2α.
» 2034	» » » » »	2β.
» 2035	» » Ὁ Βίος τῶν Ζώων	
» 2036	» » Παγ. Γεωγραφία Τόμος	1ος.
» 2037	» » » » »	2ος
» 2038	**Ν. Κοντοπούλου** Λεξικὸν Γαλλοελληνικόν.	
» 2039	» » » Ἑλληνογαλλικόν.	
» 2040	**Ι. Περβάνογλου** » Ἀγγλοελληνικόν.	
» 2041	» » » Ἑλληνοαγγλικόν.	
» 2042	**Α. Γιάνναρη** » Γερμανοελληνικὸν	
» 2043	**Ρ. Ρουσοπούλου** » Ἑλληνογερμανικὸν	
» 2044	**Π. Κουρῆ** Ἡ Γαλλικὴ δι' εἰκόνων	
» 2045	**Α. Κωνσταντινίδου** Ἡ Ἀγγλικὴ » »	
» 2046	**Π. Ἠρειώτου** Ἡ Γερμανικὴ » »	
» 2047	**Γ. Δυοβουνιώτου** Σύστημα τοῦ Ἑλληνικοῦ Πτωχευτικοῦ Δικαίου Τόμ. Α'.	
» 2048	**Γ. Ἡλιάδου** Ἡ ταχύτης ἐν πᾶσι, Νόσος Κοινωνικὴ	
» 2049	**Ἀντ. Σιγαλᾶ** Ἱστορία τῆς Ἑλληνικῆς Γραφῆς	
» 2050	**Β. Δούσμανη** Ἡ Ἰλιὰς καὶ ὁ Τρωϊκὸς πόλεμος	
» 2051	**Στ. Ἄγι** Τὰ Δημοκρατικά μας καθήκοντα	
» 2052	**Α. Β. Κόκκαλη** Ἡ Οἰκονομικὴ κρίσις, Αἴτια καὶ ἀντιμετώπισις αὐτῆς	
» 2053	**Ἀθηνᾶς Ταρσούλη** Ἑλένη Ἀλταμούρα, (ἡ πρώτη ζωγράφος στὴν Ἑλλάδα μετὰ τὸ εἴκοσι ἕνα)	
» 2054	**Γεωρ. Ι. Πίτσιου** Ἡ Ἱστορικότης τῶν Κοινωνικῶν θεσμῶν	
» 2055	**Δ. Π. Πετρίδη** Ἡ Ἀγροτικὴ Πίστις (θεωρία-ἐφαρμογὴ)	
» 2056	**Ζ. Λ. Παπαντωνίου** Ὄθων καὶ ἡ Ρωμαντικὴ δυναστεία	
« 2057	**Ν. Λάσκαρη** Θέατρον τόμος Ε'.	
» 2058	**Σπ. Μελᾶ** Ματωμένα ράσα (βιογραφίες)	
» 2059	**Ἅγγ. Δ. Τερζάκη** Ἡ Παρακμὴ τῶν σκληρῶν (μυθιστόρημα)	
» 2060	**Stef. Siweig** Jérémie (trd. par L. Ch. Baudouin)	
» 2061	**G. D. Perron-A. B. Gibod** Les Systèmes monétaires contemporains 14 Δεκεμβρίου 1934	

ΤΟ ΝΕΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ἡ πρὸς τὴν θάλασσαν πρόσοψις τοῦ νέου μεγάρου ἢ καὶ ἀνήκουσα εἰς τὸ ἡμίτερον Ὑποκατάστημα. Τὸ βόρειον τμῆμα κατέχει ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος. Τὸ νέον μέγαρον ρυθμοῦ Κορινθιακοῦ ἀνηγέρθη ἐπὶ σχεδίων τοῦ κ. Ν. Ζουμπουλίδου καὶ ἐστοίχισε περὶ τὰ 50 ἑκατομ. δρχ. Περιλαμβάνει τελειοτάτας ἐγκαταστάσεις θησαυροφυλακίων διὰ τίτλους, θυρίδας κλπ.

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ὡς ἀνεκοινώθη εἰς τοὺς κ.κ. Συναδέλφους, εἰς τὸ προηγούμενον φύλλον τῆς «Τραπεζιτικῆς», ἤρχισε λειτουργοῦν ἀπὸ 1ης Δ)βρίου τὸ Γραφεῖον ἐξυπηρετήσεως τῶν Συναδέλφων τῶν Ὑπ)μάτων, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Συναδέλφου κ. Ν. Μπαστουνοπούλου

Ὁ Σύλλογος ἱδρύων τὸ Γραφεῖον τοῦτο ἀπέδειξεν, ὅτι ἔχει στερρὰν ἀπόφασιν νὰ ἐξυπηρετήσῃ τοὺς μακρὰν τοῦ κέντρου Συναδέλφους, οἱ ὁποῖοι συναντοῦν δυσχερείας εἰς τὴν ἄμεσον παρακολούθησιν τῶν ὑποθέσεών των ἐν Ἀθήναις.

Τὸ Γραφεῖον τοῦτο δὲν θὰ παρέχῃ ἁπλῶς πληροφορίας εἰς τοὺς κ. κ. Συναδέλφους περὶ τῆς θέσεως τῶν ζητημάτων των εἰς τὰς διαφόρους ὀργανώσεις τοῦ προσωπικοῦ (Ἀλληλοβοηθητικὸν Ταμεῖον κλπ.), ἀλλὰ θὰ ἀναλαμβάνῃ ἐπίσης τὴν διεκπεραίωσιν τῶν πάσης φύσεως ὑποθέσεων τῶν κ. κ. Συναδέλφων καὶ ἔξω τῆς Τραπέζης.

Οἱ κ. κ. Συνάδελφοι τῶν Ὑπ)μάτων ἀναθέτοντες εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦτο τὴν διεκπεραίωσιν τῶν ὑποθέσεών των, δύνανται νὰ εἶναι ἀπολύτως ἥσυχοι, ὅτι τὰ ζητήματά των θὰ παρακολουθηθοῦν κατὰ τὸν ἄριστον δυνατὸν τρόπον μὲ πραγματικὸν ἐνδιαφέρον καὶ πλήρη συναίσθησιν, ὅτι καθῆκον τοῦ Συλλόγου εἶναι νὰ ἐκπροσωπήσῃ διὰ τοῦ εἰδικοῦ Γραφείου τὸν ἐνδιαφερόμενον, ὡς ἐὰν παρίστατο οὗτος αὐτοπροσώπως καὶ ἐχειρίζετο μόνος του τὸ ζήτημα.

Εἴμεθα εὐτυχεῖς, ὅτι δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν τοὺς κ.κ. Συναδέλφους τῶν Ὑπ)των περὶ τῆς τελείας ὀργανώσεως τοῦ ἱδρυθέντος Γραφείου, εἰς τὸ ὁποῖον ἀπασχολοῦνται Συνάδελφοι, οἱ ὁποῖοι κινοῦνται μὲ ἐνθουσιασμὸν, διότι πιστεύουν εἰς τὸν Σύλλογον καὶ ἔχουν ἀνωτέραν ἀντίληψιν τῶν Συλλογικῶν των ὑποχρεώσεων καὶ καθηκόντων πρὸς Συναδέλφους, οἱ ὁποῖοι ἐνῷ τόσον συμβάλλουν εἰς τὴν ἐξέλιξιν τοῦ Συλλόγου δὲν ἔχουν, ἀτυχῶς, τὴν εὐχέρειαν νὰ ἐπωφελοῦνται ὡρισμένων πλεονεκτημάτων καὶ ὑπηρεσιῶν, τὰς ὁποίας οὗτος προσφέρει εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις καὶ Πειραιεῖ μέλη του.

Οἱ κ.κ. Συνάδελφοι τῶν Ὑπ)μάτων δέον νὰ ἀντιληφθοῦν, ὅτι τὸ ἱδρυθὲν Γραφεῖον ἐξυπηρετήσεως τοὺς ἀνήκει ἐξ ὁλοκλήρου καὶ ὅτι δύνανται νὰ ἀναθέτουν εἰς αὐτὸ πᾶσαν ὑπόθεσίν των, διότι οὕτω καὶ τὴν καλὴν καὶ ταχίστην διεκπεραίωσιν τῶν ὑποθέσεών των ἐξασφαλίζουν καὶ εἰς τὸν Σύλλογον παρέχουν τὴν μεγίστην εὐχαρίστησιν νὰ φαίνεται χρήσιμος πρὸς ἀγαπητὰ Μέλη του.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΣΥΝΑΔΕΛΦΩΝ Υπ)ΤΩΝ

Κατόπιν τῆς συστάσεως τοῦ Γραφείου Ἐξυπηρετήσεως τῶν Συναδέλφων τῶν Ὑποκαταστημάτων, παρακαλοῦνται θερμῶς οἱ κ. κ. Συνάδελφοι τῶν Ὑποκαταστημάτων, ἵνα διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἧς ἤθελον ἔχει ἀνάγκην ἀπευθύνωνται πρὸς αὐτὸ ἀντὶ νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὰς σχετικὰς Ὀργανώσεις τοῦ Προσωπικοῦ (Ἀλληλοβοηθητικὸν Ταμεῖον κλπ.) καθ' ὅσον ἡ ἐκ πολλῶν προσώπων ταὐτόχρονος αἴτησις πληροφοριῶν μεγάλως παρακωλύει τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἀνωτέρω ὑπηρεσιῶν.

Οἱ κ.κ. Συνάδελφοι δέον νὰ ὦσιν ἀπολύτως βέβαιοι, ὅτι τὸ Γραφεῖον λειτουργοῦν μὲ μεθοδικότητα καὶ σύστημα θέλει ἐξυπηρετῇ αὐτοὺς μετὰ προθυμίας καὶ ταχύτητος.

Ἐξ ἄλλου ἀνακοινοῦται εἰς τοὺς κ.κ. Συναδέλφους ὅτι πρὸς τήρησιν ἐχεμυθείας θέλουσιν ἀναζητεῖ εἰς τὴν στήλην Ἀλληλογραφίας ἑκάστου φύλλου τῆς «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ» τὴν ἀπάντησιν εἰς τὰ ἐρωτήματά των μὲ τὸν αὔξοντα ἀριθμὸν λήψεως τῆς ἐρωτώσης ἐπιστολῆς των, ὅστις ἀναγγέλλεται αὐτοῖς ἀμέσως δι' ἐπιστολικοῦ δελταρίου καὶ οὐχὶ μὲ τὸ ὀνοματεπώνυμόν των.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Δ)βρίου 1934

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Γραφείου
Ν. ΜΠΑΣΤΟΥΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΕΙΑ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΣΧΟΛΩΝ - ΔΙΑΛΕΞΕΩΝ

Ἀνακοινοῦται εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους νὰ ἐκμάθωσιν ξένας γλώσσας διὰ τοῦ συστήματος Linguaphone, ὅτι ἐπετύχομεν παρὰ τοῦ ἀντιπροσώπου ὅπως παραχωρήσῃ τοῦτο διὰ τοὺς κ. κ. Συναδέλφους εἰς τὴν τιμὴν τῶν δραχ. 2.808 ἐξοφλητέων εἰς δώδεκα μηνιαίας δόσεις ἑκ δραχ. 234 (κανονικὴ τιμὴ δραχμ. 4200, ἐξ ὧν δραχ. 600 προκαταβολὴ καὶ 12 δόσεις ἑκ δραχ. 300), ἐφόσον συγκεντρωθῶσι τοὐλάχιστον 50 ἐγγραφαί.

Οἱ ἐπιθυμοῦντες ἐκ τῶν κ. κ. Συναδέλφων τῶν Ὑπ)των νὰ ἐφοδιασθῶσι μὲ σειρὰν τινα ἐκ τοῦ ἄνω συστήματος, δέον νὰ ὑποβάλωσι δηλώσεις μέσῳ τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ὑπ)τος πρὸς τὴν Ἐπιμελητείαν Β. Σ. Δ. τὸ βραδύτερον μέχρι τῆς 15ης Ἰανουαρίου 1935 γνωρίζοντες συνάμα καὶ τὴν γλῶσσαν ἣν ἐπιθυμοῦν νὰ ἐκμάθωσι.

Ἡ καταβολὴ τῶν δόσεων ἐγκρίσει τῆς Διοικήσεως, θέλει γίνεται διὰ κρατήσεων ἐκ τῆς μισθοδοσίας, πιστώσει τοῦ παρὰ ταῖς καταθέσεσιν Κ)κοῦ Κ)τος λ)σμοῦ «Μιχαὴλ Λεβύ» Διευθυντοῦ τοῦ ἐν Ἑλλάδι Ὑπ)τος Linguaphone.

Εἰς τοὺς τυχὸν ἀγνοοῦντας τὸ σύστημα Linguaphone παρέχεται ἡ πληροφορία ὅτι τοῦτο συνίσταται εἰς δίσκους γραμμοφώνου μετὰ βιβλίων καὶ ἀποτελεῖ τὸν ἁπλούστερον καὶ οἰκονομικώτερον συνδυασμὸν ἐκμαθήσεως ξένων γλωσσῶν εἶνε δὲ ἄριστον ἀπὸ ἀπόψεως προφορᾶς. Ἡ χρησιμοποίησις τοῦ συστήματος Linguaphone προϋποθέτει ὕπαρξιν γραμμοφώνου. Διὰ πλείονας πληροφορίας ὡς καὶ δι' ἀπόκτησιν γραμμοφώνου δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι ν' ἀποταθῶσιν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἑταιρείας (Σταδίου 48).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Δ)μβρίου 1934

Ὁ Ἐπιμελητὴς
Ν. Φ. ΦΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

Εἰς ἀπάντησιν παραπόνων συναδέλφων ἐγγραφέντων εἰς τὴν Ἐμπορικὴν Ἐγκυκλοπαιδείαν, γνωρίζομεν ὅτι πράγματι παρετηρήθη μικρὰ καθυστέρησις κατὰ τὸ θέρος, ἤδη ὅμως ἐκδίδεται κανονικῶς. Ἀπὸ ἡμερῶν κυκλοφορεῖ τὸ 33ον τεῦχος ἐντὸς δὲ τοῦ Ἰανουαρίου διὰ τοῦ 35ου συμπληροῦται τὸ 5ον ἐπτάτευχον τομίδιον. Οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ λαμβάνωσι τὴν κατὰ τεύχη δέον νὰ ζητήσωσι τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἀπὸ τὴν Ἐμπορικὴν Ἐγκυκλοπαιδείαν (Ὁδὸς Παπαρρηγοπούλου ἀριθ. 9)

Ἐκ τῆς Ἐπιμελητείας Β. Σ. Δ.

ΤΕΧΝΙΚΑ & ΥΠΗΡΕΣΙΑΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

I. Ἐγκύκλιοι

Νοεμβρίου 1934

1 Τμ. Ἐργασιῶν Ὑπ)των ἀρ. 46 Περὶ ἐπιτοκίων τοποθετήσεων ἐπὶ καπνῶν παλαιᾶς ἐσοδείας.

7 » Γ.Λογιστηρίου » 47 Περὶ καταργήσεως προμηθειῶν κινήσεως κεφαλαίων ἀμοιβαίως μετὰ τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

8 » Ὀργανώσεως » 48 Περὶ προεξοφλήσεως ἀπαιτήσεων ἐκ στεμφυλοπνεύματος.

14 » Γ.Λογιστηρίου » 49 Περὶ χρόνου καταλογισμοῦ τόκων ἐπὶ τῶν δανείων τοῦ προσωπικοῦ.

20 » Ἐργασιῶν Ὑπ)των » 50 Περὶ ἐγγραφῆς εἰς πιστωτικοὺς καταλόγους τῶν μικροεπαγγελματιῶν καὶ βιοτεχνῶν.

20 » » » 51 Περὶ καταργήσεως γρ)τίου ὄψεως εἰς τοὺς ἀν. λ)σμοὺς ἐπὶ προσωπικῇ ἀσφαλείᾳ.

20 » » » 52 Περὶ ἐγκαίρου ἀποστολῆς εἰδοποιητηρίων ἐπιταγῶν Ἐσωτερικοῦ.

27 » » » 53 Περὶ μὴ χρησιμοποιήσεως ὑπὸ τῶν Διευθυντῶν τῶν ξενώνων τῶν Ὑποκαταστημάτων.

II. Ἡμερήσιαι Διαταγαί

35 Τμ. Ὀργανώσεως ἀρ. 35 Περὶ δημιουργίας νέου γενικοῦ λογαρ)μοῦ παρ' ἑκάστῳ Τμήματι.

III. Γενικαὶ Διαταγαί

5 Τμ. Ἐργασιῶν Ὑπ)των ἀρ. 150 Περὶ μηνιαίας οἰκονομικῆς ἐκθέσεως τῶν Ὑποκαταστημάτων.

5 » » » 151 Περὶ τροποποιήσεως πίνακος ἀνταποκριτῶν Ὑπ)μάτων.

7 » Ἐξ. Συν)τος » 152 Περὶ κοινοποιήσεως διαφόρων ἐγκυκλίων τῆς Ἑνώσεως Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν.

7 Τμ. Ἐργασιῶν Ὑπ)των » 153 Περὶ μετοχικοῦ Ταμείου πολιτικῶν ὑπαλλήλων.

7 » » » 154 Περὶ μέσων ἐπιτοκίων τοποθετήσεων καὶ καταθέσεων.

12 » » » 155 Περὶ τρόπου ἀναλύσεως χαρτοφυλακίου προεξοφλήσεων.

12 » » » 156 Περὶ Βρεττανογαλλικῆς Τραπέζης Προεξοφλήσεων.

19 » Γαμείων χρηματ.καὶ τίτλων » 157 Περὶ νέων Τραπεζογραμματίων τῶν 50 Λιρετῶν καὶ πλαστῶν τοιούτων.

21 » » » » 158 Περὶ πλαστῶν τραπεζογραμματίων Δολλαρίων.

21 » Ἐργασιῶν Ὑπ)των » 159 Περὶ συναγωνισμοῦ μεταξὺ τῶν Τραπεζῶν.

21 » » » 160 Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πίνακος ἐγκεκριμένων ἀσφαλιστικῶν ἑταιρειῶν.

26 » » » 161 Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πίνακος ἀνταποκριτῶν Ὑποκ)των.

27 » Τραπ.καὶ Διαθεσ.Ἐξ)κοῦ » 162 Περὶ τροποποιήσεως τοῦ πίνακος τῶν ἀνταποκριτῶν τῆς Hellenic Bank Trust Co.

28 » Ἐργασιῶν Ὑπ)των » 163 Περὶ συναγωνισμοῦ μεταξὺ τῶν Τραπεζῶν.

29 » » » 164 Περὶ τοπικῆς δικαιοδοσίας Ὑποκαταστημάτων.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΩΣ ΣΥΝ)ΦΩΝ ΥΠΟΚ)ΤΩΝ

No 1).— Τὸ ζήτημα περὶ οὗ ἡ ἐπιστολή σας διηυθετήθη. Ὅτι δὲν ἐκλήθητε τοῦτο δὲν ὀφείλεται εἰς τὸν γνωστὸν λόγον.

No 2).— Ἀπηντήσαμεν δι' ἰδίας ἐπιστολῆς.

No 3).— Ὁμοίως.

No 4).— Ἐνεκρίθη βοήθημα δρχ. 1.500 ἀποσταλὲν ὑμῖν τῇ 24)11)34.

No 5).— Οὐδὲν νεώτερον εἰσέτι.

No 6).— Ἀπεστείλαμεν ἤδη.

No 7). — Ἀπηντήσαμεν δι' ἰδίας ἐπιστολῆς.

No 8).— Ὁμοίως.

No 9).— Ὁμοίως.

No 10).— Ἐνεργοῦμεν καὶ θὰ ἐπανέλθωμεν προσεχῶς.

No 11).— Ἐγράψαμεν.

No 12).— Ἐνεργοῦμεν σχετικῶς.

ΠΕΡΙΛΗΨΕΙΣ ΕΓΚΥΚΛΙΩΝ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1934

Ἀρ. 1806. 1. XI. 34. Περὶ παρατάσεως τῆς Ἑλληνο-ἀλβανικῆς Ἐμπορικῆς Συμφωνίας ἀνταλλαγῆς διὰ ἓξ μῆνας ἀπὸ 2.10.34.

Ἀρ. 1807. 2. XI. 34. Περὶ καθορισμοῦ δικαιωμάτων Ἐμπορ. καὶ Βιομ. Ἐπιμελητηρίου Ἀθηνῶν ἐπὶ αἰτήσεων πρὸς ἀνταλλαγὴν ἢ διόρθωσιν δασμολογικῶν κλάσεων.

Ἀρ. 1808. 2. XI. 34. Τροποποίησις ἀποφάσεων 93870 καὶ 34534 περὶ Ἐπιτροπῶν Ἐλέγχου τιμολογίων σχετικῶς μὲ τὴν σύστασιν τοιούτων Ἐπιτροπῶν εἰς μέρη ὅπου δὲν ὑφίσταται Ὑποκ)μα τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἀρ. 1809. 2. XI. 34. Κοινοποίησις τῆς ὑπ' ἀριθ. 76530 ἀποφάσεως καθ' ἣν καταργεῖται ἡ ὑπ' ἀριθ. 50443 τοιαύτη περὶ ἐλευθέρας εἰσαγωγῆς σακχάρεως ἐξ Αἰγύπτου καὶ ἐπιτρέπεται ἡ εἰσαγωγὴ ἄνευ ἀνταλλαγῆς ποσότητος σακχάρεως ἴσης πρὸς τὰ 5% τῆς δυναμικότητος ἑκάστου εἰσαγωγέως.

Ἀρ. 1810. 3. XI 34.Περὶ παρατάσεως τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας ἀνταλλαγῆς μέχρι τέλους Νοεμβρίου 1934.

Ἀρ. 1811. 5. XI. 34. Κοινοποίησις τῆς ὑπ' ἀριθ. 76480/13308/25—9—34 ἀποφάσεως περὶ τῆς ἑλληνογαλλικῆς Συμφωνίας ἀνταλλαγῆς καὶ τῶν εἰς αὐτὴν ἐπιτρεπομένων ἐξαιρέσεων.

Ἀρ. 1812. 5. XI. 34. Περὶ τῆς ἀνακλήσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. Ε. 8170]9—7—34 δ]γῆς Ὑπουρ. Οἰκον. καὶ ἐπαναφορᾶς εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 2 τῆς ἀπὸ 8—10—34 ἀποφάσεως (Ἐνκ Ε. Ε. Τ. 974) καὶ ἐπὶ φορ]κῶν ἐκδιδομένων ἐπ' ὀνόματι μιᾶς τῶν ἐξουσιοδοτημένων Τραπεζῶν δι' ἐμ]τα ἐξαγόμενα εἰς χώρας μεθ' ἃς ὑπάρχει σύμβασις ἀνταλλαγῆς

Ἀρ. 1813. 12. XI. 34. Κοινοποίησις τῆς ὑπ' ἀριθ. 88432 ἀποφάσεως καθ' ἣν ἐξαιροῦνται τῶν διατυπώσεων τῆς ἀνταλλαγῆς οἱ γαιάνθρακες οἱ χρησιμοποιούμενοι ὑπὸ πλοίων διὰ πλόας ἐξωτερικοῦ καὶ πληρώνονται ὑπὸ τῶν ἐφοπλιστῶν δι' ἰδίου συναλλάγματος.

Ἀρ. 1814. 12. XI. 34. Περὶ ἐκδόσεως πιστοποιητικῶν προελεύσεως ἐμπ]των εἰσαγομένων ἐξ Ἑλβετίας καὶ προερχομένων ἐκ τῆς διαμετακομίσεως ἐν Τεργέστῃ.

Ἀρ. 1815. 14. XI. 34. Κοινοποίησις ἀποφάσεως 86297]24—10—34 περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐπανακτήσεως τοῦ δικαιώματος εἰσαγωγῆς ξυλείας κιβωτοποιΐας ὑπὸ τῶν στερηθέντων τούτου εἰσαγωγέων.

Ἀρ. 1816. 14. XI. 34. Περὶ τοῦ τρόπου ἐκτελέσεως ἰδιωτικῶν ἀνταλλαγῶν δι' εἰσαγωγὰς ἢ ἐξαγωγὰς καθ' ἃς δέον νὰ ζητῆται προηγουμένως ἡ ἔγκρισις τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Ἀρ. 1817 16. XI. 34. Κοινοποίησις τῆς ὑπ' ἀριθ. 75435/11—9—34 ἀποφάσεως περὶ τοῦ τρόπου εἰσαγωγῆς Ρουμανικῶν ἐμπ]των.

Ἀρ. 1818. 16. XI. 16. 34. Κοινοποίησις τῆς ὑπ' ἀρ. 75415]10—9—34 καθ' ἣν ἀπαγορεύεται ἡ εἰσαγωγὴ φοινικοπυρήνων (δασμ. κλ. 16κ).

Ἀρ. 1819. 19. XI. 34. Περὶ τῆς παρατάσεως τῆς Ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας ἀνταλλαγῆς μέχρι τῆς 15. 12. 34.

Ἀρ. 1820. 19. XI. 34. Περὶ τοῦ τρόπου ἐκδόσεως ἀντιγράφων πιστοποιητικῶν διὰ τὴν χορήγησιν συναλλάγματος εἰς περίπτωσιν ἀπωλείας τοῦ πρωτοτύπου.

Ἀρ. 1821. 22. XI. 34. Περὶ τῆς ὑπ' ἀριθ. 82027 ὑπουργ. ἀποφάσεως δι' ἧς τροποποιεῖται ἡ ὑπ' ἀριθ. 27402 ἀπόφασις περὶ δικαιωμάτων Ἐπιτροπῆς Ἐλέγχου τιμολογίων.

Ἀρ. 1823. 23. XI. 34. Κοινοποίησις ἐγγρ. Ὑπ]ου Ἐθν. Οἰκονομίας ἀρ. 82048] 24.10.34 δι'οὗ διασαφηνίζεται ὅτι ἐπιτρέπεται ἡ εἰσαγωγὴ ἐμπορ]των χρεώσει βιβλιαρίων ἄλλων εἰσαγωγέων καὶ ἂν οὗτοι ἀνήκουν εἰς διάφορον ἐπιμελητηριακὴν περιφέρειαν.

Ἀρ. 1824. 23. XI. 34. Κοινοποίησις ὑπουργ. ἀποφ. ἀρ. 74578 καθ' ἣν ἡ Ἐπιτροπὴ ἀδειῶν δύναται νὰ χορηγήσῃ ἄδειας δι' εἴδη μικρᾶς ἀξίας, ἢ δι' ἀντικείμενα ἀποστελλόμενα δωρεάν.

Ἀρ. 1825. 29. XI. 34. Περὶ διακανονισμοῦ ἐπιταγῶν ἐξωτερικοῦ μὴ πληρωνομένων ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΙ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΩΣ ΜΕΛΕΤΩΝ

Ἀρ. 1822. 23. XI. 34. Γενικὰ ἔξοδα Τραπεζῶν καὶ διαφορὰ μεταξὺ χρεωστικῶν καὶ πιστωτικῶν ἐπιτοκίων τῶν Τραπεζῶν. - Ἄρθρον BANK ARCHIV, XXXIII-523.8.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΕΓΚΥΚΛΙΩΝ ΕΝΩΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἄδεια δι' ἰδιωτικὰς ἀνταλλαγὰς	1816	
Ἀλβανία	1806	
Ἀλλαγὴ δασμολογικῆς κλάσεως	1807	
Ἄμυλον	1811	
Ἀμυλώδεις οὐσίαι	1811	
Ἀνθρακικὸν κάλλιον	1811	
Ἀνθρακασβέστια	1811	
Ἄνθραξ θειοῦχος	1811	
Ἀντίγραφα πιστοποιητικῶν τελωνείου	1820	
Ἀπαγόρευσις ὑπαγωγῆς εἰς ἰδιωτικὰς ἀνταλλαγὰς εἰσαγωγῶν ἐκ τῶν ὑστέρων	1816	
Ἄσβεστος χλωριοῦχος	1811	
Βακαλάος	1811	
Βάμβαξ	1811	
Βιβλία ἔντυπα	1811	
Βιβλιάρια εἰσαγωγῆς χρέωσις ἄλλου εἰσαγωγεως εἰς ἄλλην ἐπιμελητηριακὴν περιφέρειαν	1823	
Γαιάνθρακες διὰ πλόας ἐξωτερικοῦ	1813	
Γάλα ἀπεστειρωμένον καὶ συμπεπυκνωμένον	1811	
Γλυκερίνη	1811	
Γύψος	1811	
Διαφημίσεως εἴδη	1824	
Δασμολογικῶν κλάσεων ἐναλλαγή	1807	
Εἴδη ἐμπεποτισμένα εἰς ἀντισηπτικὰ φάρμακα	1811	
Ἐλβετικῶν ἐμπορευμάτων ἐκ Τεργέστης πιστοποιητικὰ προελεύσεως	1814	
Εἴδη μικρᾶς ἀξίας	1824	
Ἐναλλαγὴ παράβολον αἰτήσεως	1807	
Ἔντυπα βιβλία	1811	
Ἐξαγωγαί, τελωνειακαὶ διατυπώσεις	1812	
Ἐπιταγαὶ ἐξωτερικοῦ μὴ πληρωόμεναι	1825	
Ἐπιτροπῆς Ἐλέγχου τιμολογίων δικαιώματα	1821	
Ἐπιτροπὴ ἐλέγχου τιμολογίων ὅπου δὲν ὑπάρχει ὑπ)στημα Ἑλλοιραπέζης	1808	
Ἐρέβινθοι	1811	
Ζάκχαρις	1809	
Ζακχάρεως Αἰγύπτου	1809	
» εἰσπραξις διαφορᾶς τιμῆς ἀπὸ Αἰγυπτ. εἰς Τσεχοσλοβακίας	1809	
Θειοῦχον νάτριον	1811	
Θειοῦχος ἄνθραξ	1811	
Ἰαματικὰ ὕδατα	1811	
Ἰδιωτικαὶ ἀνταλλαγαὶ	1816	
Ἰχθεῖς ἐν γένει νωποὶ	1811	
Κατοθέσεις δεσμευμέναι Τουρκία	1827	
Κλήριγκ Ἀλβανίας παράτασις	1806	
» Γαλλίας	1811	
» » διακανονισμοὶ ἄνευ ἐγκρίσ.	1811	
» » » κατόπιν ἐγκρίσ.	1811	
» » πιστοποιητικὰ διὰ παροχὴν ἐγκρίσεως	1811	
» Ἑλβετίας ἐμ)των ἐκ Τεργέστης πιστοποιητικά,	1814	
» ἐξαίρεσις γαιανθράκων διὰ πλόας ἐξωτερικοῦ	1813	
Κλῆριγκ Ρουμανίας ἀντίτιμον εἰς δραχμὰς δεσμευμένας	1817	
» Ρουμανίας ἐμ)τα φορ)τα πρὸ τῆς 13-8-34 καὶ ἀφιχθέντα μέχρι 20-8-34	1817	
» Τουρκίας καταθέσεις δεσμευμέναι (καὶ κατάστασις)	1827	
» Τουρκίας παράτασις	1810	1819
Κόλλαι	1811	
Μοτύς	1811	
Νάτριον θειοῦχον καὶ ὑποθειώδες	1811	
Ξυλεία κιβωτοποιΐας εἰς στερ. τοιαύτης	1815	
Ὄργανα ἐπιστημονικά, διδακτικὰ καὶ ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης	1811	
Ὄργανα ἐφαρμογῶν ἠλεκτρισμοῦ	1811	
» μετρήσεως	1811	
» σχεδιάσεως	1811	
Ὀρυζα	1811	
Παράβολον αἰτήσεως ἀλλαγῆς δασμολογικῆς κλάσεως	1807	
Πιστοποιητικὰ προελεύσεως ἐμ)των Ἐλβετίας ἐκ Τεργέστης	1814	
Πιστοποιητικῶν τελωνείου ἀν)φα ἔκδοσις	1820	
Πότασσα	1811	
Ρέγγαι	1811	
Ρουμανία	1817	
» καταθέσεις δεσμευσμέναι ἐμ)των εἰσαχθέντων μετὰ τὴν 16 8-34	1817	
Σπάρτον	1811	
Σόδα καυστικὴ	1811	
Société des Sucreries et raffineries d'Egypte	1809	
Συσκευαὶ ἐφαρμογῆς ἠλεκτρισμοῦ	1811	
Τελωνειακαὶ διατυπώσεις ἀκύρωσις ἐγκ 1710	1324—1812	
Τζίβα	1811	
Τουρκία	1819—1827	
Τσιμέντα	1811	
Ὕδατα ἰαματικὰ	1811	
Ὑδροξείδιον νατρίου	1811	
Ὑποθειώδες νάτριον	1811	
Ὑφάσματα διὰ φαρμακευτικὰς γάζας	1811	
» ἐμπεποτισμένα εἰς ἀντισηπτικὰ φάρμακα	1811	
Φαρμακευτικὰ ἔλαια	1811	
Φαρμακευτικαὶ μορφαὶ	1811	
Φαρμακευτικὰ προϊόντα	1811	
Φελοὶ	1811	
Φοινικοπυρήνων ἀπαγόρευσις	1811	
Χημικὰ προϊόντα μὴ κατονομαζόμενα	1811	
Χλωριοῦχος ἄσβεστος	1811	
Χορήγησις συν)τος διὰ γαιάνθρακας πλοίων ὧν ναύλωσις εἰς δραχμὰς	1813	
Χρέωσις βιβλιαρίων εἰσαγωγῆς ἄλλου εἰσαγωγέως	1823	

ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Κ. ΜΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΣ
Μ. ΜΙΧΑΛΑΚΑΚΟΣ
Β. ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Π. ΔΕΛΕΝΔΑΣ
Σ. ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ { Δ. ΣΑΓΚΡΙΩΤΗΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 56Β
ΤΗΛΕΦ. 24.436

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1934
ΕΤΟΣ Α'. ΑΡΙΘ. 3

ΑΝΤΙ ΕΥΧΩΝ

Κατὰ τὰς μεγάλας ἑορτὰς οἱ ἄνθρωποι ἀνταλλάσσουν μεταξύ των εὐχὰς καὶ ὅταν δὲν εἶνε τοῦτο μία ἁπλῆ συνήθεια ἀπορρέουσα ἀπὸ τὴν συνθήκην τῆς κοινωνικῆς διαβιώσεως εἶνε ψυχικὴ ἀνάγκη ὑπαγορευομένη ἀπὸ ἀγάπην πρὸς τοὺς οἰκείους καὶ φίλους μας.

Μεταξὺ τῶν ἑορτῶν ἡ πρώτη τοῦ ἔτους ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην δίδει ἀφορμὴν νὰ ἐκφράσωμεν καὶ νὰ δεχθῶμεν εὐχάς.

Καὶ εἶνε φυσικὸν τοῦτο, διότι οἱ ἄνθρωποι δέσμιοι τῶν ἀδυναμιῶν των καὶ ἀβέβαιοι διὰ τὴν τύχην των διστάζουν νὰ διαβοῦν τὸ κατώφλιον τοῦ νέου ἔτους, μιᾶς νέας χρονικῆς περιόδου, ἡ ὁποία, τὶς οἶδε, τὶ δύναται νὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτῆς, ἐὰν δὲν συνοδεύωνται μὲ τὰς εὐχὰς τῶν ἄλλων.

Ἴσως αἱ εὐχαὶ αὗται νὰ ἐξευμενίζουν τὴν τύχην καὶ νὰ εἶνε αὕτη ἐπιεικεστέρα ἢ νὰ τὴν πείθουν νὰ χαρίσῃ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ πλήθους τῶν πόθων μας, τοὺς ὁποίους μετὰ τόσης φειδοῦς αὕτη συνήθως ἱκανοποιεῖ.

Ἡ πραγματοποίησις ὅμως τῶν πόθων ἑκάστου, ἀνατιθεμένη συνήθως διὰ τῶν εὐχῶν εἰς μίαν ἄγνωστον δύναμιν, εἶνε πολλάκις ἐξηρτημένη ἀπὸ τὴν ἰδίαν μας προσωπικότητα, ἀρκεῖ νὰ ἐκκαθαρίσωμεν εἰς τὴν ψυχήν μας, τὶ ἀκριβῶς θέλομεν καὶ πῶς δυνάμεθα νὰ τὸ ἐπιτύχωμεν.

Διὰ τοῦτο φρονοῦμεν, ὅτι ἡ καλλιτέρα ἀπασχόλησις κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ νέου ἔτους, ἀντὶ τῶν συνήθων εὐχῶν, εἶνε ὁ ἀπολογισμὸς τῶν ἀποτυχιῶν μας κατὰ τὸ δύων ἔτος. Ἀπολογισμὸς ὅμως εἰλικρινὴς καὶ εὔτολμος, χωρὶς διστασμοὺς ἢ δειλίαν, διὰ τὴν ἀναγνώρισιν καὶ ἀνομολόγησιν τῶν ἰδίων σφαλμάτων.

Τοῦτο εἶνε τὸ πρῶτον βῆμα, ἵνα ἡ καθαρὰ κρίσις δυνηθῇ νὰ εὕρῃ τὰ αἴτια τῶν ἀποτυχιῶν μας καὶ ἵνα μετὰ τοῦτο ἐκλέξῃ τὰ καλλίτερα μέσα τῆς ἐπανορθώσεως αὐτῶν.

Διότι τὶ ἄλλο εἶνε ὁ χρόνος, ἀπὸ μίαν σειρὰν προσπαθειῶν διὰ τὴν προσέγγισιν τῶν σκοπῶν τῆς ζωῆς, προσπαθειῶν, ὅμως, αἱ ὁποῖαι ἐὰν δὲν εἶνε συστηματικαὶ καὶ μελετημέναι ὀλίγον διαφέρουν ἀπὸ τὸν λίθιον, τὸν ὁποῖον ἡ μοῖρα κατεδίκασε τὸν Σίσυφον νὰ κυλίῃ ἀπαύστως;

Ἐπιβάλλεται ὅθεν, πρῶτον, ἡ ἀκριβὴς τοποθέτησις τοῦ σκοποῦ καὶ ἔπειτα ἡ διανοημένη προσπάθεια πρὸς ἐπίτευξιν αὐτοῦ.

Βεβαίως, ἡ ὁδὸς πρὸς τὴν πραγματοποίησιν τῶν πόθων μας δὲν εἶνε μία ὡραία λεωφόρος, εἰς τὴν ὁποίαν εὐχαρίστως θὰ ἐκάμνομεν τὸν περίπατόν μας.

Εἶνε, ἀντιθέτως, στενὴ ἀτραπός, εἰς τὴν ὁποίαν βαδίζομεν βραδυποροῦντες, μοχθοῦντες καὶ ἀσθμαίνοντες διότι ἐγείρονται πρὸ ἡμῶν δυσυπέρβλητα ἐμπόδια.

Οἱ ὑγιεῖς ὅμως ὀργανισμοὶ δὲν ἀπογοητεύονται καὶ ἐὰν μία δύναμις μετὰ τόσον κοπιώδη δρόμον τοὺς φέρῃ πάλιν ὀπίσω, δὲν ἐγκαταλείπουν τὸν σκοπόν, ἀλλ' ἐπανέρχονται μὲ μεγαλειτέραν ἀποφασιστικότητα καὶ ζωηροτέραν ἐπιμονήν.

Ἡ τάξις μας βαδίζει καὶ αὐτὴ τὸν ἀνάντην δρόμον τῶν ἐπιδιώξεών της, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶνε οὔτε ὀλίγαι, οὔτε ἀσήμαντοι.

Πολλάκις εἶδε προσεγγίζον τὸ τέρμα των, διὰ νὰ τὸ χάσῃ ἀπὸ τοὺς ὀφθαλμούς της καὶ ἐχρειάσθη καὶ πάλιν νὰ ἐπαναλάβῃ τὴν προσπάθειαν καὶ νὰ συνεχίσῃ καρτερικῶς τὸν δρόμον της.

Ἤδη διὰ τὴν κατάκτησιν τῶν ἀναμφισβητήτων δικαίων της εἶνε καλλίτερον παρεσκευασμένη, διότι προάγεται ἡ ὀργάνωσίς της καὶ διότι κατεῖδε ἐπαρκῶς τοὺς κινδύνους, οἱ ὁποῖοι τὴν ἀπειλοῦν, ἐὰν δὲν φθάσῃ, ὅπερ καθιστᾷ ποθητότερον τὸ τέρμα καὶ δὲν ἐπιτρέπει ἀναβολήν.

Ἡ «Τραπεζιτικὴ», ἐξ ἄλλου, ταχθεῖσα ὡς ὄργανον ὄχι στενῶς μόνον τοῦ Συλλόγου μας, ἀλλὰ γενικώτερον τῆς τάξεως τῶν τραπεζιτικῶν, ἑνώνει καὶ αὐτὴ τὰς προσπαθείας της ἐνθαρρύνουσα καὶ ἐμψυχοῦσα τοὺς ὁδοιπόρους.

Ἂς βαδίσωμεν ὅθεν μὲ αὐτοπεποίθησιν ὁ μαδικῶς θέλοντες καὶ ὁμαδικῶς ἐνεργοῦντες, πρὸ παντὸς δ' ἔχοντες ἐν νῷ, ὅτι αἱ πράξεις ἀξίζουν πάντοτε περισσότερον ἀπὸ τοὺς λόγους καὶ τὰς εὐχάς.

Ἰδοὺ τὶ πρέπει νὰ γίνῃ κατὰ τὸ **1935**, ὁπότε κατὰ τὰς παραμονὰς τοῦ **1936** θὰ ἔχωμεν τὴν ἱκανοποίησιν ἑνὸς πλουσιωτέρου ἀπολογισμοῦ.

Ἐὰν εἶνε ἀνάγκη νὰ κλείσωμεν καὶ ἡμεῖς τὸ ἄρθρον μας μὲ τὰς καθιερωμένας εὐχάς, θὰ εἴχομεν νὰ εὐχηθῶμεν εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς συναδέλφους τῆς Τραπέζης μας καὶ τῶν ἄλλων Τραπεζῶν καὶ ἅπαντας τοὺς φίλους τῆς «Τραπεζιτικῆς» ἐγκαρτέρησιν εἰς τὰς προσπαθείας των καὶ γόνιμον ἐργατικότητα.

Αἱ εὐχαί μας αὗται δὲν εἶνε μόνον εἰλικρινεῖς, ἀλλὰ καὶ πραγματοποιήσιμοι καί, μάλιστα, ἀπὸ τὴν ἰδίαν μας θέλησιν.

Ἂς θελήσωμεν, λοιπόν, καὶ ἂς γίνῃ τοῦτο τὸ σάλπισμα, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ ὑπακούσωμεν ἀπὸ τῆς πρώτης τοῦ νέου ἔτους ὡς εἷς ἄνθρωπος.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΝΕΟΔΙΟΡΙΣΘΕΝΤΑ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΝ

Κατωτέρω δημοσιεύομεν λίαν ἐνδιαφέρουσαν ἐπιστολὴν παλαιοῦ πεπειραμένου διευθυντοῦ Οἴκου πρὸς νεοδιορισθέντα φίλον του, μὲ κύριον γνώρισμα τὴν ὀξεῖαν παρατηρητικότητα.

Ἡ ἐπιστολὴ στηριζομένη εἰς τὰ ἀλάνθαστα διδάγματα τῆς πείρας περιέχει πολυτίμους πράγματι ὑποθήκας.

Τὴν ἐπιστολὴν μᾶς ἀπέστειλε πρὸς δημοσίευσιν ὁ συνάδελφος κ. Μιχ. Μιχαήλ, εἰς τὸν ὁποῖον ὀφείλομεν πολλὰς χάριτας.

Ἀγαπητέ μου φίλε,

Προκειμένου ν' ἀναλάβῃς τὴν διεύθυνσιν ἑνὸς Οἴκου, μοῦ ζητεῖς νὰ σοῦ δώσω μερικὸς συμβουλάς. Βασιζόμενος εἰς τὴν μακροχρόνιον πεῖράν μου, σοῦ ἀποστέλλω εὐχαρίστως τὰς κάτωθι σημειώσεις, εὐτυχὴς ἐκ τῶν προτέρων ἐάν, εἰς δεδομένην στιγμήν, ἠδύναντο νὰ σοῦ εἶνε χρήσιμοι.

Τὸ κύριον προσὸν ἑνὸς Διευθυντοῦ δὲν εἶνε ἡ εὐφυΐα, ἀλλ' ἡ κρίσις. Ἡ εὐφυΐα βέβαια δὲν βλάπτει. Θὰ ἔπρεπε νὰ προσθέσω καὶ τὸν καλὸν τρόπον, τὴν θέλησιν, τὴν τάξιν, τὸ πνεῦμα οἰκονομίας, κάποιαν τόλμην συγκερασμένην μὲ πολλὴν σύνεσιν, τὴν προσήνειαν, τὴν δικαιοσύνην, τὴν καλωσύνην, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν σταθερότητα, τὴν εὐγένειαν, τὴν ἠρεμίαν, τὴν ὁμαλότητα εἰς τὴν ψυχικὴν διάθεσιν, τὴν τιμιότητα, τὴν δραστηριότητα, τὴν σαφήνειαν, τὰς γνώσεις, τὴν ἁρμοδιότητα, εἰ δυνατὸν τὴν πεῖραν κλπ. κλπ. Παραλείπω καὶ ἄλλα προσόντα, τὰ ὁποῖα ἐπίσης εἶνε σπουδαῖα.

Ὁ Διευθυντής, ὁ ὁποῖος θὰ εἶχεν ὅλα τὰ προσόντα, δὲν ἐγεννήθη ἀκόμη. Δὲν πρέπει, λοιπόν, νὰ ἀποθαρρύνεσαι, ἐὰν ἀντιληφθῇς κατὰ τὴν δρᾶσιν σου, ὅτι σοῦ λείπουν μερικὰ ἀπὸ τὰ προσόντα αὐτά. Ὑπάρχουν μάλιστα Διευθυνταί, ποὺ γνωρίζουν νὰ χρησιμοποιοῦν καὶ τὰ ἐλαττώματά των εἰς ὄφελος τῆς ἐργασίας, ποὺ διευθύνουν. Αὐτὸ βέβαια γίνεται, ὅταν δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ κάμῃ διαφορετικά, διότι δὲν ὑπάρχει κανένας λόγος νὰ ἀποκτᾷ ἐλαττώματα διὰ νὰ τὰ μετατρέψῃ κατόπιν εἰς προτερήματα. Προτιμότερον νὰ περιορισθῇ ἁπλῶς εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῶν προσόντων του.

Πρέπει νὰ γνωρίζῃς ποῖον πρέπει νὰ εἶνε τὸ περιβάλλον σου. Ὑπάρχουν δύο διάφοροι τρόποι διεξαγωγῆς τῆς ἐργασίας. Κατὰ τὸν πρῶτον, ὅλαι αἱ πρωτοβουλίαι, ὅλαι αἱ ἀποφάσεις, λαμβάνονται ἀπὸ ἕνα μόνον ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος καταλαμβάνει ὅλην τὴν ἐξουσίαν, καὶ ὁ ὁποῖος ἔχει, ὡς ἐκ τούτου, καὶ ὅλας τὰς εὐθύνας. Αὐτὸ βέβαια ἀποτελεῖ ἐνέργειαν λαμπράν, ἀλλ' εἶνε γενικῶς ἐπικίνδυνον καὶ ἀσταθές. Κατὰ τὸν δεύτερον τρόπον ἕνας καὶ μόνος πάλιν λαμβάνει τὰς ἀποφάσεις, ἀλλ' αἱ ἀποφάσεις αὐταὶ τοῦ ὑποβάλλονται πρὸς ἔγκρισιν, προητοιμασμέναι ἐκ τῶν προτέρων ἀπὸ ἄλλους. Αἱ ὑποδείξεις, ἀλλὰ καὶ αὐταὶ αἱ πρωτοβουλίαι, ἠμποροῦν νὰ προέλθουν ἀπὸ οἱανδήποτε βαθμίδα τῆς ἱεραρχίας. Ἀναμφιβόλως θὰ προτιμήσῃς τὸν δεύτερον τρόπον. Καὶ τοιουτοτρόπως ἐκ τῆς ἐκλογῆς τῶν συνεργατῶν σου θὰ ἐξαρτηθῇ κατὰ μέγα μέρος ἡ ἐπιτυχία.

Νὰ συμπεριφέρεσαι πάντοτε πρὸς τὸ περιβάλλον σου μὲ πολλὴν εὐμένειαν, ἡ ὁποία, ἐν τούτοις, πρέπει ν' ἀποκλείῃ τὴν οἰκειότητα. Μὴ θεωρῇς τοὺς ὑπαλλήλους σου, καὶ τοὺς τῶν κατωτέρων βαθμῶν ἀκόμη, ὡς ὄντα ὑποδεέστερα. Ἀπὸ πολλοῦ ἔπαυσε νὰ ρέῃ εἰς τὰς φλέβας τῶν ἀνθρώπων τὸ κυανοῦν αἷμα, καὶ ἐγνώρισα ταπεινοὺς ἀνθρώπους μὲ ἀνωτέραν ψυχὴν καὶ μὲ διανοητικὰς καὶ ψυχικὰς ἀρετάς, ποὺ θὰ ἐζήλευαν οἱ προϊστάμενοί των.

Ἐνθάρρυνε τοὺς συνεσταλμένους. Οἱ θησαυροὶ εἶνε πάντοτε κρυμμένοι· πρέπει νὰ θρανσθῇ τὸ περίβλημα διὰ ν' ἀνακαλυφθῇ ὁ ἀδάμας. Ἡ ἀνακάλυψις κεκρυμμένων θησαυρῶν εἶνε ἐκ τῶν πρωτίστων ρόλων παντὸς ἀρχηγοῦ. Εἶνε σπάνιοι, πολὺ σπάνιοι, αὐτὸ ἄλλως τε ἀποτελεῖ καὶ τὴν ἀξίαν των.

Ἔχε πάντοτε τὴν αὐτὴν ψυχικὴν διάθεσιν, ἰδίως δὲ πρὸς ἐκείνους, μὲ τοὺς ὁποίους ἔχεις συχνὴν συνεργασίαν. Αἱ φροντίδες σου δὲν πρέπει νὰ σὲ κάμουν νευρικὸν εἰς τὰς σχέσεις σου μὲ τοὺς πελάτας ἢ τὸ προσωπικόν. Ἐὰν νομίζῃς ὅτι, ἐξαιρετικῶς, εἰς μίαν στιγμὴν κακῆς διαθέσεως, ἔθιξες κανένα ἀδικαιολογήτως, ἐπανόρθωσε ἀμέσως τὸ σφάλμα σου, εἴτε ζητῶν ἀπ' εὐθείας συγγνώμην, εἴτε δι' ἰδιαιτέρως εὐμενοῦς πρὸς αὐτὸν συμπεριφορᾶς. Μὴ συμπεριφέρεσαι ὅμως ποτὲ σκαιῶς πρὸς τοὺς ὑφισταμένους σου ὑποβάλλων αὐτοὺς εἰς ψυχικὴν ψυχρολουσίαν. Ἡ ψυχρολουσία εἶνε ἴσως ὠφέλιμος διὰ τὴν σωματικὴν ὑγείαν, ἀναμφιβόλως ὅμως δὲν ὠφελεῖ εἰς τὸ ἠθικόν. Ἡ ἐπὶ τῆς ἀποδόσεως τῆς ἐργασίας ἐπίδρασις αὐτῆς θὰ ἐγίνετο ἀμέσως αἰσθητή.

Ἀπόφευγε τοὺς κόλακας ὡς πανώλην. «Τὸ ἀπαισιώτερον δῶρον, τὸ ὁποῖον δύνανται νὰ κάμουν εἰς τοὺς βασιλεῖς οἱ θυμωμένοι θεοί». Ἔχε πάντοτε πρὸ ὀφθαλμῶν τὸν μῦθον τοῦ κόρακος τοῦ Λὰ Φονταίν. Ἀλλωστε τὸν Λὰ Φονταίν σὲ συμβουλεύω νὰ ἔχῃς πάντοτε κάτω ἀπὸ τὸ προσκέφαλόν σου καὶ θὰ δυνηθῇς νὰ διακρίνῃς μετ' ὀλίγον γύρω σου ποῖοι εἶνε οἱ λέοντες, ποῖοι οἱ ποντικοί, ποῖοι οἱ ὄνοι καὶ ποῖοι αἱ παντὸς εἴδους ἀλώπεκες καὶ λύκοι.

Δὲν εἶνε, βέβαια, ἀπαραίτητον νὰ ἔχῃς γύρω σου ἀνθρώπους μὲ αὐστηρὸν ὕφος. Λύτοὶ γρήγορα θὰ εἶχαν ἀποξηράνει τὴν αἰσιοδοξίαν καὶ τὴν καλὴν διάθεσιν, ποὺ εἶνε ἀπαραίτητα εἰς πᾶσαν ἐργασίαν καὶ ἀποτελοῦν τὰ κύρια προσόντα παντὸς ἀρχηγοῦ καὶ παντὸς διαμορφωτοῦ ἀνθρώπων. Νὰ εἶσαι ἑπομένως εὔθυμος καὶ μὴ νομίσῃς, ὅτι θὰ μειωθῇ ἡ ἀξιοπρέπειά σου, ἐὰν ἔλθῃ εἰς τὰ χείλη σου ἕνας καλὸς ἀστεϊσμός, ἀλλ' ὁ ἀστεϊσμὸς αὐτὸς νὰ εἶνε σύντομος. Νὰ μὴ γίνουν ὅμως τὰ ἀστεῖα συνήθειά σου, διότι τότε βέβαια θὰ ἐμειώνετο τὸ κῦρος τῆς θέσεώς σου.

Ἐὰν σοῦ τύχῃ — καὶ σοῦ τὸ εὔχομαι μὲ ὅλην μου τὴν ψυχὴ — νὰ συναντήσῃς κατὰ τὴν σταδιοδρομίαν σου ἕνα τέλειον ὑπαρχηγόν, (ἕνα Berthier ἢ ἕνα Weygand) ἐκτίμησέ τον ὅσον τοῦ πρέπει. Αὐτὸ εἶνε ὀλίγον δύσκολον διότι, δυστυχῶς, δὲν γνωρίζομεν τὴν ἀξίαν τῶν πραγμάτων, παρὰ ὅταν τὰ χάσωμεν. Πρέπει ν' ἀρρωστήσῃ κανείς, διὰ νὰ καταλάβῃ πόσον ἡ ὑγεία, ἡ ὁποία μᾶς φαίνεται κάτι τόσον φυσικόν, εἶνε πολύτιμος.

Ἡ ματαιοδοξία εἶνε τὸ μεγαλίτερον ἐλάττωμα ἑνὸς ἀρχηγοῦ. Ἡ ματαιοδοξία, τὸ τονίζω, καὶ ὄχι ἡ λίαν φυσικὴ ὑπερηφάνεια, ἡ ὁποία ἐντὸς λογικῶν ὁρίων, συνοδεύει κατ' ἀνάγκην τὴν ἐπιτυχίαν. Ἀλλὰ μὴ λησμονῇς, ὅτι ἡ ἐπιτυχία αὐτὴ δὲν ὀφείλεται μόνον εἰς τὴν ἰδικήν σου ἀξίαν, ὅτι δὲν εἶνε τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἰδικῶν σου μόνων δυνάμεων. Ἀλλ' ὅτι ἀπορρέει ἀπὸ σειρὰν γεγονότων, συμπτώσεις, συρροὴν περιπτώσεων, ἄνευ τῶν ὁποίων καὶ ἡ εὐφυΐα σου καὶ ὅλη σου ἡ δραστηριότης θὰ ἔμεναν ἄγονοι.

Μὴ λησμονῇς ἐπίσης, ὅτι τὸ περιβάλλον σου συμβάλλει εἰς τὴν εὐτυχῆ πρόοδον τῶν ἐργασιῶν τοῦ οἴκου σου κατὰ μέγα μέρος πάντοτε σχεδὸν μεγαλείτερον ἐκείνου, τὸ ὁποῖον σὺ εἶσαι διατεθειμένος νὰ τοῦ ἀποδώσῃς. Σκέψου, ὅτι ἐὰν ἀληθεύῃ, ὅτι ἕνας στρατὸς, χωρὶς στρατηγὸν δὲν ἀποτελεῖ παρὰ συρφετόν, ἕνας στρατηγὸς χωρὶς στρατὸν καταντᾷ ἕνας ἄσημος ἄνθρωπος.

Ἔχε πάντοτε πρὸ ὀφθαλμῶν, ὅτι ἐὰν τίποτε δὲν πρέπει νὰ γίνεται χωρὶς ἐσέ, ἰδίως ὅταν πρόκειται περὶ καινοτομίας ἢ τροποποιήσεως, ἐν τούτοις, δὲν ἠμπορεῖς, οὔτε νὰ ἐνεργῇς, οὔτε νὰ παρακολουθῇς τὰ πάντα. Ἄφησε, λοιπόν, πρωτοβουλίαν εἰς τοὺς συνεργάτας σου· ἄλλως θὰ τοὺς ἀποθαρρύνῃς· διὰ πᾶσαν πρᾶξιν των θὰ θελήσουν νὰ σὲ συμβουλευθοῦν. Καὶ θὰ φθάσῃς, ἀσφαλῶς, εἰς ἀδιέξοδον καὶ θὰ καταστρέψῃς πᾶσαν καλὴν θέλησιν γύρω σου.

Νὰ ἐμπιστεύεσαι τὴν διεξαγωγὴν ὑποθέσεων εἰς τοὺς ἄλλους καὶ νὰ ζητῇς τὴν λογοδοσίαν των. Νὰ ἐπιδοκιμάζῃς ὅσον ἠμπορεῖς συχνότερον, καὶ ὅταν ἀκόμη σημεῖά τινα, δευτερεύοντα, δὲν συμφωνοῦν τελείως πρὸς τὰς ἀντιλήψεις σου.

Δὲν πρέπει νὰ διαχειρίζεσαι τὰς ὑποθέσεις μόνον ἀφ' ὑψηλοῦ καὶ εἰς τὰς γενικὰς γραμμάς, ἀλλὰ νὰ εἰσέρχεσαι εἰς τὰς λεπτομερείας. Ὁ Ναπολέων, ὁ ὁποῖος ἀνεστάτωνε τὴν Εὐρώπην καὶ ἐκέρδιζε μάχας, ἐνδιεφέρετο διὰ τὴν κατάστασιν τῶν ὑποδημάτων τῶν στρατιωτῶν του καὶ ἐξήταζε μόνος του τὰ τιμολόγια τῶν προμηθευτῶν. Τὸ ἐνδιαφέρον σου αὐτὸ διὰ τὰς μικρὰς λεπτομερείας, θὰ συνδέσῃ περισσότερον τοὺς συνεργάτας σου μαζῆ σου. Ἕνας Διευθυντὴς δὲν εἶνε θεότης ἀπροσπέλαστος καὶ ἀπομεμακρυσμένη. Πρέπει νὰ γνωρίζῃ πλήρως ὅλας τὰς δυσκολίας τῆς καθημερινῆς ἐργασίας.

Νὰ ἐργάζεσαι μὲ ἠρεμίαν. Μὴ καταλαμβάνεσαι ἀπὸ τὴν ἀσθένειαν τῆς ἐποχῆς, συγχέων ὡς πλεῖστοι τῶν συγχρόνων μας τὴν δραστηριότητα μὲ τὴν νευρικότητα. Μὴ λαμβάνῃς ἀποφάσεις πρὶν ἢ σκεφθῇς ἐπ' αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ μὴ παρατείνῃς ἐπὶ πολὺ τὴν σκέψιν σου, διότι δὲν πρέπει νὰ κάμῃς τοὺς ἄλλους νὰ περιμένουν ἐπὶ πολὺ τὰς ἀποφάσεις σου. Θὰ ἔδιδες εἰς τὸ περιβάλλον σου τὴν ἐντύπωσιν ἀνθρώπου ἀναποφασίστου. Μὴ συγχέῃς ἐπίσης τὴν σταθερότητα πρὸς τὸ πεῖσμα καὶ εἰς πρώτην εὐκαιρίαν ἀναθεώρησε ἕνα μέτρον ποὺ ἔλαβες καὶ τοῦ ὁποίου ἡ πεῖρα καὶ ἡ λογικὴ ἤθελαν ἀποδείξῃ, τὰ ἀτυχῆ ἀποτελέσματα. Δὲν ἀπαγορεύεται, εἰς τοιαύτας περιπτώσεις, σπανίας ἄλλωστε, νὰ σώσῃ τις τὰ προσχήματα, εὑρίσκων εὐκόλως δικαιολογίαν τῶν νέων διαταγῶν.

Νὰ ἐπιμελῆσαι τὴν ἀλληλογραφίαν σου· λέξις κακῶς τεθειμένη, διατύπωσις ὑπεράγαν βραχεῖα, ἄρνησις ἀπότομος, δύνανται νὰ εἶνε ἐξ ἴσου βλαβερὰ ὅσον ἡ ὑπέρμετρος ἔμφασις ἢ ἡ ἀοριστία. Πρέπει εἰς τὸ ἐπάγγελμά μας νὰ λέγωμεν συχνὰ «ὄχι», ἀλλὰ πρέπει νὰ γνωρίζωμεν πῶς νὰ τὸ λέγωμεν τὸ «ὄχι». Ἐ-

"ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ,,

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ
Ἐσωτερικοῦ Δρ. 50.—
Ἐξωτερικοῦ Δολ. 2.—
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ Δρ. 5.—

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ :
ΣΠΥΡ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 56

Τὰ ἐμβάσματα ἐπ' ὀνόματι τῆς "Τραπεζιτικῆς,,.

Αἱ ἀποδείξεις δέον νὰ φέρωσι τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Διαχειριστοῦ καὶ τὴν σφραγῖδα τοῦ Περιοδικοῦ.

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. Συνδρομηταί, ὅπως γνωστοποιῶσιν εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Περιοδικοῦ πᾶσαν μεταβολὴν τῆς διευθύνσεώς των.

νίοτε πρέπει νὰ λέγωμεν καὶ «ναὶ» καὶ νὰ τὸ λέγωμεν εὐμενῶς. Ὁ τρόπος ποὺ δίδομεν ἀξίζει συχνὰ περισσότερον ἀπό ὅ,τι δίδομεν.

Βλέπεις, ἀγαπητέ μου φίλε, ὅτι πρέπει νὰ διατηρήσῃς μέσα σου ἄθικτον καὶ νὰ ἀναπτύξῃς τὴν κρίσιν, διὰ τὴν ὁποίαν σοῦ ὡμίλουν εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐπιστολῆς μου. Διότι ἡ κρίσις εἶνε ἐκείνη, ἡ ὁποία θὰ ἐμποδίσῃ τὸ προτερήματά σου γινόμενα ὑπερβολικὰ νὰ ἐξελιχθοῦν εἰς ἐλαττώματα, ἐκείνη ἡ ὁποία θὰ συγκρατήσῃ τὴν ὑπερηφάνειάν σου ἐντεῦθεν τῶν ὁρίων τῆς ἀλαζονείας, ἐκείνη ἥτις θὰ σὲ προφυλάξῃ ἀπὸ τὴν ἐπίφοβον ἐπαγγελματικὴν στρέβλωσιν καὶ θὰ σοῦ δώσῃ τὸ ἀκριβὲς μέτρον εἰς κάθε ζήτημα.

ΑΙ ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΛΕΣΧΗΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΜΑΣ

Ἡ προαγγελθεῖσα εἰς τὸ φύλλον τοῦ Νοεμβρίου διάλεξις τοῦ Προέδρου τῶν Συνελεύσεων τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου κ. Ἀρ. Κούμαρη, μὲ θέμα «***Ἡ Ἑλληνικὴ οἰκονομικὴ ἀπὸ παλαιοτάτων χρόνων***», ἐγένετο τὴν 4ην Δεκεμβρίου, ἐνώπιον ἐκλεκτοῦ κύκλου συναδέλφων καὶ κεκλημένων.

Ἐν προλόγῳ ὁ ὁμιλητὴς ἐκθέτει, ὅτι ὁ διαπραγματευόμενος θέμα τοιαύτης ἐκτάσεως ὡς «***ἡ Ἑλληνικὴ οἰκονομικὴ ἀπὸ παλαιοτάτων χρόνων***», πρέπει νὰ γνωρίζῃ τὴν πνευματικὴν παραγωγὴν ἐν γένει τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων, τὸν ἑκάστοτε ἰσχύσαντα πολιτισμόν, τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, τὰς ἀντιλήψεις περὶ ἠθικῆς, οἰκογενείας, κοινωνίας κάθε ἐποχῆς, νὰ εἶναι βαθὺς γνώστης τῆς ἑλληνικῆς ἱστορίας κλπ.

Ἐκ τούτων δέ, λέγει, ὅτι δὲν ἐπιχειρεῖ νὰ ἐξαντλήσῃ τὸ θέμα, ἀλλ' ἄνευ ἀξιώσεων νὰ παράσχῃ στοιχεῖα μόνον, ἴσως χρήσιμα διὰ μελλοντικὴν πληρεστέραν ἐργασίαν, βάσει κολοσσιαίας βιβλιογραφίας ξένων καὶ διακεκριμένων, σοφῶν Ἑλλήνων συγγραφέων.

Ἐξετάζων ***τὴν ἱστορίαν*** «τῆς οἰκονομικῆς», (ὡς εἶναι προτιμότερον νὰ λέγεται κατὰ τὸ "Πολιτική», «Ἰατρική», «Ρητορική» κλπ.) ἐκθέτει, ὅτι ἡ ἑλληνικὴ αὕτη «οἰκονομική», παρηκολούθησε παλαιόθεν τὰς μεγάλας γραμμὰς τοῦ πολιτικοῦ βίου τοῦ ἑλληνικοῦ γένους, ἐπηρεασθεῖσα ἀπὸ τῆς ἀπὸ χιλιετηρίδων προσπαθείας τῶν Ἑλλήνων τοῦ νὰ συνενωθοῦν εἰς ἓν Κράτος ἐλεύθερον.

Διὰ τὴν ἱστορικὴν ἐξέλιξιν ταύτην τῆς ἑλληνικῆς «οἰκονομικῆς», κύριοι συντελεσταὶ θεωροῦνται ὁ Σταγειρίτης φιλόσοφος Ἀριστοτέλης, ὁ Πλάτων καὶ ὁ Ξενοφῶν.

Ἀνέπτυξεν ἀκολούθως, ὅτι ὡς αἱ ἐν γένει ἐπιστῆμαι δὲν παράγονται ἀλλ' ἐξελίσσονται, οὕτω καὶ ἡ ἑλληνικὴ οἰκονομικὴ τοιαύτη ἀνεπτύχθη βαθμηδόν, ἐπιτελέσασα μεγάλα ἅλματα προόδου, ἅτινα ὁ κ. Κούμαρης διῄρεσεν, εἰς τὴν διάλεξίν του, εἰς τέσσαρας μεγάλας οἰκονομικὰς περιόδους, ἤτοι :

Α΄. Τὴν ἀπὸ τῶν παλαιοτάτων χρόνων, μέχρι τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν ἡ Ἑλλὰς ὑπετάγη ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς Ρώμης (146 π.Χ.).

Β΄. Τὴν κατὰ τὴν Ρωμαϊκὴν κυριαρχίαν (394 μ.Χ.).

Γ΄. Τὴν Βυζαντινὴν τοιαύτην (μέχρι τοῦ 1453) καὶ

Δ΄. Τὴν περίοδον τῆς Τουρκοκρατίας (1453 μέχρι 1821).

Ἀναλύων ἑκάστην περίοδον, ἀνέφερεν, ὡς πρὸς τὴν πρώτην, ὅτι πρὸ τῶν Ἑλλήνων δὲν δυνάμεθα νὰ ὁμιλῶμεν περὶ οἰκονομικῆς.

Ἀπὸ τῆς τρίτης καὶ δευτέρας πρὸ Χριστοῦ χιλιετηρίδος οἱ νομαδικοὶ τότε λαοί, οἱ προέλληνες οὗτοι πελασγικοὶ λαοί, μορφώνουν οἰκονομίαν περιωρισμένην, ἐντὸς τοῦ ἐκ πηλοῦ κατὰ τὸ μᾶλλον οἴκου των, καὶ ἐν σπηλαίοις, ἀνεγείροντες τείχη καὶ ἀκροπόλεις, καὶ ἀναπτύσσοντες τήν διὰ θαλάσσης συγκοινωνίαν, κατὰ σύστημα ἀποικιακὸν πρὸς τὰ παράλια τῆς Μ. Ἀσίας καὶ Ἀφρικῆς.

Ἐκ τῆς ζυμώσεως τῶν προελλήνων καὶ Ἀχαιῶν τούτων, ἐξῆλθεν ὁ διαδεχθεὶς τὸν Μινωϊκὸν τῆς Κρήτης πολιτισμὸς τῶν Μυκηνῶν, τοὐτέστιν ἡ Ἑλλὰς ἐκείνη τῶν ἐποποιῶν, Ἀργοναυτῶν καὶ Τρωϊκοῦ πολέμου.

Ὁ οἰκονομικὸς πλοῦτος τῆς ἐποχῆς ταύτης ἐμφανίζεται ἡμῖν σήμερον διὰ τῶν τάφων, θησαυρῶν, ἀριστοτεχνικῶν δοχείων, ὅπλων, τῶν πόλεων Μυκηνῶν, Τύρινθος, Ὀρχομενοῦ καὶ τῶν προηγουμένων Φαιστοῦ καὶ Κνωσσοῦ, δεικνύων τὴν ἀνθηρὰν οἰκονομίαν καὶ τὴν διενέργειαν ἐμπορίου μεταξὺ τῶν πόλεων τούτων καὶ βραδύτερον τοῦ Ἄργους, ἐμπορικοῦ κέντρου τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, τῆς ἀναπτυσσομένης καὶ ἔκτοτε ἐξαγαγούσης Κορίνθου, τῆς «Ἀφνιοῦ», ἐν ᾗ ὁ πολυτελὴς βίος ἐκδηλοῦται ἐκ τῆς ζωῆς τῆς ὡραίας Λαΐδος, συγχρόνου τοῦ Περικλέους.

Ἡ ὁμηρικὴ αὕτη περίοδος, ὡς ἐκθέτει ὁ ὁμιλητὴς, ἐνδιαφέρει ἀπὸ δημοσιονομικῆς ἀπόψεως, ὡς πρὸς τὰς δημοσίας δαπάνας καὶ ἔσοδα, ἅτινα ἐν λεπτομερείᾳ ἀναπτύσσει, ἀναφέρων, ὅτι ἔκτοτε ἐφημρόζετο ἡ Ναπολεόντειος ἀρχή : «Vivez sur l'enneni» καὶ ὅτι μεταξὺ τῶν βασικῶν ἐσόδων ἦσαν, ἡ ληστεία καὶ ἡ πειρατεία, περὶ ὧν ἀναφέρει καὶ ὁ Θουκυδίδης καί Ἀριστοτέλης.

Ἀναλύει ὁ ἀγορητὴς, τὰς βασιλικὰς δαπάνας, μεταξύ τῶν ὁποίων τάσσεται ἡ «φιλοξενία», ὡς ὑποχρέωσις τοῦ Ἄνακτος.

Περαιτέρω, ἀναφέρει τὰ τῆς Σπαρτιατικῆς δημοσίας οἰκονομίας τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, λέγει δὲ ὅτι αὕτη ἀποτελεῖ σταθμὸν ἐνδιαφέροντα μεταξὺ τῆς δημοσίας οἰκονομίας τῆς ὁμηρικῆς ἐποχῆς καὶ τῆς τῶν Ἑλληνίδων ἐλευθέρων πόλεων.

Περιγράφει λεπτομερῶς, ὁ κ. Κούμαρης, τὴν λεπτότητα τῆς Σπαρτιατικῆς διαίτης, ἀλλὰ καὶ τὸ φιλοχρήματον τῆς τότε Σπάρτης, γεγονὸς ὅπερ καὶ κατέστρεψεν αὐτὴν καὶ θεωρεῖ τὴν οἰκονομίαν τῆς Σπάρτης τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ὡς ἀρχέγονον, ὑπόλειμμα τοῦ παρελθόντος, ἱστορικὸν σταθμὸν μεταξὺ τῆς ἡρωϊκῆς καὶ τῆς κλασικῆς ἐποχῆς.

Εἰσερχόμενος κατόπιν εἰς τὴν ἑλληνικὴν οἰκονομικὴν κατὰ τοὺς κλασικοὺς χρόνους, ἐξετάζει ἀναλελυμένως τὰ τῆς Σπάρτης καὶ Θηβῶν, ἀπὸ ἀπόψεως φορολογικῶν ὅρων, συντάξεων, ἐμμέσων φόρων, καλυυμένων καὶ τελῶν, εἰσφορῶν, περιγράφων τὰ τῆς σατραπικῆς οἰκονομικῆς καὶ τῆς δεκάτης ἢ ἐκφορίου (τοῦ γερμανικοῦ Ertrag).

Λέγει ὅτι, κατὰ τὴν 8ην καὶ 7ην ἑκατονταετηρίδα πρὸ Χριστοῦ, ἐκ τῆς αὐξήσεως τοῦ κινητοῦ πλούτου καὶ τῆς ἀναπτύξεως τῆς Ἑλληνικῆς οἰκονομικῆς, ἐν Σπάρτῃ, Ἀθήναις καὶ ἐκ τῶν νομοθεσιῶν τοῦ Λυκούργου, Δράκοντος καὶ Σόλωνος, τὸ πνεῦμα τῶν τότε Ἑλλήνων τρέπεται καὶ εἰς τὴν ἐξέτασιν ἀνωτέρων θεμάτων τοῦ πλούτου, καὶ ἐξετάζεται ὁ "Ελλην ἄνθρωπος ὡς τοιοῦτος, μόνον ὡς ἄνθρωπος, διότι ὁ μὴ "Ελλην ἐθεωρεῖτο βάρβαρος.

Ἀναπτύσσει, περαιτέρω, τὴν οἰκονομικὴν ἀκμὴν τῶν Θηβῶν ἐπὶ Κάδμου, καὶ τὴν λαμπρότητα τῶν τότε Ἀθηνῶν, ἤτοι τῆς Ἀττικῆς, ἐπὶ Περικλέους, μὲ τὸν χρυσοῦν αἰῶνα αὐτῶν, καὶ τὰ ὑπέροχα κτίρια, Παρθενῶνος κ.λ.π. Ἐπίσης δὲ καὶ τὴν οἰκονομικὴν λαμπρὰν περίοδον τῆς Ἐλευσῖνος.

Ἀκολούθως ἀναφέρει τὴν κατάκτησιν καὶ οἰκονομικὴν λαμπρὰν περίοδον τῆς ὅλης τότε γνωστῆς Ἑλληνικῆς Λεκάνης μέχρι καὶ τῆς Μ. Ἀσίας, ὑπὸ τοῦ Μ Ἀλεξάνδρου καὶ τὴν ὑπεροχὴν καὶ οἰκονομικὴν λαμπρότητα τῆς Ἀλεξανδρείας.

Εἰσερχόμενος κατόπιν ὁ κ. Κούμαρης εἰς τὴν Β΄περίοδον, καθ' ἣν ἀπὸ τὸ 146 π.Χ. μέχρι τοῦ 394 μετὰ Χριστὸν ἡ Ἑλλὰς καθίσταται ρωμαϊκὴ ἐπαρχία, ὑπὸ τὸ ὄνομα Ἀχαΐα, ἐκθέτει, ὅτι καὶ ἡ τῶν Ρωμαίων οἰκονομικὴ ἐπέδρασεν ἐπὶ τῆς τῶν Ἑλλήνων καὶ ὅτι βραδύτερον κατέπεσεν ἡ οἰκονομικὴ αὕτη, παρ' ὅλας τὰς μεγάλας κατακτήσεις τῶν Ρωμαίων, τοῦτο δὲ διότι ἐστερεῖτο ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου, ἀναμένουσα ἔξωθεν τὸν σιτισμὸν καὶ διότι ἐπηρεάσθη οὐσιωδῶς ἐκ τῆς διεισδύσεως τοῦ Χριστιανισμοῦ.

Ἐξετάζων ἐν συνεχείᾳ τὴν Γ΄ περίοδον, τὴν Βυζαντινήν, ἀπὸ τοῦ 394 ἕως 1453, μελετᾷ τὰς δημοσίας δαπάνας κυρίως, αἵτινες ἀναφέρει, ὅτι ἦσαν πάμπολλαι, ὡς γραφειοκρατικαί, στρατιωτικαί, διπλωματικαί, δαπάναι τοῦ Παλατίου καὶ τῆς αὐλῆς, κοινωνικαί, ἀλληλεγγύης, ἐκπαιδεύσεως καὶ δαπάναι ὑπὲρ τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Ἐκθέτει ταύτας ἐν λεπτομερείᾳ καὶ δὴ τὰς δαπάνας τοῦ ζωπύρου τῆς ἐθνικῆς ἑλληνικῆς ψυχῆς, τοῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Σοφίας, ὡς ἐπίσης καὶ τὰς τοιαύτας τῶν Ἐκκλησιῶν καὶ τῶν Μονῶν, τὰς περισσότερον δικαιολογημένας, κυίτοι κατὰ τοὺς ἱστορικοὺς μᾶλλον καταθλιπτικάς, καὶ ὑποστηρίζει, ὅτι ὁ ἄστοχος περιορισμὸς ἰδίᾳ τῶν δαπανῶν τῶν φρουρίων καὶ ἡ ἐξαγορὰ τῆς στρατιωτικῆς θητείας ἦσαν ἐν μέρει τὰ αἴτια τῆς μετέπειτα καταστροφῆς.

Οὕτως ὁ κ. Κούμαρης, εἰσέρχεται εἰς τὴν Δ΄ περίοδον τὴν τῆς Τουρκοκροτίας, ἀπὸ τοῦ 1453 μέχρι τοῦ 1821, ἐξετάζων τὰ τῶν φορολογιῶν, ἰδίᾳ τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ τῆς «ἀβανιᾶς», καὶ τὰ τῶν ἀναγκαστικῶν φόρων καὶ βασμῶν, ἐξ ὧν ἐβασίζοντο τὰ οἰκονομικὰ καὶ ὁ καταρτισμὸς τοῦ τουρκικοῦ τότε προϋπολογισμοῦ.

Ἀνακεφαλαιῶν ὁ ὁμιλητὴς λέγει, ὅτι μέχρι τοῦδε εἴδομεν τὴν ἑλληνικὴν οἰκονομικὴν νά γεννᾶται ὁμοῦ μετὰ τῆς ἑλληνικῆς ψυχῆς· ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων πελασγικῶν χρόνων, νὰ ἐξελίσσεται εἰς τὴν περίλαμπρον ἡρωϊκὴν μυκηναϊκὴν περίοδον· ἀπὸ ταύτης νὰ ἀναπτύσσηται εἰς τὴν ὡραίαν κλασικὴν ὁμηρικὴν τοιαύτην· νὰ ἀνδροῦται μετέπειτα, ἰδίᾳ ἐν Σπάρτῃ, καὶ ἐν τῷ χρυσῷ αἰῶνι τῶν Ἀθηνῶν· νὰ καθίσταται κατόπιν κυρίαρχος τοῦ ὅλου γνωστοῦ κόσμου, ἐπὶ Μ. Ἀλεξάνδρου· νὰ εὑρίσκεται μετέπειτα ἐν καταρρεύσει, ἅμα ὡς ἐπέρχεται ἡ ὑποταγὴ τῆς ἑλληνικῆς χώρας ὑπὸ τὴν Ρώμην καὶ νὰ φθάνῃ εἰς πλήρη παράκμὴν κατὰ τὴν περίοδον τῆς Τουρκοκρατίας.

Ὁ κ. Κούμαρης κατέληξε δι' ἀποστροφῆς, διὰ τῆς ὁποίας ἐπικαλεῖται τὴν συμβολὴν πάντων εἰς τὸν δυσχερῆ πατριωτικὸν δρόμον καὶ ζητεῖ νὰ ἀντλήσουν πάντες διδάγματα ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας καὶ τῆς ἀπὸ παλαιοτάτων χρόνων Ἑλληνικῆς οἰκονομικῆς ἐπ' ἀγαθῷ τῆς Πατρίδος.

Δέον νὰ ὁμολογηθῇ, ὅτι ἡ διάλεξις τοῦ κ. Κούμαρη ὑπῆρξε μεστὴ ἐννοιῶν καὶ πολυτίμων ἱστορικῶν γνώσεων καὶ ἠκούσθη μετὰ μεγάλης προσοχῆς καὶ ἐνδιαφέροντος ὑπὸ τοῦ ἀκροατηρίου, τὸ ὁποῖον συνεχάρη θερμῶς τὸν ὁμιλητήν.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1841

Κεφάλαιον Μετοχικὸν καὶ Ἀποθεμ. Δρ. 1.205.000.000
Καταθέσεις (τῇ 30 Ἰουνίου 1934) » **9.189.000.000**

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΙΩΑΝ. Α. ΔΡΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΚΟΡΙΖΗΣ

Κεντρικὸν Κατάστημα ἐν Ἀθήναις

Καταστήματα ἐν Ἑλλάδι:

"Αγιος Νικόλαος (Κρήτη)
Ἀγρίνιον
Ἀγυιὰ
Ἀθῆναι :
Ὑπ)μα ὁδὸς Μητροπόλεως 9
Πρακτορεῖον Καλλιθέας
Πρακτορεῖον Νέας Ἰωνίας
Πρακτορεῖον Παγκρατίου
Αἴγιον
Ἀλεξανδρούπολις
Ἁλμυρὸς
Ἀμαλιὰς
Ἀμύνταιον (Σόροβιτς)
Ἀμφίκλεια
"Αμφισσα
"Ανδρος
Ἀργοστόλιον
"Αρτα
Ἀταλάντη
Βάμος (Κρήτη)
Βέρροια
Βόλος
Γρεβενὰ
Γύθειον
Δημητσάνα
Διδυμότειχον
Δράμα
"Εδεσσα
Ἐλασσὼν
Ἐλευθερούπολις (Πράβιον)
Ζάκυνθος
Ἡράκλειον
Θεσσαλονίκη
Θῆβαι
Θήρα
Ἰθάκη
Ἱστιαία (Ξηροχώριον)
Ἰωάννινα
Καβάλλα
Καλάβρυτα
Καλάμαι
Καλαμπάκα
Καρδίτσα
Καρλόβασι (Σάμου)
Καρπενήσιον
Καρυαὶ ("Αγιον "Ορος)
Καστορία
Κατερίνη
Κέρκυρα
Κιλκὶς
Κοζάνη
Κομοτινὴ
Κόρινθος
Κύθηρα
Κύμη
Κυπαρισσία
Λαγκαδᾶς
Λαμία
Λάρισα
Λεβάδεια
Λευκὰς
Λῆμνος
Λιμὴν Βαθέος (Σάμου)
Μεγαλόπολις
Μεσολόγγιον
Μεσσήνη
Μυτιλήνη
Ναύπακτος
Ναύπλιον
Νιγρίτα
Ξάνθη
Ὀρεστιὰς
Παπάδος
Παξοὶ
Πάτραι
Πειραιεὺς
Πλωμάριον (Μυτιλήνης)
Πόρος
Ποταμὸς
Πρέβεζα
Πύλος
Πύργος
Ρεθύμνη
Σέρραι
Σητεία (Κρήτη)
Σικυωνία (Κιάτον)
Σκίαθος
Σουφλίον
Σπάρτη
Σῦρος
Τρίκκαλα
Τρίπολις
Φάρσαλα
Φλώρινα
Χαλκὶς
Χανιὰ
Χίος

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ : Rue Stamboul No 17
» » ΚΑΙΡΩ : Rue Emad el Dine No 17
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΝ ΖΑΓΑΖΙΚ : Rue Tewfiki
ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς ὅλας τὰς Χώρας τοῦ Ἐξωτερικοῦ
HELENIC BANK TRUST COMPANY, NEW YORK : 51, MAIDEN LANE

Ἱδρυθεῖσα ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, συμφώνως μὲ τοὺς νόμους τῆς Πολιτείας τῆς Νέας Ὑόρκης, πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ἑλλήνων.

ΚΕΦΑΛΑΙΑ *ὁλοσχερῶς καταβεβλημένα* ***Δολλ.*** *1.500.000*

ΤΥΠΟΙΣ ΖΑΚΑ
ΟΔΟΣ ΑΠΕΛΛΟΥ 2
Προϊστάμενος Τυπογραφείου
Δ. ΣΤΥΛΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ
Ἀλικαρνασσοῦ 52

ΣΚΕΨΕΙΣ ΚΑΙ ΚΡΙΣΕΙΣ

Μὲ εἰλικρινῆ ἐνθουσιασμὸν χαιρετίζομεν τὴν ἵδρυσιν Συλλόγου ἐκ μέρους τῶν Συναδέλφων μας τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν, οἱ ὁποῖοι λόγῳ τῆς σημασίας τοῦ Ἱδρύματός των καὶ τῆς ἐκλεκτῆς θέσεως, τὴν ὁποίαν κατέχουν εἰς τὴν συναδελφικὴν οἰκογένειαν πρόκειται νὰ προσφέρουν πολλὰ εἰς τὴν κοινὴν ὑπόθεσιν.

Ὁ Σύλλογός μας, διανύσας ἀρκετὰ ἔτη εἰς τὴν ὠργανωμένην δρᾶσιν, αἰσθάνεται περισσότερον τὴν χαράν, διότι γνωρίζει καλῶς, ὅτι ἡ ὀργάνωσις τοῦ προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν καὶ εἰς τὰ ἱδρύματα παρέχει ἕνα ἀνεκτίμητον φυσικὸν βοηθὸν εἰς τὸ δυσχερὲς σήμερον ἔργον των, διότι οὐδεὶς ἄλλος τὰ πονεῖ περισσότερον ἀπὸ τοὺς ὑπαλλήλους των καὶ εἰς τὴν ἐξύψωσιν τοῦ ὑπαλλήλου ἀναμφισβητήτως συντελεῖ.

Ἡ ἵδρυσις τοῦ συλλόγου τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν ἀποτελεῖ μίαν νέαν νίκην τῶν ὑγιῶν τούτων ἀντιλήψεων καὶ διὰ τυῦτο πληροῖ ἱκανοποιήσεως ἅπαντας τοὺς Τραπεζιτικούς.

Ἡμεῖς βέβαιοι διὰ τὴν ἀξίαν τῆς νέας ταύτης ὀργανώσεως, ἐπιθυμοῦμεν ἰδιαιτέρως νὰ ἐξάρωμεν τὸ μέγα βῆμα, τὸ ὁποῖον ἐγένετο πρὸς τὸν ἀνώτερον σκοπόν, ὑπὲρ τοῦ ὁποίου ἀπὸ τόσων ἐτῶν ἀγωνίζεται ὁ Σύλλογός μας καὶ εἰς τὸν ὁποῖον ἀποκτᾷ νέους ουμμαχητάς.

Ἡ «Τραπεζιτικὴ» εἰς ἐκδήλωσιν ἐκτιμήσεως τῆς νέας προσπαθείας τίθεται ἀπολύτως εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ νέου Συλλόγου καὶ ἐπωφελεῖται εὐχαρίστως τῆς εὐκαιρίας διὰ νὰ ἐπαναλάβῃ, ὅτι οἱ ὑπάλληλοι τῶν Τραπεζῶν δύνανται καὶ πρέπει νὰ τὴν θεωροῦν ἰδικήν των, ὄργανον τῶν ἀνωτέρων ἐπιδιώξεών των καὶ μέσον ἐπιτυχίας αὐτῶν.

…μεθα, δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ παρεξηγήσωμεν τὸν κ. Μελᾶν ἐπαναλαμβάνοντα τὴν φράσιν τοῦ κ. Συκουτρῆ, οὔτε θὰ ἐσκεπτόμεθα, ὅτι …εἰς τὸ πιστὸ καὶ τὸ χαρτὶ βλέπεις …ὸν ἄνθρωπον.»

Τὸ πολὺ πολύ, μὲ δικαιολογημένην ἀτολμίαν ἐκ τῆς ἐλλείψεως …οῦ καταλλήλου ἐνδύματος, ἀπὸ τὸ …μπρὸν περιβάλλον καὶ τὴν ἀμ…ειάν μας, θὰ εὑρίσκομεν μίαν …τιγμὴν διὰ νὰ ἐρωτήσωμεν τὸν κ. …ελᾶν:

—Ἀλήθεια, κύριε Φορτούνιο, οἱ πνευματικοὶ ἄνθρωποι» δὲν …ροσέχουν τί λέγουν καὶ θίγουν, …οιον τύχῃ;

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ

Φίλε κ. Πρόεδρε,

Μετὰ μεγάλης χαρᾶς εἶδον ἐπὶ τῶν …ερῶν σας πραγματοποιουμένην …αν τῶν παλαιῶν ἐπιδιώξεων τοῦ …υλλόγου Σας, διὰ τῆς ἐκδόσεως τῆς …Τραπεζιτικῆς», καὶ δι' ἡμᾶς οἵτι…ες ἀπεμακρύνθημεν (τύποις βέβαια) …ῆς συναδελφικῆς Οἰκογενείας τῆς …Ἐθνικῆς, ἀποτελεῖ ἡ ἔκδοσίς της πραγματικὴν ἀνακούφισιν.

Ἀλλ' ἂς μοῦ ἐπιτραπῇ, Κε Πρόεδρε, ἡ γνώμη, ὅτι αἱ στῆλαι τῆς «Τραπεζιτικῆς», χωρὶς βέβαια ν' ἀποβάλλουν τὸν μορφωτικόν τους χαρακτῆρα, δέον νὰ ἀποτελέσουν τὴν κοιτίδα τῆς προστασίας τῶν ὑπαλληλικῶν καὶ ἐπαγγελματικῶν συμφερόντων καὶ διὰ τούτων νὰ ἀκουσθοῦν αἱ γνῶμαι τόσῳ τῶν ἀνωτέρων ὅσῳ καὶ τῶν κατωτέρων συναδέλφων, περὶ τῆς βελτιώσεως τῆς θέσεως τοῦ ὑπαλλήλου, τὰ εὔλογα τυχὸν παράπονά των, καὶ ἐν γένει νὰ παρακολουθηθῇ ἡ κοινωνικὴ οὕτως εἰπεῖν κίνησις τῆς Τραπεζιτικῆς μας ζωῆς, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον, ἀναμφισβητήτως, θὰ ἀποτελέσῃ πραγματικὸν σύνδεσμον τοῦ συνόλου τοῦ Τραπεζοϋπαλληλικοῦ κόσμου.

Ἡ δρᾶσις Ὑμῶν καὶ ἡ ἐν γένει ἐπιτυχὴς διαχείρισις τοῦ ὅλου ζητήματος, διὰ τὴν περιφρούρησιν τῶν δικαιωμάτων τοῦ Ταμείου μας Σύνταξεων, εἶναι πρόσφατος, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἐλπίζῃ τις εἰσέτι, ὅτι ἐπὶ τῶν ἡμερῶν Σας θὰ πραγματοποιηθῇ καὶ ἄλλη παλαιὰ ἰδέα, ἡ τῆς ἐκδόσεως τῆς ὑπαλληλικῆς «Ἐπετηρίδος», ἡ ἔλλειψις τῆς ὁποίας τοσοῦτον παρέβλαψε τὸ ὑπαλληλικὸν σύνολον.

Μετὰ συναδελφικῶν χαιρετισμῶν

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Δ. ΦΩΚΑΣ

Λογιστὴς τῆς Τραπέζης Ἑλλάδος

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΛΗΨΙΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος δρχ. 500.000 διὰ τὰ συσσίτια καὶ τὴν ἐνίσχυσιν τῶν ἀνέργων καὶ ἀπόρων.

Οἱ Ὑπάλληλοί της αἰσθάνονται πραγματικὴν ὑπερηφάνειαν διὰ τὴν νέαν ταύτην χειρονομίαν τοῦ Ἐθνικοῦ Ἱδρύματος, τὸ ὁποῖον, συνεχίζον τὰς εὐγενεῖς παραδόσεις του, γνωρίζει νὰ συγκινῆται ἀπὸ τὴν δυστυχίαν καὶ τὰς στερήσεις τῆς κοινωνίας, ὅταν μάλιστα ἡ δυστυχία αὕτη εἰς ἡμέρας μεγάλης χαρᾶς γίνεται περισσότερον τραγική.

ΣΥΜΠΟΣΙΟΝ

Μόλις εἴχομεν συνέλθει ἀπὸ τὴν συμφοράν, ὡς λέγουν καὶ τὰ κοινωνικὰ τῶν ἐφημερίδων, τῆς κακομεταχειρίσεως τῶν ὑπαλλήλων Τραπέζης ἀπὸ τὸν κ. Συκουτρῆν, ἰδοὺ ὁ κ. Φορτούνιο παραθέτων εἰς ἓν χρονογράφημά του τὴν ἐπίμαχον περικοπήν.

Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν, ὅτι ὁ κ. Φορτούνιο δὲν εἶναι ἐκ προθέσεως συνένοχος τοῦ κ. Συκουτρῆ εἰς τὸν τρόπον ἐκφράσεώς του δι' ἡμᾶς.

Ἴσως ὁ κ. Μελᾶς περιελθὼν εἰς εὐθυμίαν κατὰ τὸ ὡραῖον συμπόσιον, εἰς τὸ ὁποῖον νοερῶς μετέσχε, δὲν κατώρθωσε νὰ ἀποφύγῃ, ὅ,τι κἄποτε συμβαίνει εἰς τοὺς μετέχοντας εἰς τὰ φαγοπότια: νὰ ἀφήνουν δηλ. νὰ λέγουν πράγματα, τὰ ὁποῖα ἐν νηφαλιότητι οὐδέποτε θὰ ἔλεγον.

Διότι πῶς εἶναι δυνατὸν νὰ φαντασθῶμεν, ὅτι ὁ κ. Φορτούνιο, ὁ ὁποῖος εἰς πλημμύρισμα καλωσύνης εὗρεν ἐπιείκειαν καὶ δι' αὐτὸν τὸν Ἰούδαν, θὰ ἦτο τόσον σκληρός, ὥστε νὰ μᾶς ἀποκλείσῃ ἐλλείψει πνευματικοῦ ἐνδύματος ἀπὸ τὸ συμπόσιον, εἰς τὸ ὁποῖον μετὰ τοῦ κ. Συκουτρῆ εἶχε τὴν τιμὴν νὰ παρακαθήσῃ;

Ἡμεῖς, ἄλλωστε, ἐὰν παριστάμεθα, δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ παρεξηγήσωμεν τὸν κ. Μελᾶν ἐπαναλαμβάνοντα τὴν φράσιν τοῦ κ. Συκουτρῆ, οὔτε θὰ ἐσκεπτόμεθα, ὅτι εἰς τὸ πιστὸ καὶ τὸ χαρτὶ βλέπεις τὸν ἄνθρωπον.»

Τὸ πολὺ πολύ, μὲ δικαιολογημένην ἀτολμίαν ἐκ τῆς ἐλλείψεως τοῦ καταλλήλου ἐνδύματος, ἀπὸ τὸ ἀμπρὸν περιβάλλον καὶ τὴν ἀμηχανίαν μας, θὰ εὑρίσκομεν μίαν στιγμὴν διὰ νὰ ἐρωτήσωμεν τὸν κ. Μελᾶν:

—Ἀλήθεια, κύριε Φορτούνιο, οἱ πνευματικοὶ ἄνθρωποι» δὲν προσέχουν τί λέγουν καὶ θίγουν, ποιον τύχῃ;

ΔΙΟΡΘΩΣΙΣ ΗΜΑΡΤΗΜΕΝΩΝ

Εἰς τὸ δημοσιευθὲν ἐν τῷ προηγουμένῳ φύλλῳ τῆς «ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ» ἄρθρον τοῦ συναδέλφου κ. Ν. Μπαστουνοπούλου ἐκ τυπογραφικῆς ἀβλεψίας δὲν ἐξετυπώθη ἡ ἐπικεφαλὶς τοῦ ἐν αὐτῷ περιεχομένου συγκριτικοῦ πίνακος, ἥτις εἶχεν οὕτω: «ΕΠΙ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ 325 ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΩΝ, ΑΘΗΝΑΙ—ΚΑΛΑΜΑΙ ἢ ΑΘΗΝΑΙ—ΛΑΡΙΣΑ» καὶ ἄνευ τῆς ὁποίας ὁ πίναξ οὗτος καθίσταται ἀσαφής.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΝ

ΔΙΑΛΕΞΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ κ. **Κ. Σ. ΜΑΛΑΜΑΤΙΑΝΟΥ**

Ἡ Πολιτικὴ Οἰκονομία εἶναι ἡ ἐπιστήμη ἡ ἔχουσα ὡς ἀντικειμενικὸν σκοπὸν τὴν παρατήρησιν, τὴν παρακολούθησιν καὶ τὴν ἐξήγησιν τῶν οἰκονομικῶν φαινομένων, τῶν δημιουργουμένων ἀπὸ τὰς οἰκονομικὰς σχέσεις, τῶν ἐν κοινωνίᾳ βιούντων ἀνθρώπων.

Ἡ Πολιτικὴ Οἰκονομία, δηλαδή, ἀσχολεῖται μὲ τὰς οἰκονομικὰς ἀνάγκας, μὲ τὰς «**χρείας**», ὅπως λέγονται συνήθως, ποὺ δημιουργοῦνται ἀπὸ τὰς προσπαθείας τῶν ἀνθρώπων νὰ αὐτοσυντηροῦνται καὶ νὰ βελτιώνουν διαρκῶς τοὺς ὅρους καὶ τὰς συνθήκας τῆς διαβιώσεώς των. Καὶ ἐπειδὴ αἱ «**οἰκονομικαὶ ἀνάγκαι**» εἶναι συνέπειαι τῶν ἀνθρωπίνων πόθων οἱ ὁποῖοι, λόγῳ αὐτῆς ταύτης τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως, ἀλλοιοῦνται καὶ μεταβάλλονται εἰς τὸ **διηνεκές**, ἡ ἔκτασις τῶν πεδίων παρατηρήσεως τῆς Πολιτικῆς Οἰκονομίας εἶναι ἀπροσδιόριστος καὶ ἀτελείωτος, ὅπως ἄλλωστε συμβαίνει καὶ μὲ ὅλας τὰς ὑπολοίπους κοινωνικὰς ἐπιστήμας.

Ἡ Πολιτικὴ Οἰκονομία ἀνήκει εἰς τὴν χορείαν τῶν νεωτέρων ἐπιστημῶν, μὴ ἀριθμοῦσα πραγματικὴν ἡλικίαν μείζονα τοῦ ἑνὸς καὶ ἡμίσεος περίπου αἰῶνος. Τοῦτο εἶναι εὐεξήγητον, διότι ὁ ἄνθρωπος ὁ ὁποῖος εἶναι φύσει παρατηρητικός, προσεπάθησε νὰ ἐξηγήσῃ, ἀρχικῶς, ὅλα τὰ φαινόμενα τὰ ὑφιστάμενα καὶ τὰ ἐξελισσόμενα γύρω του, ἀναλόγως τῆς ἐντονότητος μὲ τὴν ὁποίαν ὑπέπιπτον εἰς τὰς αἰσθήσεις αὐτοῦ καὶ κυρίως ἠσχολήθη μὲ τὰ φαινόμενα τὰ στερούμενα **ψυχολογικοῦ παράγοντος,** τοῦ καθιστῶντος πολὺ δυσχερεστέραν τὴν παρατήρησιν, λόγῳ τῆς φυσικῆς του ἀσταθείας.

Παρετήρησε δηλαδὴ ὁ ἄνθρωπος εἰς τὰ πρῶτα βήματα τῆς διανοήσεώς του, τὰ οὐράνια σώματα ἕνεκεν τῆς λαμπρότητος αὐτῶν, καὶ διεπίστωσε μίαν μαθηματικὴν κανονικότητα εἰς τὴν πορείαν τῶν ἀστέρων, εἰς τὰς φάσεις τῆς σελήνης, εἰς τὴν τροχιὰν τοῦ ἡλίου καὶ ἐδημιούργησε τὴν ἀρχαιοτέραν πασῶν τῶν ἐπιστημῶν, τὴν ἀστρονομίαν, διαρκῶς αὐξάνων καὶ βελτιώνων τὰς ἀρχικὰς παρατηρήσεις αὐτοῦ.

Κατόπιν ἐστράφη εἰς ὅλα τὰ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ τὰ ὑπ' αὐτὴν ἄτομα τῆς ἀνοργάνου καὶ ὀργανικῆς φύσεως καὶ ἐδημιούργησε τὰς Φυσικὰς Ἐπιστήμας, ὧν τὰ ὅρια εἶναι ἀπολύτως συγκεκριμένα καὶ καθωρισμένα.

Δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι ὅταν εἰς ἕνα τμῆμα τῶν ἀνθρωπίνων γνώσεων ἀποδίδωμεν τὸν τίτλον τῆς **ἐπιστήμης**, δὲν ἔχομεν τὴν πρόθεσιν νὰ ἐξάρωμεν τὴν σημασίαν του τιμῆς ἕνεκεν, ἀλλὰ βεβαιώνομεν ὅτι τὰ γεγονότα μὲ τὰ ὁποῖα ἀσχολεῖται ὁ κλάδος οὗτος τῶν παρατηρήσεών μας, συνδέονται πρὸς ἄλληλα μὲ **ἀναγκαίας σχέσεις,** μὲ σχέσεις ἐχούσας **καθωρισμένας συνεπείας**, αἱ ὁποῖαι ἀνεκαλύφθησαν, ἐπιστοποιήθησαν καὶ καλοῦνται **νόμοι**.

Εἶναι εὐνόητον, ὅτι καὶ τὰ φαινόμενα τῶν θετικῶν ἐπιστημῶν, τὰ ἐκδηλούμενα ἐν τῇ συστάσει τῶν ἀνοργάνων καὶ τῶν ὀργανικῶν σωμάτων, δὲν εἶναι βεβαίως τόσον ἁπλᾶ καὶ εὔλυτα, ὅπως καὶ ὁ ρυθμὸς καὶ ἡ ἐξέλιξις τῆς διαδοχῆς αὐτῶν δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐννοηθῇ τόσον εὐκόλως. Ἐχρειάσθησαν εὐσυνείδητοι, κοπιώδεις καὶ μακραίωνες προσπάθειαι, διὰ νὰ κατορθώσῃ ὁ διανοούμενος ἄνθρωπος, νὰ ἀνακαλύψῃ τὴν ἐνυπάρχουσαν ἀκρίβειαν καὶ τάξιν, τοὺς φυσικοὺς δηλαδὴ νόμους εἰς εὐρέα τμήματα τῆς διαρκῶς ἐξελισσομένης ζωῆς διὰ νὰ δημιουργήσῃ τὰς φυσικάς, τὰς χημικὰς καὶ τὰς βιολογικὰς ἐπιστήμας.

Ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἡ ἀντίληψις περὶ ὑπάρξεως σταθερᾶς τάξεως εἰς τὰ γύρω μας συμβαίνοντα, ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὰ πλέον ἀσταθῆ φυσικὰ φαινόμενα, ὅπως εἶναι τὰ μετεωρολογικά, διὰ νὰ ἔλθῃ ἐπὶ τέλους καὶ ἡ ἡμέρα, καθ' ἣν ἡ μεγάλη ἰδέα τῆς φυσικῆς τῶν πραγμάτων τάξεως εἰσέδυεν μετὰ μακροὺς αἰῶνας καὶ εἰς τὴν σφαῖραν τῶν ἠθικῶν, τῶν πολιτικῶν καὶ τῶν οἰκονομικῶν γεγονότων, τὴν δὲ τοιαύτην ἀντίληψιν, τὴν ὕπαρξιν δηλαδὴ «φυσικῶν νόμων» καὶ εἰς τὰ οἰκονομικὰ ζητήματα ἀνεγνώρισαν καὶ διεκήρυξαν ἀρχικῶς, μετὰ πρωτοφανοῦς ἐνθουσιασμοῦ καὶ μετὰ πείσμονος θέρμης, οἱ Γάλλοι **Φυσιοκράται**, περὶ τὸ τρίτον τέταρτον τοῦ δεκάτου ὀγδόου αἰῶνος.

Πολλοί, ἐν τούτοις, ὑπάρχουν ἀκόμα, οἱ μὴ θέλοντες νὰ ἀποδεχθοῦν ἐπιστημονικότητα εἰς τὰ πολιτικοκοινωνικὰ ζητήματα, ἰσχυριζόμενοι ὅτι εἰς τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας, ὁ γνώστης αὐτῶν, ὅταν δοθοῦν ὡρισμένα γεγονότα, δύναται μετὰ βεβαιότητος καὶ μαθηματικῆς σαφηνείας νὰ προΐδῃ καὶ νὰ λύσῃ προκύπτοντα ἐκ τούτων προβλήματα, ὅπως ἕνας ἀστρονόμος τὴν μετὰ μίαν χιλιετηρίδα ἔκλειψιν τοῦ ἡλίου μετ' ἀκριβείας δευτερολέπτου, ὁ χημικὸς ποῖον σῶμα θὰ παραγάγῃ καὶ ποίας ἰδιότητας θὰ ἔχῃ τοῦτο ἐκ τοῦ συνδυασμοῦ ἄλλων οὐσιῶν, ὁ γεωπόνος τὰ ἀποτελέσματα μιᾶς βοτανικῆς διασταυρώσεως κ.τ.λ. ἐν ᾧ ὁ **πολιτικὸς** καὶ ὁ **οἰκονομολόγος** ἀποτυγχάνουν συνήθως εἰς τὰς προβλέψεις των καὶ τοῦτο διότι ἐν ᾧ εἰς τὰς κοινωνικὰς ἐπιστήμας δὲν ὑπάρχει ἐπάρκεια **«φυσικῶν νόμων»**, ἐξ ἄλλου εἰς αὐτὰς ὑφίσταται ἡ ἀστάθεια τοῦ ψυχολογικοῦ παράγοντος, ἡ δρῶσα διὰ τῆς λεγομένης **«ἐλευθέρας ἐνεργείας»** (libre arbitre).

Ἐννοεῖται ὅτι οἱ ἀνωτέρω ἰσχυρισμοὶ εἶναι ἐντελῶς αὐθαίρετοι καὶ ἀναληθεῖς, διότι ὑπάρχουν παραδείγματα διαφόρων μεγάλων πολιτικῶν καὶ οἰκονομολόγων, οἱ ὁποῖοι ἔσχον καταπληκτικὰς ἐπιτυχίας εἰς τὰς προβλέψεις των, καὶ δὴ ἐπὶ δυσχερῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν προβλημάτων.

Τὰς ἐν λόγῳ ἐν τούτοις ἐπιτυχίας, οἱ ἀρνούμενοι ἐπιστημονικότητα εἰς τὰς κοινωνιολογικὰς ἐπιστήμας, δὲν ἀποδίδουν εἰς τὸν ἐπιστημονικὸν καταρτισμὸν τῶν ἐξαιρετικῶν τούτων ἀτόμων, ἀλλ' εἰς τὸ ἐξαιρετικόν των τάλαντον καὶ εἰς τὴν ἐξαιρετικήν των μεγαλοφυΐαν.

Ἡ περίεργος αὐτὴ ἀντίληψις προέρχεται ἀπὸ μίαν διπλῆν πλάνην περὶ τῆς σημασίας τῆς φράσεως **«φυσικὸς νόμος»** καὶ περὶ τῆς σημασίας τῆς φράσεως **«ἐλευθέρα ἐνέργεια»**.

Οἱ φυσικοὶ νόμοι δὲν εἶναι ἀνεξάρτητοι καὶ αὐθαίρετοι ἐπεμβάσεις τῆς ρύσεως, ἀλλὰ ἀναγκαῖαι συνέπειαι ἐφόσον θὰ προϋπάρξουν προκαταρκτικοὶ ὅροι καὶ καθωρισμέναι συνθῆκαι. Τὰ ἄτομα τοῦ ὀξυγόνου καὶ τοῦ ὑδρογόνου ἑνούμενα δὲν παράγουν πάντοτε ὕδωρ, ἀλλὰ μόνον ὑπὸ ὡρισμένας προϋποθέσεις. Ὅταν ἓν ἄτομον τοῦ πρώτου στοιχείου καὶ δύο τοῦ δευτέρου τεθῶσιν εἰς μίαν χοάνην ὑπὸ εἰδικὰς συνθήκας θερμοκρασίας καὶ πιέσεως τότε καὶ μόνον θὰ παραχθῇ ὕδωρ, ὅπως καὶ θὰ δημιουργηθῇ μία ἀγοραπωλησία, ὅταν συναντηθοῦν δύο ἄνθρωποι ἠναγκασμένοι ἀπὸ ὡρισμένας συνθήκας ὁ μὲν νὰ πωλήσῃ ὁ δὲ νὰ ἀγοράσῃ.

Εἰς τὴν πρώτην περίπτωσιν ὁ χημικός, γνώστης τῶν συνθηκῶν αὐτῆς θὰ καθορίσῃ τὴν ποιότητα καὶ τὴν ποσότητα τοῦ ὕδατος. Εἰς τὴν δευτέραν περίπτωσιν ὁ οἰκονομολόγος, γνώστης τῶν συνθηκῶν αὐτῆς, θὰ προΐδῃ τὴν ἀγοραπωλησίαν καὶ θὰ προσδιορίσῃ περίπου καὶ τὴν τιμὴν εἰς τὴν ὁποίαν θὰ πραγματοποιηθῇ αὕτη.

Ἀναντιρρήτως τὰ οἰκονομικὰ καὶ τὰ κοινωνικὰ προβλήματα δὲν εἶναι δυνατόν, ὡς ἐκ τῆς φύσεως αὐτῶν, νὰ τεθοῦν ὑπὸ ἕνα ἐργαστηριακὸν κώδηκα παρατηρήσεων ὅπως συμβαίνει μὲ τὰ Ζητήματα τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν. Δὲν ἕπεται ὅμως ἐκ τούτου, ὅτι τὰ κοινωνικοοικονομικὰ προβλήματα δὲν πρέπει νὰ εἶναι ἀντικείμενα ἐπιστημονικῆς ἐρεύνης καὶ παρατηρήσεως.

Ἐξ ἄλλου ἡ «ἐλευθέρα ἐνέργεια» (libre arbitre) δὲν εἶναι δύναμις ἱκανὴ νὰ δράσῃ ὑπὸ μορφὴν ἀσυναρτησίας καὶ ἄνευ ἀποχρῶντος λόγου, διότι τότε ἔχομεν ἀκριβῶς ὅ,τι χαρακτηρίζει τὴν κατάστασιν τῆς ἀνθρωπίνης ἀνισορροπίας, ἡ ὁποία δὲν ἐνδιαφέρει βεβαίως οὔτε τὸν κοινωνιολόγον οὔτε τὸν οἰκονομολόγον, ἀλλὰ τὸν ψυχίατρον. Τὰς Πολιτικοοικονομικὰς Ἐπιστήμας ἐνδιαφέρει ὁ **λογικὸς ἄνθρωπος**, τοῦ ὁποίου αἱ ἐνέργειαι μολονότι ὑπὸ καθεστῶτα φιλελεύθερα καὶ δημοκρατικά, εἶναι συνέπειαι λογικῶν αἰτίων, ἀλλὰ καὶ περιωρισμέναι ἐντὸς τῶν ἐκ τῶν προτέρων καθοριζομένων πολιτικῶν καὶ κοινωνικῶν πλαισίων.

Ἑπομένως κάθε νόμος κοινωνικὸς ἢ οἰκονομικὸς δὲν σημαίνει ἢ πρόβλεψιν τῆς κοινωνικῆς ἢ οἰκονομικῆς συμπεριφορᾶς τῶν σχετικῶς ἰσορροπημένων ἀνθρώπων, ἡ δὲ ἐπιστημονικὴ ἀξία τῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν προβλέψεων, ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸν ἀριθμὸν τῶν περιπτώσεων, καθ' ἃς αἱ προβλέψεις αὗται ἐπιβεβαιοῦνται ὑπὸ τῶν γεγονότων.

Εἶναι ἀληθές, ὅτι ἐνίοτε αἱ προβλέψεις διαψεύδονται ὑπὸ τῶν πραγμάτων, τοῦτο ὅμως συμβαίνει καὶ εἰς τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας, διότι εἶναι ἀναμφισβήτητον, ὅτι εἶναι εὐκολώτερον νὰ προΐδῃ τις τὴν ἔλευσιν μιᾶς ἐμπορικῆς κρίσεως ἢ τὴν ἔλευσιν ἑνὸς κυκλῶνος. Ἐὰν αἱ προβλέψεις ἡμῶν ἐν τῇ Πολιτικῇ Οἰκονομίᾳ εἶναι πολλάκις ἀβέβαιαι καὶ περιωρισμέναι, τοῦτο δὲν δημιουργεῖται ἀπὸ τὰς φαντασιοπληξίας τῆς ἐλευθέρας ἐνεργείας (libre arbitre) ἀλλὰ πρέπει νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὴν ἔλλειψιν ἐπαρκῶν φυσικῶν νόμων, οἱ ὁποῖοι ἀσφαλῶς δὲν ἔχουν μέχρι σήμερον ἀνακαλυφθῇ καὶ τοῦτο διότι πρόκειται περὶ νεαρᾶς ἐπιστήμης, διὰ τὴν ὁποίαν δὲν κατηναλώθη ἀκόμη ἐπαρκὴς παρατήρησις καὶ παρακολούθησις.

Ὅταν οἱ ἄνθρωποι μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου θὰ καταστῶσιν ἐγκρατέστεροι ἀπὸ ἀπόψεως κοινωνικοοικονομικῶν γνώσεων, τότε καὶ αἱ προβλέψεις αὐτῶν περὶ τῶν κοινωνικοοικονομικῶν προβλημάτων θὰ εἶναι θετικώτεραι καὶ θὰ ἀσκοῦνται μεθ' ὅσης ἀσφαλείας ἀσκοῦνται καὶ εἰς τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας.

Τὰ ὅρια τῶν Πολιτικοοικονομικῶν Ἐπιστημῶν συγχέονται πολὺ περισσότερον, ἀφ' ὅσον συγχέονται τὰ ὅρια τῶν Φυσικῶν Ἐπιστημῶν, διότι τῶν δευτέρων αἱ ἐπιστημονικαὶ ἐπιδιώξεις ἀναφέρονται εἰς ἀντικείμενα διάφορα, ἐν ᾧ αἱ πρῶται ἔχουν πᾶσαι τὸ αὐτὸ ἀντικείμενον παρατηρήσεως καὶ παρακολουθήσεως, τὰς σχέσεις τῶν ἐν κοινωνίᾳ βιούντων ἀνθρώπων.

Ἡ τοιαύτη μάλιστα σύγχυσις ὑπῆρξεν ἡ αἰτία νὰ παραπλανηθῇ καὶ νὰ ἐκφέρῃ ἀδικαιολογήτους ἀφορισμοὺς ἕνα ἀπὸ τὰ μεγαλοφυέστερα καὶ πολυμαθέστερα πνεύματα τοῦ δεκάτου ἐννάτου αἰῶνος, ἐννοοῦμεν τὸν Αὔγουστον Κὸντ (Auguste Comte 1798-1857) ὅστις φρονεῖ, ὅτι ἐφόσον τὸ ἀντικείμενον τῆς ἐρεύνης εἶναι ὁ **κοινωνικὸς ἄνθρωπος** μία καὶ μόνον ἀδιαίρετος ἐπιστήμη δέον νὰ ὑπάρξῃ πρὸς τοῦτο, ἡ Κοινωνιολογία (Sociologie) τῆς ὁποίας τὸ ὄνομα ὁ ἴδιος ἔδωσεν, καταστὰν ἔκτοτε κλασικόν. Κυρίως ἐθεώρει ὡς παραλογισμὸν καὶ κατεδίκαζε πᾶσαν προσπάθειαν, δυναμένην νὰ καταστήσῃ τὴν Πολιτικὴν Οἰκονομίαν ξεχωριστὴν ἐπιστήμην, διότι ταύτην ἐθεώρει ὡς ἀναπόσπαστον τμῆμα τῆς Κοινωνιολογίας του. Τὰς τοιαύτας ὅμως ἀντιλήψεις οὐδεὶς ἀπε-

Η ΕΥΜΕΝΗΣ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ "ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΣ,,

Ἐξακολουθοῦν νὰ καταφθάνουν εἰς τὸ γραφεῖά μας θερμαὶ συγχαρητήριοι ἐπιστολαὶ ἐπὶ τῇ ἐκδόσει τῆς «Τραπεζιτικῆς» μὲ λίαν ἐνισχυτικὰς ἐκδηλώσεις ἐκτιμήσεως τῆς ἀναληφθείσης προσπαθείας.

Πρὸς ἅπαντας τοὺς τόσον εὐμενῶς ὑποδεχθέντας τὴν «Τραπεζιτικὴν» ἀπευθύνομεν θερμὰς εὐχαριστίας.

ΤΟΥ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ ΕΛΛΗΝΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

Κύριοι,

Ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ λάβω, μετὰ τῆς φιλόφρονος ὑμῶν ἐπιστολῆς, τὸν πρῶτον ἀριθμὸν τοῦ περιοδικοῦ «Τραπεζιτική», τὸ ὁποῖον ἤρχισε νὰ ἐκδίδῃ ὁ ὑμέτερος Σύλλογος καὶ τὸ ὁποῖον θέλω μετ' ἐνδιαφέροντος παρακολουθήσῃ.

Εὐχαριστῶν ὑμᾶς θερμῶς διὰ τὴν ἀποστολὴν ταύτην, σᾶς παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὰ θερμὰ συγχαρητήριά μου, διὰ τὴν ὑμετέραν συμβολὴν εἰς τὴν γενικὴν προσπάθειαν εὐημερίας τῆς Χώρας.

Μετὰ πάσης τιμῆς

Ι. ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΟΥ ΕΝ ΒΑΡΣΟΒΙΑ ΕΛΛΗΝΟΣ ΕΠΙΤΕΤΡΑΜΜΕΝΟΥ

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Ἐν ἀπουσίᾳ τοῦ πρεσβευτοῦ κ. Ἰ. Πολίτου, εὑρισκομένου ἐπ' ἀδείᾳ ἐν Ἀθήναις, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω μετὰ θερμῶν εὐχαριστιῶν τὴν λῆψιν τῆς ἀπὸ 24ης παρελθόντος ὑμετέρας ἐπιστολῆς καὶ τοῦ πρώτου φύλλου τοῦ ἐπ' αἰσίοις οἰωνοῖς ἐκδοθέντος περιοδικοῦ «Τραπεζιτική».

Παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε μετὰ τῶν συγχαρητηρίων μου καὶ ἐγκαρδίους εὐχάς, διὰ τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τοῦ ὑμετέρου περιοδικοῦ.

Μετὰ πάσης τιμῆς
Ὁ Ἐπιτετραμμένος
Α. ΚΥΡΟΥ

ΤΟΥ ΕΝ ΒΡΥΞΕΛΛΑΙΣ ΕΛΛΗΝΟΣ ΕΠΙΤΕΤΡΑΜΜΕΝΟΥ

Ἀξιότιμοι Κύριοι,

Ἔχω τὴν τιμὴν ν' ἀναγγείλω ὑμῖν λῆψιν τῆς ἀπὸ 24ης Ὀκτωβρ ου ὑμετέρας ἐπιστολῆς ὡς καὶ τοῦ πρώτου ἀντιτύπου τοῦ ὑπὸ τοῦ ὑμετέρου Συλλόγου ἐκδιδομένου περιοδικοῦ «Τραπεζιτική», ὅπερ προώρισται νὰ πληρώσῃ μέγα κενὸν εἰς τὸν κόσμον τῶν περιοδικῶν.

Εὐχαριστῶν ὑμᾶς θερμῶς ἐπὶ τῇ ἀποστολῇ ταύτῃ, ἥτις ἐπέσυρεν ἀμέριστον τὸ ἐνδιαφέρον μου, παρακαλῶ νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῶν πρὸς ὑμᾶς αἰσθημάτων μου τιμῆς καὶ ὑπολήψεως.

Ὁ Ἐπιτετραμμένος
ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΣΑΛΤΑΦΕΡΑΣ

ΤΟΥ ΕΝ ΚΑΪΡΩ ΕΛΛΗΝΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

Ἀξιότιμε Κύριε,

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω ὑμῖν τὴν λῆψιν τῆς ἀπὸ 24 Ὀκτωβριου ἐπιστολῆς σας καὶ νὰ σᾶς συγχαρῶ διὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς «Τραπεζιτικῆς», ἥτις ἔρχεται νὰ πληρώσῃ σπουδαῖον κενὸν καὶ νὰ παράσχῃ πολύτιμον συμβολὴν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς ἐθνικῆς μας οἰκονομίας καὶ τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν καλῶς ἐννοουμένων συμφερόντων τῶν πιστωτικῶν ἱδρυμάτων μας καὶ τῶν μοχθούντων διὰ τὴν εὐημερίαν αὐτῶν ὑπαλλήλων των.

Σᾶς παρακαλῶ νὰ μοὶ ἀποστέλλητε τὸ φύλλον τακτικῶς, σᾶς δηλῶ δὲ ὅτι εἶμαι πρόθυμος δι' ἐγκυκλίου ἐπιστολῆς καὶ νὰ τὸ συστήσω εἰς τὰς ἐν Αἰγύπτῳ λειτουργούσας Ἑλληνικὰς Τραπέζας (Ἐθνικήν, Ἀθηναϊκήν, Ἐμπορικήν), ἂν θεωρῆτε τοῦτο σκόπιμον.

Μετ' ἐξαιρέτου ὑπολήψεως
Ὁ Πρεσβευτής
ΒΑΣ. ΔΕΝΔΡΑΜΗΣ

ΤΟΥ ΕΝ ΡΩΜΗ ΕΛΛΗΝΟΣ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

Κύριοι,

Μετ' ἐξοιρετικοῦ ἐνδιαφέροντος ἀνέγνωσα τὸ φύλλον τῆς «Τραπεζιτικῆς», ὅπερ εἴχατε τὴν εὐγενῆ σκέψιν ν' ἀπευθύνητε πρὸς τὴν Πρεσβείαν ταύτην, εἰλικρινῶς δὲ συγχαίρω ὑμᾶς διὰ τὴν νέαν ταύτην πρωτοβουλίαν τοῦ Συλλόγου σας, ἡ ὁποία, λόγῳ τῆς σημασίας, ἣν ἀποκτῶσι διὰ τὴν Ἑλλάδα τὰ Τραπεζιτικὰ καὶ συναλλαγματικὰ καὶ οἰκονομικὰ ἐν γένει ζητήματα, μέλλει ν' ἀποτελέσῃ ἀξιόλογον συμβολὴν εἰς τὸ γενικὸν συμφέρον τῆς ἡμετέρας Πατρίδος.

Μετ' ἐξαιρέτου ὑπολήψεως
Α. ΜΕΤΑΞΑΣ

ΤΟΥ ΕΝΤΑΥΘΑ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Κύριοι,

Μετ' ἀληθινοῦ ἐνδιαφέροντος παρακολουθῶ τὸ ἔντιμον περιοδικόν σας, τὸ ὁποῖον εὑρίσκω πολὺ ὠφέλιμον καὶ διδακτικόν. Περιέχει πολλὰ θέματα ἐνδιαφέροντα τὸν οἰκονομικὸν καὶ τραπεζιτικὸν κόσμον.

Εἰς τὸ ὡραῖον σας αὐτὸ ἔργον εὔχομαι λαμπρὸν μέλλον καὶ εἶμαι βέβαιος, ὅτι θὰ τύχῃ τῆς πρὸς αὐτὸ ἁρμοζούσης ἐκτιμήσεως.

Μεθ' ὑπολήψεως
ΧΑΛΗΛ ΜΙΤΑΤ

ΤΟΥ κ. ΚΩΣΤΗ ΗΛΙΑΣΚΟΥ

Κύριοι,

Ἐπανελθὼν ἐξ Εὐρώπης εὑρίσκω τὴν ἀπὸ 24 παρελθόντος Ὀκτωβρίου ἐπιστολήν σας, ὡς καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ ὑμετέρου Συλλόγου ἐκδιδόμενον περιοδικὸν «Τραπεζιτική».

Διὰ τὴν ἔκδοσιν ταύτην σᾶς συγχαίρω ἐγκαρδίως καὶ σᾶς εὐχαριστῶ θερμῶς διὰ τὴν ἀποστολήν αὐτῆς, ἣν μετ' ἰδιαιτέρου ὅλως ἐνδιαφέροντος ἀνέγνωσα, εὔχομαι δὲ εἰς αὐτὴν κάθε προκοπὴν καὶ πρόοδον.

Διατελῶ μεθ' ὑπολήψεως
ΚΩΣΤΗΣ ΗΛΙΑΣΚΟΣ

ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΕΡΓΑΤΩΝ ΦΟΡΤΟΕΚΦΟΡΤΩΤΩΝ ΛΙΜΕΝΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΛΙΜΕΝΟΣ

Συνάδελφοι,

Μετ' εὐχαριστήσεως ἐλάβομεν τὸ πρῶτον φύλλον τῆς ἐγκρίτου ἐφημερίδος «Τραπεζιτική», ἐπισήμου δημοσιογραφικοῦ ὀργάνου τοῦ ὑμετέρου Συλλόγου.

Πεποιθότες ὅτι αὕτη θέλει συμβάλῃ μεγάλως εἰς τὴν ὅλην προσπάθειαν τῶν εὐγενῶν στελεχῶν τῆς ὑγιοῦς μερίδος τῆς ἐργατοϋπαλληλικῆς τάξεως πρὸς ἐξυγίανσιν τοῦ ὅλου ἐργατοϋπαλληλικοῦ τῆς Ἑλλάδος, χαιρετίζομεν τὴν «Τραπεζιτικὴν» καὶ τῆς εὐχόμεθα βίον μακροχρόνιον.

Ἐκτιμῶντες ἰδιαιτέρως τὴν θερμὴν καὶ ἐνεργὸν συμβολὴν τῶν Τραπεζιτικῶν Ὑπαλλήλων εἰς τὴν ὅλην ἐργατικὴν ὑπόθεσιν τῆς χώρας μας καὶ βέβαιοι διὰ τ' ἀγαθὰ ἀποτελέσματα τῆς προσπαθείας αὐτῆς,

Σᾶς στέλλομεν τοὺς θερμοὺς συναδελφικοὺς χαιρετισμούς.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ

ΙΔΡΥΣΙΣ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ ὀργάνωσις τῆς τάξεώς μας ἀπέκτησε νέον ἀνεκτίμητον ἔρεισμα διὰ τῆς ἱδρύσεως Συλλόγου ὑπὸ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν.

Ἡ ἵδρυσις τοῦ νέου Συλλόγου ἀνηγγέλθη εἰς τὸν Σύλλογόν μας διὰ τῆς κατωτέρω δημοσιευομένης ἐπιστολῆς ἀπὸ 17 Δ)βρίου:

Κύριε Πρόεδρε,

Ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ φέρωμεν εἰς γνῶσιν ὑμῶν, ὅτι διὰ τῆς ἀπὸ 4 Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ. πράξεως τοῦ Δικασηρίου τῶν ἐν Ἀθήναις Πρωτοδικῶν, ἀνεγνωρίσθη ἡ ἵδρυσις τοῦ ἡμετέρου Συλλόγου ὡς ἐπαγγελματικοῦ σωματείου καὶ ἐνεκρίθη τὸ Καταστατικὸν αὐτοῦ, οὗτινος καὶ διαβιβάζομεν ὑμῖν, συνημμένως, ἓν ἀντίτυπον.

Ἀνακοινοῦντες ὑμῖν τ' ἀνωτέρω, Κύριε Πρόεδρε, λογιζόμεθα λίαν εὐτυχεῖς, ὅτι ἀπευθυνόμεθα πρὸς ἀδελφὸν σωματεῖον, εὑρισκόμενον ἤδη ἐν εὐγενεῖ δράσει ἀπὸ ἱκανοῦ χρόνου καὶ πρὸς τὴν δρᾶσιν ἀκριβῶς τοῦ ὁποίου καὶ τοὺς σκοποὺς αὐτοῦ καὶ τὸ ἡμέτερον Σωματεῖον ἀποβλέπει.

Δὲν ἀμφιβάλλομεν, ὅτι διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν σκοπῶν τούτων, θὰ παράσχητε ἡμῖν ἀκεραίαν τὴν ὑμετέραν συνδρομὴν καὶ θὰ συμβάλητε ἕνα, ἐν στενῇ συνεργασίᾳ καὶ διαρκεῖ ἐπαφῇ εὑρισκόμενα τὰ Σωματεῖα ἡμῶν, βαδίσωσι τὸν χαραχθέντα δρόμον, ὅσον ἀφορᾷ τὴν προαγωγὴν καὶ εὐημερίαν τῆς τάξεως, εἰς ἣν ἀνήκουσι.

Μετ' ἀδελφικῶν χαιρετισμῶν

Ὁ Πρόεδρος
Τ. ΔΑΒΙΔΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ Γεν. Γραμματεὺς
Γ. ΠΕΣΜΑΤΖΟΓΛΟΥ

Ὁ Σύλλογός μας συγχαίρει ἀδελφικῶς τοὺς ἀγαπητούς μας Συναδέλφους τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν διὰ τὴν ἀπόκτησιν ἰδίου Συλλόγου, ὁ ὁποῖος εἶναι βέβαιον, ὅτι διευθυνόμενος ἀπὸ τὸν διακεκριμένον Συνάδελφον κ. Τ. Δαβιδόπουλον καὶ λοιπὰ ἐπίλεκτα μέλη τοῦ Συμβουλίου θὰ ἐπιτελέσῃ ἄριστα τὸν προορισμόν του.

Τὸ γεγονὸς τῆς συλλογικῆς ὀργανώσεως τοῦ προσωπικοῦ τῆς

ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ LIMITED

Η ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΑ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1839

ΚΕΦΑΛΑΙΑ Λίραι Ἀγγλίας **600.000**
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ » » **200.000**

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ : 25)31 MOORGATE LONDON E. C. 2

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ: ΑΘΗΝΑΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ:
ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΣ ΠΟΛΕΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΑΙΓΥΠΤΩ ΚΑΙ ΚΥΠΡΩ

ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΕΙΣ ΠΟΛΕΙΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΜΕΧΡΙ ΠΟΣΟΥ ΔΡΧ. 100.000

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ Α. Ε.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝ ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ ΚΑΙ ΠΑΤΗΣΙΟΙΣ

Η ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ ΚΛΩΣΤΟΥΦΑΝΤΟΥΡΓΙΚΗ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΛΑΔΟΙ: ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ - ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΙΑ - ΒΑΜΒΑΚΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΕΡΙΟΥΡΓΙΑ:
Κασμήρια, Παλτὰ καὶ Καπαρτίνες ἀνδρῶν ἀνώτερα καὶ εὐθηνότερα πάντων.

Πωλοῦνται εἰς τὰ καλλίτερα καταστήματα Ὑφασμάτων καὶ εἰς τὰς ἀποθήκας Κασμηρίων: **Ε. Λεονάρδου** *Πλατεῖα Ἁγίας Εἰρήνης 7.*—**Μ. Ὀχανιὰν καὶ** *Αἰόλου 29.* — **Ἀδελφῶν Μ. Γρηγοριάδη** *Πλούτωνος* 1.—**Στεφανάκη** *ὁδὸς* **Κουτσοδόντη** *ὁδὸς Πλούτωνος 6.*

Ζητήσατε τα ἐπίσης εἰς τὰ Καταστήματα ἀνδρικῶν εἰδῶν:
Ἀδελφῶν Λαμπροπούλου κλπ. κλπ.

Κουβέρτες, Παλτὰ κυριῶν φαντεζί, ντρὰ καὶ βελοὺρ ντὲ λαίν. Ὑφάσματα χειμερινὰ θερινὰ κυριῶν καὶ παίδων. Ὑφάσματα διὰ βιοτεχνικὰς χρήσεις (ὑποδηματοποιΐα πιλοποιΐα, οἰκιακαὶ ἀνάγκαι κλπ.)

ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΙΑ:
Κρὲπ-ντὲ-σίν, Ζωρζέτ, Μαροκέν, Σατέν, Φουλάρ, Κρέπ ρομέν, Σιμιζὲ κλπ.

Πωλοῦνται εἰς τὰ καλλίτερα Καταστήματα Γυναικείων εἰδῶν.

ΒΑΜΒΑΚΟΥΡΓΙΑ:
Νήματα βαμβακερά, ἁπαλὰ ἡμίστριφα, ἐστριμμένα πάσης κατηγορίας. Ὀξφόρντ, κάμποτ, σινδονόπανα πλεκτά, ντόκ, ἀδιάβροχα, λευκασμένα παντὸς εἴδους.

ΚΕΝΤΡ. ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ: Πλ. Μητροπόλεως 2 Ἀθῆναι

Ἀγοράζοντες τὰ προϊόντα τῆς Ἑλληνικῆς Ἐριουργίας Α. Ε. ἔχετε συμφέρον καὶ κάνετε οἰκονομίαν.

δέχθη ἔκτοτε, διότι ἀπὸ ἀπόψεως μεθόδου δὲν δύναταί τις νὰ ἀρνηθῇ, ὅτι αἱ κατὰ τμήματα ἔρευναι καὶ παρατηρήσεις ἀποδίδουν σοβαρώτατα καὶ ἀσφαλέστερα ἀποτελέσματα, ὅπως ἄλλωστε συνέβη καὶ εἰς τὰς φυσικὰς ἐπιστήμας, αἱ ὁποῖαι μολονότι ἀναφέρονται εἰς ἀνόμοια ἀντικείμενα, πολλάκις ἀλληλοβοηθοῦνται καὶ συμπίπτουν εἰς τὴν προσπάθειαν των.

Ἡ Βοτανικὴ ἔχει σχέσιν μὲ τὴν Χημείαν, τὴν Φυσικὴν καὶ τὴν Γεωλογίαν, ὅπως καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ Ἀστρονομία μὲ πολλὰς ἐκ τῶν θετικῶν ἐπιστημῶν, διότι μελετῶντες τὸν ὄγκον τὴν βαρύτητα καὶ τὴν σύστασιν τῶν οὐρανίων σωμάτων, δανειζόμεθα γνώσεις ἀπὸ τὴν Φυσικὴν καὶ τὴνΧημείαν. Τοῦτο ὅμως δὲν ἀποτελεῖ τεκμήριον, ὅτι ὅλαι αὐταὶ αἱ συγγενεῖς ἐνέργειαι δὲν ἀποτελοῦν ξεχωριστοὺς ἐπιστημονικοὺς κλάδους.

Προβλήματα τινὰ τῆς Πολιτικῆς Οἰκονομίας, ὅπως ἡ κυριότης, ἡ μεταβίβασις, ἡ μισθαρνία κ.τ.λ. ἀνάγονται καὶ εἰς τὴν Ἠθικὴν καὶ τὸ Δίκαιον, ἀρκεῖ ὅμως νὰ δυνάμεθα νὰ προσδιορίζωμεν τὰς πλευρὰς τῆς ἐρεύνης, ποὺ ἀφοροῦν τὸν ἠθικολόγον, τὸν νομικὸν καὶ τὸν οἰκονομολόγον. Τὰ ζητήματα τοῦ καθορισμοῦ τῶν ἡμερομισθίων, ἡ κλασικὴ ἀντίληψις περὶ ἐλευθερίας τῆς ἐργασίας καὶ τῶν ἐργοδοτῶν, τὰ ὑπαγάγει ὑπὸ τὸν ἄτεγκτον νόμον τῆς προσφορᾶς καὶ τῆς ζητήσεως. Ὁ Cobden, μάλιστα, ἔνθερμος ὀπαδὸς τῆς ἀντιλήψεως ταύτης ἔγραψεν: Αἱ ἐργατικαὶ ἀμοιβαὶ αὐξάνονται ὁσάκις δύο ἐργοδόται τρέχουν ὄπισθεν ἑνὸς ἐργάτου καὶ μειοῦνται ὁσάκις δύο ἐργάται τρέχουν ὄπισθεν ἑνὸς ἐργοδότου. Τοῦτο μέχρι ἑνὸς σημείου εἶναι ἀληθές, μὲ τὴν διαφορὰν ὅτι ἡ πτῶσις τῶν ἡμερομισθίων δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὰ κατώτατα ὅρια, ποὺ καθορίζει ἡ ἠθικὴ καὶ τὸ δίκαιον, ἀλλὰ καὶ αὐτὴ αὕτη ἡ πραγματικότης, τὸ κατώτατον δηλαδὴ ὅριον τῆς συντηρήσεως τοῦ ἐργάτου, ὅπως καὶ ἡ ἄνοδος αὐτῶν δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὴν καταναλωτικὴν ἀντοχὴν τῶν ἀγοραστῶν, τῶν ἐκ τῆς τοιαύτης ἐργασίας παραγομένων προϊόντων.

Κατὰ συνέπειαν ἡ Πολιτικὴ Οἰκονομία, μολονότι ἔχει φυσικὴν συγγένειαν μὲ τὰς ὑπολοίπους Κοινωνικὰς Ἐπιστήμας καὶ ἐμφανίζει σοβαρὰς ἴσως ἀτελείας παρατηρήσεως, λόγῳ τῆς σχετικῶς νεαρᾶς ἡλικίας της, ἀποτελεῖ ἀσφαλῶς σοβαρώτατον ἐπιστημονικὸν κλάδον ἐντελῶς ξεχωριστόν, τοῦ ὁποίου ἡ πληρότης θὰ ἐπιτευχθῇ μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου διὰ τῆς ἀνακαλύψεως καὶ νέων φυσικῶν νόμων, οἱ ὁποῖοι μέχρι τῆς στιγμῆς παραμένουν ἄγνωστοι ἀκόμη εἰς ἡμᾶς.

(Συνέχεια εἰς τὸ προσεχὲς)

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΝΕΡΓΙΑ - ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΙ - ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΕΜΠΟΡΙΟΝ - ΧΡΗΜΑΤΑΓΟΡΑ Κ. Λ. Π.

ΓΑΛΛΙΑ

Γενικά.—*Ὁ νέος πρωθυπουργὸς κ. Flandin ἐδήλωσεν, ὅτι τὸ σύστημα τῶν οἰκονομικῶν περιορισμῶν ἀπέτυχε πανταχοῦ καὶ ὅτι δέον ἡ Γαλλία νὰ ἐπανέλθῃ βαθμηδὸν εἰς τὴν ἐλευθέραν οἰκονομίαν, ὠργανωμένην καὶ ἐποπτευομένην, μὲ προσαρμογὴν τῆς γεωργικῆς καὶ βιομηχανικῆς παραγωγῆς πρὸς τὴν κατανάλωσιν, μετατροπὴν τῶν ὑπὸ τῶν Νομῶν καὶ Δήμων συναφθέντων ὑπερόγκων δανείων, προστασίαν τῆς ἐργασίας τῶν Γάλλων πολιτῶν, τόνωσιν τῆς πίστεως, ἐφαρμογὴν σχεδίου κατασκευῆς μεγάλων δημοσίων ἔργων καὶ ἀποικιακοῦ προγράμματος.*

Παρὰ ταῦτα ἡ ἐμπιστοσύνη τῆς κοινῆς γνώμης πρὸς τὴν εὐστάθειαν τῆς Κυβερνήσεως εἶναι μικρά, ὑπάρχουν δ' ἀνησυχίαι διὰ τὸν ἐξοπλισμὸν τῆς Γερμανίας καὶ τὸ δημοψήφισμα τοῦ Sarre.

Ἀνεργία.—*Οἱ ἄνεργοι ηὐξήθησαν ἐκ 362.140 τῇ 17/11/34 ἔναντι 252.210 τῇ 25/11/33. Οἱ ἐν Γαλλίᾳ ἐργαζόμενοι ξένοι ἐργάται περιορίσθησαν εἰς 800.000 ἔναντι 1.500 000 τῷ 1932.*

Τιμάριθμοι.—*Ἡ πτῶσις τῶν τιμῶν συνεχίζεται. Ὁ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως ἐσημειοῦτο κατὰ τέλη Ὀκτωβρίου εἰς 352 ἔναντι 360 κατὰ Σεπτέμβριον. Ὁ τιμάριθμος τῆς ἀκριβείας τῆς ζωῆς ἐν Παρισίοις ἐσημειώθη εἰς 511 διὰ τὸ τοίτον τρίμηνον τοῦ 1934 ἔναντι 522 καὶ 526 κατὰ τὸ β' καὶ α' τρίμηνον.*

Γεωργία. — *Ἡ νέα Κυβέρνησις ἀποβλέπει εἰς προστασίαν τῆς γεωργίας διὰ περιορισμοῦ τῆς σιτοκαλλιεργείας καὶ ἀμπελουργίας. Ἡ δυσφορία τῶν παραγωγῶν διὰ τὴν γεωργικὴν κρίσιν, ἰδίᾳ ἐκ τῆς πτώσεως τῶν τιμῶν τοῦ σίτου καὶ οἴνου εἶναι μεγάλη. Κατὰ τὰς ἀρχὰς Δεκεμβρίου ἐπρόκειτο νὰ συγκροτηθῇ ἐν Παρισίοις ὀγκώδες συλλαλητήριον 10000 γεωργικῶν συρρευσάντων ἐξ ὅλων τῶν ἐπαρχιῶν τῆς Γαλλίας.*

Βιομηχανία.—*Ὁ γενικὸς δείκτης τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς ἐξακολουθεῖ νὰ πίπτῃ, σημειωθεὶς κατὰ Σεπτέμβριον 1934 εἰς 95 ἔναντι 97 κατ' Αὔγουστον 1934. (Βάσις 1913 = 100). Μεγαλειτέρα μείωσις τῆς παραγωγῆς εἰς τὰ δέρματα καὶ τὴν χαρτοποιΐαν. Ἀντιθέτως ἐλαφρὰν αὔξησιν ἐμφανίζει ἡ παραγωγὴ τῶν μεταλλείων καὶ αἰσθητὴν τοιαύτην ἡ τῶν ἀνθρακωρυχείων.*

Ἐμπόριον.—*Τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον ἐσημειώθη κατὰ Ὀκτώβριον ὡς ἑξῆς: Εἰσαγωγαὶ 1 795.000.000 φρ. Ἐξαγωγαὶ 1.564.000. 000 φρ. Σύνολον κινήσεως 3.359.000.000 φρ. ἔναντι 3.171.000.000 κατὰ Σεπτέμβριον 1934.*

Κατὰ τοὺς πρώτους 10 μῆνας τοῦ 1934 αἱ εἰσαγωγαὶ ἀνῆλθον εἰς 38.288.522 μετρ. τόννους ἀξίας Fr. 19.449 ἑκ. ἔναντι 40 522. 723 μετρ. τόννων ἀντιστοίχων εἰσαγωγῶν τῷ 1933, καὶ αἱ ἐξαγωγαὶ εἰς 23. 240.639 μετρ. τόν. ἀξίας Fr. 14.624 ἑκ. ἔναντι 20. 895.177 μετρ. τόν. τῷ 1933.

Δημόσια οἰκονομικά. — *Ἡ συζήτησις ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ 1935 ἐσυνεχίσθη εἰς τὴν Βουλήν. Κατόπιν τῶν ἀποκαλύψεων περὶ ἐξοπλισμῶν τῆς Γερμανίας κατετέθη πρότασις ψηφίσεως εἰδικῆς πιστώσεως 800.000.000 φρ. διὰ στρατιωτικὰς προπαρασκευάς.*

Τὸ δημόσιον χρέος, μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν Πολεμικῶν Χρεῶν, ἡ πληρωμὴ τῶν ὁποίων ἀνεστάλη, ηὐξήθη ἀπὸ 298.746.000. 000. φρ. (30.9.33) εἰς 311.019.000. 000 φρ. (31.8.34), (μὴ συμπεριλαμβανομένων 8000 ἑκ. Fr. χρέους T.T.T. καὶ 17.500 ἑκ. Fr. χρέους Σιδηροδρόμων) ἐξ ὧν 4.011.000. 000 φρ. ἐξωτερικοῦ χρέους. Ἡ ἐξυπηρέτησις τοῦ δημοσίου χρέους ἀνέρχεται διὰ τὸ 1935 ἐξ 11.049.000. 000 φρ. ἐπὶ προβλεπομένων ὁλικῶν δαπανῶν τοῦ προϋπολογισμοῦ 1935, 47.500. 000.000 φρ. Ἐὰν εἰς τὸ πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ δημοσίου χρέους ὡρισμένον ποσὸν προστεθῶσιν αἱ συντάξεις καὶ αἱ ἔκτακτοι στρατιωτικαὶ δαπάναι, ἡ πιθανότης ἰσοσκελίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ τοῦ 1935 καθίσταται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον ἀβεβαία, μὲ ἔλλειμμα ἄνω τῶν Fr. 2000 ἑκ. ἔναντι προϋπολογισθέντος Fr. 600 ἑκ. φρ.

Τὰ ἔσοδα τοῦ Δημοσίου ἐξακολουθοῦσι νὰ ἐλαττώνωνται. Οὕτω τὰ τακτικὰ ἔσοδα τοῦ γ' τριμήνου τοῦ 1934 ἀνῆλθον εἰς 8.692.559.000 φρ., ἤτοι κατὰ 1.056.882.700 φρ. ἐπὶ ἔλασσον ἀπὸ τοῦ π.ἔ. Διὰ τοὺς 9 πρώτους μῆνας τοῦ 1934 αἱ εἰσπράξεις τοῦ Δημοσίου ἀνελθοῦσαι εἰς 25.522.000.000 φρ. εἶναι κατὰ 699.000.000 φρ. μικρότεραι τῶν ἀντιστοίχων περυσινῶν. Εἰδικῶς αἱ εἰσπράξεις ἐξ ἐμμέσων φόρων κατὰ τοὺς 9 πρώτους μῆνας τοῦ 1934 εἶναι κατὰ 2.711.000.000 φρ. μικρότεραι τῶν προβλεπομένων καὶ κατὰ 971.000 000 φρ. μικρότεραι τῶν ἀντιστοίχων περυσινῶν.

Τράπεζα Γαλλίας.—*Κατὰ Νοέμβριον κατόπιν ἀθρόας διαροῆς χρυσοῦ εἰς Ἡνωμένας Πολιτείας λόγῳ ὑψώσεως τοῦ Δολλαρίου ἄνω τοῦ gold point ἐξαγωγῆς 15,18 τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα ηλαττώθη κατὰ 550.000.000 φρ. περίπου. Πράγματι τῇ 2ᾳ Νοεμβρίου 1934 τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα ἀνήρχετο εἰς 82. 524.757.691 φράγκα καὶ τῇ 23ῃ Νοεμβρίου μόνον εἰς 81.976 307. 838 φρ. Οὐχ ἧττον ἡ Τράπεζα τῆς Γαλλίας ἀντέδρασεν ἀμέσως διὰ περιορισμοῦ τῆς κυκλοφορίας κατὰ 1.059.000.000 φρ., ὁπότε αἱ ὑποχρεώσεις ὄψεως αὐτῆς ἐμειώθησαν ἀπὸ 102.597.000 000 φρ (2.11.34) εἰς 101.915.000.000 φρ. (23.11.34) καὶ ἡ ἀναλογία τοῦ καλύμματος πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις ὄψεως ἀνῆλθεν εἰς 80.74ο/ο τῇ 16/11/34, ὑποχωρήσασα πάλιν εἰς 80.44ο/ο τῇ 23/11/34. Σημειωτέον, ὅτι τὸ εἰς τὴν κατοχὴν τῆς Τραπέζης Γαλλίας ξένον συνάλλαγμα ἀνήρχετο κατὰ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου 1934 εἰς 709.000.000 φρ. μόνον, ἐνῷ κατὰ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου 1933 ἀνήρχετο εἰς 1.978.000 000 φρ. καὶ κατὰ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου 1931 εἰς 25.258.000.000 φρ.*

Νόμισμα. — *Κατὰ τὰς τελευταίας δηλώσεις τοῦ κ. Flandin, ἐπὶ 80. 000.000.000 φρ. κυκλοφορούντος νῦν χαρτονομίσματος, τὰ 40.000.000. 000 φρ. ἔχουσιν ἀποθησαυρισθῆ ὑπὸ τοῦ κοινοῦ, ὅπερ ἀποδεικνύει ἔλλειψιν ἐμπιστοσύνης εἰς τὰ οἰκονομικὰ τῆς χώρας.*

Ἐξεδηλώθησαν ἀνησυχίαι διὰ τὴν τύχην τῆς Belga. Οἱ βελγικοὶ βιομηχανικοὶ κύκλοι ἐπιθυμοῦσιν ὑποτίμησιν τοῦ νομίσματος τῆς χώρας των.

Παρὰ τὰς ἐν Βελγίῳ καὶ Ὁλλανδίᾳ ἀντιδράσεις κατὰ τοῦ ὑπερτιμημένου νομίσματος καὶ τὴν ὑπόνοιαν ὑποτιμήσεως τοῦ Ἑλβετικοῦ, ἡ Γαλλία ἐμμένει στερρῶς εἰς τὸν χρυσοῦν κανόνα. Σημειωτέον ὅτι ἡ διατήρησις τοῦ bloc τοῦ χρυσοῦ ἐνισχύεται ὑπὸ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν καὶ τῆς Ἀγγλίας ἐξ ἰδίου συμφέροντος.

Ἐν τούτοις, ὁ ἐφαρμοσθεὶς ἐν τόσον τὴν χώραν, ὥστε ἐν περιπτώσει ἀναστἀθεοποιήσεως τοῦ νομίσματος τῶν Χωρῶν, αἱ ὁποῖαι ἐγκατέλειψαν τὴν χρυσῆν βάσιν, εἰς τὸ νέον ἐπίπεδον, εἶναι ἐνδεχόμενον αἱ Χῶραι τοῦ bloc νὰ ἔκαμνον ἀναπροσαρμογὴν τοῦ νομίσματός των εἰς τὴν νέαν parité τῶν ἄλλων νομισμάτων.

Χρηματαγορά. — *Τὸ σύνολον τῶν κατὰ τὸ ἔτος 1934 ἐκδοθέντων κρατικῶν Δανείων ἀνέρχεται εἰς 21.119.000.000 φρ. ἐξ ὧν 8.770. 000.000 φρ. ἀνήκουσιν εἰς τὸ τελευταῖον (24.9.34) Δάνειον ἐκδόσεως Bons du Trésor 3, 5, καὶ 10 ἐτῶν πρὸς 11/2ο/ο.*

Κατὰ Νοέμβριον ἡ ἀγορὰ ἦτο ἀδρανὴς καὶ τὸ χρῆμα ἐσπάνιζε λόγῳ τῆς μεγάλης ἐπιφυλακτικότητος τῶν ἀποθησαυριζόντων.

Χρηματιστήριον. — *Ἡ ἀνώμαλος διεθνὴς πολιτικὴ κατάστασις, ἡ ὕφωσις τοῦ προεξοφλητικοῦ τόκου ἀπὸ 3 εἰς 4ο/ο ἐν Ἰταλίᾳ καὶ αἱ οἰκονομικαὶ δυσχέρειαι τοῦ Βελγίου ἐπέδρασαν δυσμενῶς ἐπὶ τῶν ἀξιῶν. Αἱ ventes μετὰ διακυμάνσεις ἀντιμήθησαν πάλιν κατὰ τὸ τέλος τοῦ μηνός. Αἱ μετοχαὶ Τραπεζῶν καὶ ἑταιριῶν ὑπεχώρησαν ἀπὸ τῆς 19/11/34. Ἐπὶ τῶν ἑλληνικῶν ἐθνικῶν χρεωγράφων ἐπεκράτησε πλήρης ἀπραξία.*

Τράπεζαι.—*Ἐκ τῶν καταστάσεων τῶν τεσσάρων μεγάλων Τραπεζῶν Société Générale, Crédit Lyonnais, Comptoir National d' Escompte καὶ Crédit Industriel κατὰ τὰ τέσσαρα τελευταῖα ἔτη, συνάγεται μείωσις τῶν διαθεσιμοτήτων των ἀπὸ τοῦ 1932 μέχρι ἐπικινδύνου διὰ τὴν ρευστότητά των ἐπιπέδου. Ἀντιθέτως αἱ χορηγήσεις ηὐξήθησαν ἐλαφρῶς ἀπὸ τοῦ 1932 — 1933, ὅπερ εἶναι δεῖγμα σχετικῆς βελτιώσεως τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως. Γενικῶς αἱ γαλλικαὶ Τράπεζαι ἀντεπεξῆλθον ἐπιτυχῶς κατὰ τῆς κρίσεως, νῦν δὲ παρουσιάζονται ὑγιέστεραι καὶ μὲ τάσιν μεγαλειτέρας ἀναπτύξεως τῶν ἐργασιῶν των.*

ΗΝΩΜΕΝΑΙ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ

Γενικά.— *Αἱ ἐκλογαὶ τῆς 6ης Νοεμβρίου ἀπετέλεσαν πραγματικὸν θρίαμβον τοῦ Δημοκρατικοῦ Κόμματος (τὰ 2/3 τῶν ἑδρῶν τοῦ νέου Κογκρέσσου) ἢ μᾶλλον τοῦ «New Deal» καὶ τοῦ Προέδρου Roosevelt, χάρις εἰς τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἐπιτευχθεῖσαν βελτίωσιν τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας.*

Ὁ Πρόεδρος φαίνεται διατεθειμένος νὰ ἀκολουθήσῃ μᾶλλον συντηρητικὸν σύστημα διὰ στροφῆς πρὸς τὴν ἐλευθέραν οἰκονομίαν.

Ἀνεργία.—*Ὁ Πρόεδρος Roosevelt πρόκειται νὰ προτείνῃ εἰς τὸ Κογκρέσσον τὴν σύστασιν Ὁμοσπονδιακοῦ Ταμείου ἀσφαλείας κατὰ τῆς ἀνεργίας.*

Ὁ Πρόεδρος τῆς N.R.A. κ. Richberg ἐκηρύχθη κατὰ τῶν χορηγήσεων ἐπιδομάτων ἀνεργίας εἰς μετρητά, λέγεται δ' ὅτι ἡ Κυβέρνησις σκοπεύει νὰ μεταβιβάσῃ μέγα μέρος τῶν βαρυνουσῶν αὐτὴν ὑποχρεώσεων ἐπιδομάτων ἀνεργίας εἰς τὰς διαφόρους Πολιτείας καὶ τοὺς Δήμους.

Τιμάριθμοι.—*Οἱ τιμάριθμοι εἰδῶν χονδρικῆς καὶ λιανικῆς πωλήσεως ἐμ-*

(Συνέχεια εἰς 6ην σελίδα)

"ΠΥΡΣΟΣ„ Α.Ε. ΕΚΔΟΣΕΩΝ & ΓΡΑΦΙΚΩΝ ΤΕΧΝΩΝ

ΜΕΓΑΛΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ

ΤΟ ΣΗΜΑΝΤΙΚΩΤΕΡΟΝ ΜΝΗΜΕΙΟΝ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΚΑΤΟΝΤΑΕΤΙΑΣ

ΣΥΝΕΠΛΗΡΩΘΗ Η ΕΚΔΟΣΙΣ ΚΑΙ ΤΩΝ 24 ΤΟΜΩΝ = ΣΕΛΙΔΕΣ 23.260 - ΑΡΘΡΑ 335.000

Διὰ τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἔργου ἐδαπανήθησαν
Δρχ. 89.454.000 ἤτοι:

Εἰς ἀμοιβὰς συντάξεως	Δρ.	14.845.000
» » ἰταλλήλων	»	14.703.000
» ἡμερομίσθια ἐργατῶν	»	12.989.000
» χάρτην, ὑλικὰ καὶ ἄλλα ἔξοδα	»	46.917.000
Σύνολον δαπανῶν	Δρ.	89.454.000

Ἐξ αὐτῶν εἰσεπράχθησαν μέχρι σήμερον ἀπὸ συνδρομητὰς καὶ ἀγοραστὰς
Δρχ. 58.142.000

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΤΟΙΣ ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ

ΥΦΑΣΜΑΤΟΔΕΤΟΣ . . . ΔΡΧ. 7.500
ΔΕΡΜΑΤΟΔΕΤΟΣ . . . . » 8,900

ΚΑΙ ΜΕ ΜΗΝΙΑΙΑΣ ΔΟΣΕΙΣ 200, 300 ἢ 500 ΔΡΑΧΜΩΝ

Ζητήσατε πληροφορίας εἰς τὰ Καταστήματα

"ΠΥΡΣΟΥ„ Α.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ: Βουκουρεστίου 6 — Τηλ. 21-081
ΘΕΣ/ΝΙΚΗ: Τοιμισκῆ 54 — Τηλ. 30-20
καὶ εἰς τοὺς ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἀντιπροσώπους μας.

Ὅλως ἐξαιρετικῶς καὶ δι' ὀλίγον χρόνον θὰ πωληθῇ ἰδιαιτέρως ὁ τελευταίως ἐκδοθεὶς Τόμος Ι'

ΕΛΛΑΣ

Σελίδες 1096—Ὑπερχίλια ἄρθρα & μελέται.

Τὸ Ἑλληνικὸν θαῦμα διὰ μέσου τῶν αἰώνων εἰς χιλίας ἐνενήκοντα ἓξ σελίδας παλλομένου ἐνδιαφέροντος καὶ ζωτικῆς χρησιμότητος δι' ὅλους.

■ ■

Τὸ νεώτερον ὅλων τῶν περὶ Ἑλλάδος ἔργων, εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκονται πληροφορίαι, γεγονότα καὶ στατιστικαὶ μέχρι τοῦ τέλους Αὐγούστου ἐ. ἔ.

ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΤΟΜΟΥ «ΕΛΛΑΣ»
ἀδέτου. . . . . Δρ. 425
ὑφασματοδέτου „ 500
δερματοδέτου . „ 550

(δι' ἐπαρχίας καὶ τὸ ἐξωτερικὸν ἐπὶ πλέον τὰ ταχυδρομικά).

■ ■

Οἱ ἀγοράζοντες τὸν Τόμον ΕΛΛΑΣ δύνανται κατόπιν νὰ γίνουν ἀγοραστὰὶ ὁλοκλήρου τῆς

ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑΣ

ὁπότε ἡ ἀξία τοῦ Τόμου ΕΛΛΑΣ θὰ συμψηφίζεται εἰς τὴν ἀξιαν τῆς ὁλοκλήρου σειρᾶς.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

(Συνέχεια ἐκ τῆς 5ης σελίδος)

φανιζονται ὡς ἑξῆς :

	Χονδρικὴ	Λιανικὴ
Βάσις	*1913=100*	*1923=100*
1932	*92.8*	*77.7*
1933 Ὀ)βριος	*102·0*	*78.0*
1934 Σ)βριος	*111.2*	*81.0*

Ὁ τιμάριθμος Moody εἰδῶν πρώτης ἀνάγκης ἀπὸ 142.7 τῇ 31-10-34 ἀνήρχετο εἰς 149,5 τῇ 28-11-34.

Βιομηχανία.—*Μετὰ τὴν ἀπὸ Μαΐου μέχρι Σεπ)βρίου 1934 παρατηρηθεῖσαν αἰσθητὴν μείωσιν τῆς βιομηχανικῆς παραγωγῆς, κατὰ Ὀκτώβριον παρετηρήθη αὔξησις τῆς παραγωγῆς χυτοσιδήρου, χάλυβος, ἀνθρακος, ἠλεκτρικῆς δυνάμεως καὶ οἰκοδομικῶν ὑλῶν.*

Κατόπιν ἀπαγορεύσεως τῆς φορτώσεως εἰς τοὺς σιδηροδρόμους τοῦ παρανόμως παραγομένου πετρελαίου εἰς Texas, ἡ παράνομος αὕτη παραγωγὴ πετρελαίου ἔπαυσε καὶ αἱ τιμαὶ τοῦ εἴδους καὶ τῶν προϊόντων του ἀνῆλθον.

Ἐμπόριον.—*Κατὰ Ὀκώβριον καὶ ἀρχὰς Νοεμβρίου παρετηρήθη μικρα αὔξησις τῶν ἐργασιῶν. Τὸ λιανικὸν ἐμπόριον ἐκινήθη ζωηρότερον.*

Κατὰ τὸ τρίτον τρίμηνον τοῦ 1934 αἱ ἐξαγωγαὶ ὑπερέβησαν τὰς εἰσαγωγὰς κατὰ $147 ἑκ. ἐνῷ κατὰ τὸ ἀντιστοιχον χρον. διάστημα τοῦ 1933 αἱ εἰσαγωγαὶ ὑπερέβησαν τὰς ἐξαγωγὰς κατὰ $ 10 ἑκ.

Κατὰ Ὀκτώβριον 1934 αἱ ἐξαγωγαὶ ἀνῆλθον εἰς $ 206 ἑκ. καὶ αἱ εἰσαγωγαὶ εἰς $ 129 ἑκ.

N.R-A.—*Ὁ ἀμερικανὸς ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν Harold Ickes ὡμίλησε περὶ τοῦ ἐνδεχομένου τῆς ἀνεγέρσεως εὐθηνῶν οἰκιῶν ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰς μεγάλην κλίμακα ἄνευ προκαταβολῆς, εἰς πολλὰς ἐτησίας δόσεις καὶ ἐπὶ τόκῳ οὐχὶ μεγαλειτέρῳ τῶν 3ο)ο.*

Ὁ κ. Moffett διευθυντὴς τοῦ Ὀργανισμοῦ ἀνεγέρσεως οἰκιῶν, κατέκρινε τὴν λῆψιν τοιαύτης κυβερνητικῆς ἀποφάσεως, ἰσχυριζόμενος ὅτι τὸ ἄνω μέτρον θὰ παραλύσῃ τὴν ὑποθηκικὴν πίστιν καὶ θὰ ἐξασθενίσῃ τὸν προηγούμενον νόμον περὶ ἀνεγέρσεως καὶ ἀνακαινίσεως οἰκιῶν.

Ὑπάρχει πρότασις τοῦ Προέδρου τοῦ Ἐμπορ. Ἐπιμελητηρίου τῶν U. S.A. περὶ ἀνεγέρσεως ἐντὸς 10ετίας 7.500.000 οἰκιῶν ἀξίας $ 2.000 ἑκάστη διὰ χρηματοδοτήσεως ὑπὸ τοῦ ἰδιωτ. κεφαλαίου.

Δημόσια Οἰκονομικά.— *Τὸ ἔλλειμμα τοῦ προϋπολογισμοῦ ἀνήρχετο τῇ 30-10-34 εἰς $ 1.026.000.000. Εἰς τὴν προσεχῆ σύνοδον τοῦ Κογκρέσσου πρόκειται νὰ ὑποβληθοῦν προτάσεις δαπανῶν πολλῶν δισεκατομμυρίων δολλαρίων. Σημειωτέον, ὅτι ἐγκριθὲν ποσὸν $ 6.000.000.000 περίπου, δὲν ἐδαπανήθη εἰσέτι.*

Τὸ σύνολον τῶν Δημοσίων εἰσπράξεων κατὰ τοὺς 4 πρώτους μῆνας (1)7—31)10) τοῦ οἰκονομικοῦ ἔτους 1934—1935 ἀνῆλθεν εἰς $ 1.015.000.000, ἔναντι $ 777.000.000. κατὰ τὴν ἀντίστοιχον περυσινὴν περίοδον.

Νόμισμα.— *Οἱ πειραματισμοὶ ἐπὶ τοῦ νομίσματος φαίνεται ὅτι ἔληξαν. Ἤδη ἀπὸ ἔτους σχεδὸν τὸ Δολλάριον ἔχει «de facto» σταθεροποιηθῆ εἰς βάσιν gold bullion standard πρὸς $ 35. τὴν οὐγγίαν τοῦ χρυσοῦ. Πάντως νόμιμος σταθεροποίησις δὲν πρόκειται νὰ γίνῃ κατὰ τὸ 1935.*

Ἀθρόα εἰσροὴ χρυσοῦ παρετηρήθη κατὰ Ν)βριον εἰς U. S. A. ἐκ Γαλλίας, Βελγίου καὶ Ὁλλανδίας, παρὰ τὰς παρεμβάσεις τοῦ Ἀμερικανικοῦ Συναλλαγματικοῦ Ταμείου (Am. Stabilisation Fund) ὑποστηρίζοντος ἐμμέσως διὰ τῶν ἀγορῶν του τὰ νομίσματα τοῦ Bloc τοῦ χρυσοῦ. Περὶ τὴν 20)11 μάλιστα διεδόθη, ὅτι πρὸς ὑποβοήθησιν τῶν χωρῶν τοῦ χρυσοῦ ὅπως ἐμμείνωσιν εἰς τὸν χρυσοῦν κανόνα, αἱ Federal Reserve Banks ἀπεφάσισαν νὰ χορηγήσωσιν εἰς τὸ Βέλγιον πίστωσιν $ 25.000.000. Τοῦτο ὅμως θεωρεῖται ἀπίθανον.

Ὁπωσδήποτε αἱ U.S.A. αἴτινες κατὰ τοὺς 10 πρώτους μῆνας τοῦ 1934 εἰσήγαγον $ 973,2 ἑκατομμ. χρυσοῦ, ἐξήγαγον δὲ μόνον $ 52,3 ἑκατομμ. οὐδόλως ἤδη ἐπιθυμοῦσιτὴν συνέχισιν εἰσροῆς χρυσοῦ εἰς αὐτάς, διότι οὕτω θὰ καθυστέρει ἡ πραγματοποίησις μεταλλικοῦἀποθέματος μὲ ἀναλογίαν τοῦ ἀργύρου πρὸς τὸν χρυσὸν 1 : 3. ἐν ᾗ δὲ περιπτώσει τὸ Bloc τοῦ χρυσοῦ κατέρρεε, τὰ ἀποκομιζόμενα ὠφελήματα ἐκ τῆς ὑποτιμήσεως τοῦ Δολλαρίου ὡς πρὸς τὰ χρυσῆς βάσεως νομίσματα θὰ ἐξηφανίζοντο. Ἐκτὸς τούτου τὸ Bloc τῆς Στερλίνας θὰ ἐνισχύετο διὰ τῆς προσκολλήσεως εἰς αὐτό τινῶν ἐκ τῶν ἀνηκουσῶν πρὸν εἰς τὸ Bloc τοῦ χρυσοῦ χωρῶν, ὅπερ δὲν συμφέρει εἰς τὴν Ἀμερικήν. Ἐξηγεῖται οὕτω διατὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι ἐξεδήλωσαν παράδοξον ἐκ πρώτης ὄψεως ἐνδιαφέρον πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ Bloc τοῦ χρυσοῦ.

Χρηματαγορά.—*Ἀφθονία χρήματος ἐπικρατεῖ.*

Τὸ κυκλοφοροῦν χαρτονόμισμα τῇ 31)10)34 ἀνήρχετο εἰς $ 5.454 ἑκατομμ. ἔναντι $ 5.456 ἑκατομμ. τῇ 30)9)34 καὶ $ 5.635 ἑκατομμ. τῇ 31)10)33. Τὸ Call money κατὰ Νοέμβριον διετηρήθη εἰς 1ο)ο καὶ ὁ τόκος τῶν Bankers acceptances 90 ἡμερῶν ἐμειώθη ἀπὸ 1)4—3)16 ο)ο εἰς 3)16—1)8ο)ο.

Ἀπὸ τῆς 12)11 πρὸς παρεμπόδισιν τῆς περαιτέρω εἰσροῆς χρυσοῦ κατηργήθη ἐπισήμως τὸ σύστημα τῶν ἀδειῶν διὰ τὴν ἐξαγωγὴν κεφαλαίων, τὸ ὁποῖον εἶχε τεθῆ ἐν ἰσχύει τὸν Μάρτιον 1933.

Ἐγνώσθη ὅτι ἡ Φινλανδία συνῆψε δάνειον $ 10.000.000, ἐν Ἡνωμέναις Πολιτείαις

Χρηματιστήριον. — *Ἡ καταπληκτικὴ ἐπιτυχία τοῦ Δημοκρατικοῦ Κόμματος εἰς τὰς ἐκλογὰς ἔσχεν ὡς ἀποτέλεσμα ἀνατίμησιν τῶν βιομηχανικῶν ἀξιῶν εἰς τὸ Χρηματιστήριον Νέας Ὑόρκης. Βραδύτερον αἱ ἀξίαι Σιδηροδρόμων ὑπεχώρησαν λόγῳ φημῶν, ὅτι ἡ Reconstruction Finance Corporation θὰ ἔθετε τοὺς σιδηροδρόμους ὑπὸ δικαστικὸν ἔλεγχον καὶ ὅτι θὰ ἀναδιωργάνωνε τὰς κλονισμένας Σιδηροδρομικὰς Ἑταιρείας. Αἱ ἀξίαι δημοσίων ὑπηρεσιῶν (public utilities) ἐχαλαρώθησαν μὲ τὸ ἐνδεχόμενον ἀναπτύξεως τῶν ὑπὸ τῶν δήμων ἀναλαμβανομένων δημοσίων ὑπηρεσιῶν. Αἱ ἀξίαι πρώτων ὑλῶν ἦσαν ἐπίσης χαλαραί. Λήγοντος τοῦ Νοεμβρίου ἡ ἀγορὰ ἐτονώθη καὶ ἡ ἡμερησία κίνησις ὑπερέβη τὸ 1 000. 000 τίτλων, λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἔδειξεν εὐμενεστέρας διαθέσεις ἀπέναντι τῶν Σιδηροδρόμων καὶ τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν, καὶ ἐπειδὴ οὐδὲν πληθωριστικὸν μέτρον ἐπὶ τοῦ νομίσματος πρόκειται, ὡς φαίνεται, νὰ ληφθῇ κατὰ τὸν χειμῶνα.*

Τράπεζαι. — *Δημόσιον χρῆμα χιλιάδων ἑκατομμυρίων Δολλαρίων διετέθη κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν ὑπὸ τῶν Ὀργανισμῶν Reconstruction Finance Corporation, Farm Credit Administration καὶ Home Owner's Loan Corporation πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἰδιωτικῶν ἐπιχειρήσεων, ἐνῷ τοῦτο εἶναι κυρίως ἔργον τῶν Τραπεζῶν. Ἀφ' ἑτέρου διὰ τοῦ Banking Act τοῦ 1933 ἡ δικαιοδοσία τοῦ Federal Reserve Board ἐπὶ τῶν Federal Reserve καὶ Member Banks ηὐρύνθη καὶ διὰ τοῦ Gold Reserve Act τοῦ 1934 ἡ περιφρούρησις καὶ ἡ διαχείρισις τῶν ἀποθεμάτων χρυσοῦ ἀφῃρέθησαν ἀπὸ τὰς Federal Reserve Banks καὶ ἀνετέθησαν εἰς τὸ Θησαυροφυλάκιον. Πάντα τὰ μέτρα ταῦτα ἐγέννησαν τὴν ὑπόνοιαν διαλύσεως τοῦ συστήματος τῶν Federal Reserve Banks καὶ ἱδρύσεως Κεντρικῆς Ἐκδοτικῆς Τραπέζης ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπίβλεψιν τῆς Κυβερνήσεως. Λέγεται ὅτι τὸ σοβαρὸν τοῦτο μέτρον θὰ συζητηθῇ εἰς τὴν προσεχῆ σύνοδον τοῦ Κογκρέσσου.*

Κατὰ τὴν τελευταίαν διετίαν τὰ καθ' ὑπέρβασιν τῶν ὑπὸ τοῦ νόμου ἀπαιτουμένων ἀποθέματα τῶν Member Banks ηὐξήθησαν καταπληκτικῶς, ὡς καὶ αἱ καταθέσεις των. Τὰ ἀποθέματα ταῦτα πιθανῶς θὰ χρησιμοποιηθοῦν πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς πίστεως, ὅταν ἡ ἐμπιστοσύνη ἐπανέλθῃ.

Κατὰ τοὺς ἕνδεκα πρώτους μῆνας τοῦ 1934 ἤνοιξαν τὰς θυρίδας των 1294 Τράπεζαι. Οὕτω τὸ σύνολον τῶν ἐπαναλαβουσῶν τὰς ἐργασίας των Τραπεζῶν ἀνῆλθεν εἰς 15.936 ἐξ ὧν 5540 National καὶ 10 396 State-Banks. Ὅλαι περίπου αἱ Τράπεζαι αὗται εἶναι ἀναδιοργανώσεις Ἱδρυμάτων, ἅτινα εἶχον ἀναστείλει τὰς πληρωμάς των τῷ 1933, ἢ νέα Ἱδρύματα ἀντικατεστήσαντα τὰ ὑπὸ ἐκκαθάρισιν.

Μ. ΒΡΕΤΑΝΙΑ

Γενικά.—*Ὁ δείκτης δραστηριότητος ἐσημειώθη κατὰ Ὀκτώβριον 1934 εἰς 109.5 ἔναντι 108.1 κατὰ Σεπτέμβριον 1934 καὶ 100.4 κατὰ Ὀκτώβριον 1933. (Βάσις 1924=100). Προβλέπεται ὅτι ἡ ζωηρότης αὕτη τῶν ἐργασιῶν θὰ συνεχισθῇ καὶ κατὰ τοὺς προσεχεῖς μῆνας.*

Ἀνεργία.—*Κατ' ἐπίσημον ἀνακοίνωσιν τοῦ Ὑπουργείου Ἐργασίας ὁ ἀριθμὸς τῶν ἠσφαλισμένων ἐργαζομένων ἀνήρχετο τῇ 22)10)34 εἰς 10.206.000 ἔναντι 10.233.000 κατὰ Σεπτέμβριον 1934 καὶ 9 925. 000 κατὰ Ὀκτώβριον 1933.*

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνέργων ἐν γένει ἀνήρχετο τῇ 22)10)34 εἰς 2.181. 599 ἐξ ὧν 2.119.140 ἠσφαλισμένοι ἔναντι 2.080.336 ἀνέργων ἠσφαλισμένων κατὰ Σεπτέμβριον 1934 καὶ 2 334.554 κατὰ Ὀκτώβριον 1933.

Τιμάριθμοι.— *Ὁ τιμάριθμος χονδρικῆς πωλήσεως τοῦ Board of Trade ὑπεχώρησε κατὰ Ὀκτώβριον εἰς 104.1 ἔναντι 105,2 κατὰ Σεπτέμβριον 1934 καὶ 102.6 κατὰ Ὀκτώβριον 1933. (Βάσις 1913=100)*

Ὁ τιμάριθμος λιανικῆς πωλήσεως ἀνῆλθε κατὰ Ὀκτώβριον εἰς 144 ἔναντι 143 κατὰ Σεπτέμβριον 1934 καὶ 143 κατὰ Ὀκτώβριον 1933. (Βάσις Ἰουλίου 1914—100)

Βιομηχανία. — *Κατὰ Ὀκτώβριον ἡ παραγωγὴ γαιάνθρακος ἀνῆλθεν εἰς 17.909 μετρ. τόννους (πρώτη ἐκτίμησις) ἔναντι 18.079, κατὰ Σεπτέμβριον 1934.*

Ἡ παραγωγὴ χάλυβος ἀνῆλθεν ἀντιστοίχως εἰς 824.000 μετρ. τόννους ἔναντι 746.000 κατὰ Σεπτέμβριον 1934.

Ἡ παραγωγὴ χυτοσιδήρου ηὐξήθη ἱκανῶς, ὡς καὶ ἡ παραγωγὴ ἠλεκτρισμοῦ (Δείκτης Ὀκτωβρίου 229).

Ζωηρότητα ἐπίσης ἐνεφάνισαν αἱ βιομηχανίαι μηχανημάτων, αὐτοκινήτων, βάμβακος καὶ ἐρίων.

Ἐμπόριον.—*Τὸ λιανικὸν ἐμπόριον ἐξηκολούθησε νὰ κινῆται ζωηρῶς κατὰ Ὀκτώβριον. Ὁ σχετικὸς δείκτης ἀξίας λιανικῶν πωλήσεων ἀνῆλθεν εἰς 105 ἔναντι 97 κατὰ Σεπτέμβριον καὶ 102 κατὰ Ὀκτώβριον 1933.*

Τὸ ἐξωτερικὸν ἐμπόριον σημειοῦται ὡς ἑξῆς :

	Εἰσαγωγαὶ	Ἐξαγωγαὶ	Ἐπανεξαγωγαὶ
Ὀκ)βριος 1934	*£ 69,0 ἑκατομ.*	*£ 36,7 ἑκατομμ.*	*£ 4,0 ἑκατομμ.*
Σ)βριος 1934	*£ 59,7 »*	*£ 34,0 »*	*£ 3,2 »*

Ἡ ἀπὸ 1)11)34 ἰσχύουσα νέα Ἀγγλογερμανικὴ συμφωνία πληρωμῶν (Payment agreement) προβλέπει τὴν ἐλευθέραν χορήγησιν συναλλάγματος ὑπὸ τῆς Γερμανίας διὰ τὴν εἰσαγωγὴν Ἀγγλικῶν προϊόντων μέχρι τοῦ 55 ο)ο τῆς ἀξίας τῶν κατὰ μῆνα γερμανικῶν ἐξαγωγῶν μὴ συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐπανεξαγωγῶν εἰς Γερμανίαν.

Ἐν περιπτώσει ἀνεπαρκείας τοῦ 55 ο)ο περιορίζεται προσωρινῶς ἡ χορήγησις συναλλάγματος ἐκτὸς γαιανθράκων, Coke κλπ.

Ἐλήφθη μέριμνα διὰ τὴν συνέχισιν τῆς καταβολῆς τοῦ τόκου τῶν δανείων Dawes καὶ Young εἰς τοὺς Ἄγγλους ὁμολογιούχους καὶ μετὰ τὴν 31)12)34 καὶ διὰ τὴν ἐντὸς δωδεκαμήνου ἐξόφλησιν τῶν παλαιῶν ἐμπορικῶν χρεῶν ὑπὸ τῆς Γερμανίας.

Τὸ παρὰ τῇ Reichsbank ὑπόλοιπον 18,8 ἑκ. Sondermarks ἐπ' ὀνόματι τῆς Bank of England θέλει πωληθῆ ὑπὸ τῆς τελευταίας μέχρι 1)2)35 διὰ λογαριασμὸν τῶν Ἄγγλων ἐξαγωγέων.

Συγχρόνως ἐμονογραφήθη σύμβασις συμψηφισμοῦ (clearing agreement) τιθεμένη αὐτομάτως ἐν ἰσχύϊ ἕνα μῆνα μετὰ τὴν καταγγελίαν τῆς συμφωνίας πληρωμῶν.

Ναυτιλία.— *Ὁ δείκτης τῶν ναύλων ὑπεχώρησε τὸν Ὀκτώβριον κατὰ 2.7ο)ο εἰς 87.5, ἔναντι 84.1 κατὰ Ὀκτώβριον 1933. (Βάσις 1898—1913=100).*

Πρόκειται νὰ ζητηθῇ ἀπὸ τὴν Βουλὴν τῶν Κοινοτήτων ἔγκρισις πιστώσεως μέχρι £ 2.000.000 διὰ τὴν ἐπιχορήγησιν τῆς φορτηγοῦ ναυτιλίας τῷ 1935, ὡς καὶ μέχρι £ 10.000 000 διὰ τὴν κατασκευὴν ἢ ἀνακαίνισιν ἐμπορικῶν πλοίων.

Bank of England.—*Τὸ εἰς χρυσὸν ἀπόθεμα ηὐξήθη εἰς £ 192,1 ἑκατομμ. (28.11.34) ἔναντι £ 192,0 ἑκατομμ. (31.10.34). Ἡ κυκλοφορία ἐλαττωθεῖσα τῇ 21.11.34 εἰς £ 376,9 ἑκατομμ., ηὐξήθη πάλιν τῇ 28)11)34 εἰς £ 379,7 ἑκατομμ. ἔναντι £ 378,4 ἑκατομμ. (31.10.34).*

Αἱ καταθέσεις τῶν Τραπεζῶν αὐξηθεῖσαι τῇ 7)11)34 εἰς £ 107,2 ἐμειώθησαν τῇ 28.11.34 εἰς £ 89,1 ἑκατομμ. Αἱ καταθέσεις τοῦ Δημοσίου ἀντιθέτως μειωθεῖσαι τῇ 7)11)34 εἰς £ 10.0 ἑκατομμ. ηὐξήθησαν τῇ 28)11)34 εἰς £ 27,7 ἑκατομμ.

Νόμισμα.—*Ἡ Ἀγγλικὴ νομισματικὴ πολιτικὴ συνίσταται ἤδη εἰς διατήρησιν τῆς στερλίνας εἰς τὸ ὅσον τὸ δυνατὸν σταθερώτερον ἐπίπεδον ἐπεμβάσει τοῦ Exchange Equalisation Fund δι' ἀγορᾶς ἢ πωλήσεως λιρῶν. Οὕτω κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ φθινοπώρου ὁ ἀνωτέρω ὀργανισμὸς πρὸς μετριασμὸν τῆς ἐξ ἐποχιακῶν λόγων ὑποχωρήσεως τῆς στερλίνας προέβη εἰς ἀγορὰν λιρῶν καὶ κατὰ τὴν χαλάρωσιν τοῦ φράγκου λόγῳ τῆς πολιτικῆς κρίσεως καὶ τὴν κάμψιν τοῦ belga εἰς πωλήσεις λιρῶν. Λήγοντος τοῦ Νοεμβρίου παρετηρήθη ἔξοδος κεφαλαίων ἐκ τῆς χώρας, λόγῳ συνεχοῦς ζητήσεως δολλαρίων καὶ ἐξασθένησις τῆς λίρας ἑπομένως.*

Ἡ παραγωγὴ τῶν χρυσωρυχείων Transvaal κατὰ Ὀκτώβριον ἀνῆλθεν εἰς 885.627 οὐγγίας καθαροῦ χρυσοῦ ἔναντι 857.442 οὐγγιῶν παραγωγῆς Σεπτεμβρίου.

Χρηματαγορά.—*Κατὰ τὸ πρῶτον δεκαπενθήμερον τοῦ Νοεμβρίου ἐπεκράτει ἀφθονία χρήματος, τοῦ τόκου call money σημειωθέντος εἰς 1]2ο)ο καὶ τοῦ τόκου βραχυπροθέσμων δανείων τῶν Clearing Banks ἐξ 1]2 — 1ο)ο. Κατὰ τὴν τρίτην ἑβδομάδα τοῦ Νοεμβρίου τὰ ἄνω ἐπιτόκια ὑψώθησαν ἀντιστοίχως εἰς 1]2 — 3]4ο)ο καὶ εἰς 1ο)ο λόγῳ μειώσεως τῆς κυκλοφορίας καὶ αὐξήσεως τῶν παρὰ τῇ Τραπέζῃ Ἀγγλίας καταθέσεων τοῦ Δημοσίου. Ὁ τόκος προεξοφλήσεως γραμματίων Θησαυροφυλακίου ἐπίσης ὑψώθη ἀπὸ 1]4ο)ο εἰς 3]8 — 7]16ο)ο τῇ 29.11.34, λόγῳ τοῦ ὅτι ὁ ὄγκος τῶν κυκλοφορούντων γραμματίων Θησαυροφυλακίου ηὐξήθη ἀπὸ £ 423.7 ἑκατομ. εἰς £ 433.7 ἑκατομ. Τῇ 1.12.34 ἐπρόκειτο νὰ καταβληθῇ τὸ μέρισμα τοῦ Πολεμικοῦ Δανείου.*

Χρηματιστήριον. — *Κατὰ τὸ πρῶτον δεκαπενθήμερον τοῦ Νοεμβρίου παρετηρήθη λόγῳ ἀφθονίας εὐθηνοῦ χρήματος καὶ ζητήσεως ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ ζωηρὰ ἀγοραστικὴ κίνησις εἰς τὸ Stock Exchange μὲ σημαντικὴν ἀνατίμησιν τῶν ἐθνικῶν χρεωγράφων (gilt edged), τῶν ξένων τοιούτων καὶ τῶν κυριωτέρων βιομηχανικῶν ἀξιῶν. Τὸ πάγιον ἐθνικὸν Δάνειον (Consols) 2 1]2ο)ο ὑψώθη ἀπὸ 82 5]8 εἰς 91 1]4 καὶ τὸ Conversion Loan 3 1]2ο)ο εἰς 110 7]8.*

Ἡ πραγματοποίησις κερδῶν ἐπέφερε κατὰ τὴν τρίτην ἑβδομάδα τοῦ Νοεμβρίου φυσικὴν ἀντίδρασιν μὲ χαλάρωσιν τῶν ἐθνικῶν χρεωγράφων καὶ τῶν κυριωτέρων βιομηχανικῶν ἀξιῶν, εἰς τὸ τέλος δὲ τοῦ μηνὸς ἡ ἀγορὰ ἦτο ἤρεμος μὲ τάσιν ἐλαφρῶς ὑποτιμητικήν.

Κατὰ Νοέμβριον αἱ μετοχαὶ χρυσωρυχείων Νοτίου Ἀφρικῆς ὑψώ-

HELLENIC BANK TRUST COMPANY

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΤΗΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΟΛΛΑΡΙΑ 1.500,000

Δέχεται καταθέσεις καὶ ἐκτελεῖ πάσης φύσεως τραπεζιτικὰς ἐργασίας ὑπὸ λίαν εὐνοϊκοὺς ὅρους.

Οἱ ἔχοντες συναλλαγὰς καὶ συμφέροντα ἐν Ἀμερικῇ δύνανται ν' ἀποτείνωνται εἴτε ἀπ' εὐθείας πρὸς τὴν HELLENIC BANK TRUST Co, 51 Maiden Lane, New York, U. S. A. εἴτε πρὸς τὴν ΕΘΝΙΚΗΝ ΤΡΑΠΕΖΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, ἐν Ἀθήναις μὲν εἰς τὸ Κεντρικὸν Κατάστημα (Ὑπηρεσίαν Ἐργασιῶν Ἀμερικῆς) ἐν ταῖς Ἐπαρχίαις δὲ εἰς τὰ κατὰ τόπους Ὑποκαταστήματα αὐτῆς.

ΑΙ ΒΑΣΙΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΕΝ ΤΗ ΣΟΒΙΕΤΙΚΗ ΡΩΣΣΙΑ

ΙΙ. ΤΟ ΣΟΒΙΕΤΙΚΟΝ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑ

Ἄρθρον τοῦ **Dr W. AULER**, καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Giessen ('Ἐκ τοῦ περιοδικοῦ Bank — Archiv)

Καθ' ὅμοιον τρόπον πρὸς τὴν ὅλην ρωσικὴν οἰκονομίαν ἐξειλίχθη καὶ τὸ Σοβιετικὸν ***Νομισματικὸν καὶ Πιστωτικὸν Σύστημα***. Ἐνῷ μέχρι τοῦ 1921 ἐγένετο ἀπόπειρα ἐφαρμογῆς πλάνων εἰς ὅλα καὶ ὑποκατα στάσεως τοῦ ἀντιστοίχου εἰδικοῦ μέρους τοῦ πλάνου εἰς τὸ Νόμισμα καὶ τὴν Πίστιν, κατὰ τὴν περίοδον τῆς Νέας Οἰκονομικῆς Πολιτικῆς (Nep) ἐπανῆλθον εἰς τὴν ἐθνικὴν οἰκονομίαν. Αἱ κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα ἀφθόνως ἱδρυθεῖσαι κρατικαὶ καὶ λοιπαὶ Τράπεζαι, διὰ συνεχοῦς ἀναδιοργανώσεως, ἔλαβον συγκεντρωτικὴν μορφήν.

Ἀμέσως μετὰ τὴν ἐπανάστασιν (Δεκέμβριος 1917) ὅλαι αἱ Τράπεζαι ἐδημεύθησαν, τῆς περιουσίας αὐτῶν περιελθούσης εἰς τὴν ἱδρυθεῖσαν μοναδικὴν Κρατικὴν Τράπεζαν, τὴν «Τράπεζαν τοῦ Λαοῦ», ἥτις ἔκλεισε τῷ 1920, διὰ νὰ ἐπανσρχίσῃ τὰς ἐργασίας της κατὰ Νοέμβριον τοῦ 1921.

Κατὰ τὴν περίοδον ταύτην τῆς νέας οἰκονομικῆς πολιτικῆς ἱδρύθησαν καὶ ἄλλαι διάφοροι Τράπεζαι κρατικοῦ χαρακτῆρος (Βιομηχανίας, Ἐξ)κοῦ Ἐμπορίου, Ἠλεκτρισμοῦ, Συνεταιρισμῶν κλπ.).

Κατὰ τὰ ἔτη 1922—24 ἐφηρμόσθη νομισματικὴ μεταρρύθμισις μὲ σύστημα χρυσῆς βάσεως, τοῦ προνομίου ἐκδόσεως τραπεζογραμματίων ἀνατεθέντος ὑπὸ τῆς Ε.Σ.Σ.Δ. εἰς τὴν Κρατικὴν Τράπεζαν, ἥτις ἀπὸ τοῦ 1922 ἤρξατο ἐκδίδουσα τσερνοβὲτς ἀξίας 10 χρυσῶν προπολεμικῶν ρουβλίων (κεκαλυμμένων κατὰ τὸ 1]4 μὲ χρυσὸν καὶ κατὰ τὸ ὑπόλοιπον διὰ διαφόρων ἀξιῶν).

Ἀπὸ τοῦ 1924 ἐξεδόθησαν Γραμμάτια Θησαυροφυλακίου εἰς Ρούβλια (Parité: 1 Ρούβλιον =RM. 2.16) καὶ ἐκόπησαν διάφορα ἀργυρᾶ καὶ χάλκινα καὶ ἀπὸ τοῦ 1932 καὶ νικέλινα νομίσματα.

Ἐν ἔτει 1925 ἡ Ρωσσία κατεῖχεν εὐρέως ἐκτεταμένον τραπεζιτικὸν δίκτυον, περιλαμβάνον τὴν Κρατικὴν Τράπεζαν μὲ 450 ὑποκαταστήματα, 6 ἐμπορικὰς Τραπέζας μὲ 114 ὑποκαταστήματα, 5 ἀγροτικὰς Τραπέζας, 1 Κεντρικὴν Κοινοτικὴν Τράπεζαν καὶ 21 Κοινοτικὰς Τραπέζας, 2 Τραπέζας Συνεταιρισμῶν, 15 Κοινοτικὰ Ἱδρύματα παροχῆς δανείων, 108 ἑταιρείας ἀμοιβαίας πίστεως καὶ 49 τοιαύτας ἀμοιβαίας ἀγροτικῆς πίστεως καὶ 4 Τραπέζας ἐν τῷ ἐξωτερικῷ (Λονδῖνον, Παρίσιοι, Βερολῖνον καὶ Τεχεράνη).

Ἅπαντα τὰ ἱδρύματα, ἐξαιρέσει τῶν Ἑταιρειῶν ἀμοιβαίας πίστεως, εὑρίσκοντο εἰς χεῖρας τοῦ Κράτους, ἡ δὲ χρηματοδότησις τῶν συνεταιρισμῶν καταναλώσεως ἐγίνετο ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Τραπέζης Συνεταιρισμῶν, τῶν Κοινοτήτων ὑπὸ τῶν Κοινοτικῶν Τραπεζῶν, τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου ὑπὸ τῆς Τραπέζης ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῆς Κρατικῆς Τραπέζης καὶ τῶν Ἀγροτικῶν Ὀργανισμῶν ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

Κατὰ τὴν περίοδον τῆς νέας οἰκονομικῆς πολιτικῆς ἡ Κρατικὴ Τράπεζα ἠγωνίσθη διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς θέσεως κεντρικῆς καὶ μοναδικῆς Τραπέζης, χωρὶς ὅμως νὰ τὸ ἐπιτύχῃ, λόγῳ ἀντιδράσεων τῶν ἄλλων Τραπεζῶν, αἱ ὁποῖαι ἐζήτουν νὰ ἔχῃ τὴν μορφὴν Τραπέζης τῶν Τραπεζῶν καὶ νὰ παρέχῃ τὰς πιστώσεις μέσῳ τῶν ἄλλων μεγάλων Τραπεζῶν. Ἀπὸ τῶν μέσων ὅμως τοῦ 1927 ἡ θέσις τῆς Κρατικῆς Τραπέζης ἡδραιώθη καὶ ηὐρύνθη τὸ πεδίον δράσεως αὐτῆς, ἀνατεθείσης εἰς αὐτὴν τῆς ἐποπτείας καὶ κατευθύνσεως τῶν πιστώσεων. Οὕτως ἀπὸ τοῦ 1928, ἡ Κρατικὴ Τράπεζα τίθεται ἐπὶ κεφαλῆς τῶν λοιπῶν, μὲ ἀποκλειστικότητα χορηγήσεως βραχυπροθέσμων πιστώσεων.

Εἰς τὰς πιστωτικὰς σχέσεις τῶν κρατικῶν ἐπιχειρήσεων μετὰ τῶν χρηματοδοτουμένων ὀργανισμῶν, ἐχρησιμοποιήθησαν αἱ συνήθεις μορφαὶ τῆς βραχυπροθέσμου πιστώσεως διὰ τὴν βιομηχανίαν καὶ τὸ ἐμπόριον, καὶ τῆς μακροπροθέσμου τοιαύτης πρὸς τὴν γεωργίαν, συγκοινωνίαν καὶ τὰ οἰκοδομικὰ ἔργα.

Ἡ πιστωτικὴ μεταρρύθμισις τοῦ 1930 ἀποτελεῖ καμπὴν εἰς τὴν τραπεζιτικὴν — νομισματικὴν — καὶ πιστωτικὴν λειτουργίαν καὶ τὴν ὅλην οἰκονομίαν τῆς Σοβιετικῆς Ἑνώσεως. Ἀναγνωρισθέντος ὅτι ἡ ἐπίτευξις τοῦ διὰ τοῦ σχεδίου ἐπιδιωκομένου σκοποῦ εἶναι δυνατὴ μόνον διὰ περιεσκεμμένης καὶ μέχρι τῶν καθ' ἕκαστον λεπτομερειῶν ἀκριβοῦς καταστρώσεως αὐτοῦ (τοῦ Σχεδίου), προῆλθεν ἡ ἀνάγκη τῆς ἐπὶ τὸ ἑνιαῖον διαμορφώσεως τοῦ τραπεζικοῦ συστήματος τῶν βραχυπροθέσμων πιστώσεων καὶ τῆς δημιουργίας μοναδικῆς Τραπέζης. Τοῦτο ἐκδηλοῦται διὰ τῆς ἐν ἔτει 1930 μεταρρυθμίσεως τῆς Κρατικῆς Τραπέζης. Τὰ ὅρια μεταξὺ τῶν ἱδρυμάτων παροχῆς βραχυπροθέσμων πιστώσεων καὶ μακροπροθέσμων τοιούτων καθίστανται σαφέστερα. Ἡ Κρατικὴ Τράπεζα ὡρίσθη ὡς Ἐκδοτικὸν Ἵδρυμα καὶ Ἵδρυμα παροχῆς βραχυπροθέσμων πιστώσεων, συμφωνως δὲ τῷ Καταστατικῷ τοῦ Ἰουνίου 1929 ἔπαυσε ν' ἀποτελῇ τμῆμα τῆς ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν Ἐπιτροπείας καὶ κατέστη ἀνεξάρτητος. Κατὰ τὸ τέλος 1931 εἶχε πλέον τῶν 2.500 ὑποκαταστημάτων. Τὸ ἀρχικὸν κεφάλαιον αὐτῆς ὡρίσθη εἰς 40 ἑκατομ. τσερνοβέτς, τὰ δὲ καθαρὰ κέρδη αὐτῆς διατίθενται ὡς ἑξῆς: 50ο)ο διὰ τὸ Δημόσιον Ταμεῖον, 5ο)ο διὰ τὴν βελτίωσιν τῶν βιωτικῶν ὅρων τῶν ὑπαλλήλων αὐτῆς, 1)4ο)ο δι' ἐκτάκτους ἀποζημιώσεις καὶ τὸ ὑπόλοιπον εἰς ἐνίσχυσιν τῶν ἀποθεματικῶν. Ἕτερα Ἱδρύματα βραχυπροθέσμων πιστώσεων εἶναι: ἡ Τράπεζα τοῦ Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου (Wneschtorg Bank) καὶ ἡ Mosgorbank (Τράπεζα τῆς Μόσχας). Μὲ τὰς μακροπροθέσμους πιστώσεις ἀσχολοῦνται: ἡ Τράπεζα B.D.K. (Τράπεζα Ἐμπορίου, Βιομηχανίας καὶ Ἠλεκτρισμοῦ), ἡ Κεντρικὴ Ἀγροτικὴ Τράπεζα, ἡ Κεντρικὴ Κοινοτικὴ Τράπεζα (Zekombank) καὶ ἡ Πανρωσικὴ Τράπεζα Συνεταιρισμῶν (Wsekombank).

Ἐπίσης ὑφίστανται εἰς τὰς διαφόρους Δημοκρατίας τῆς Ἑνώσεως ἴδιαι Τράπεζαι, τοπικὰ πιστωτικὰ ἱδρύματα (Κοινοτικαὶ Τράπεζαι) καὶ ἱδρύματα ἀμοιβαίας παροχῆς πιστώσεων, εἰς τὸ ἐξωτερικὸν δὲ ὑπὸ μορφὴν ἰδιωτικῶν ἱδρυμάτων ἡ «Moscow Narodny Bank» καὶ ἡ «Bank for Russian Trade» ἐν Λονδίνῳ, ἡ «Garantie und Kreditbank für den Osten» ἐν Βερολίνῳ, ἡ «Banque Commerciale pour l'Europe du Nord» ἐν Παρισίοις καὶ ἄλλαι Τράπεζαι ἐν Κοπεγχάγῃ, Στοκχόλμῃ καὶ Ῥήγᾳ.

Σπουδαῖος ἐπίσης συντελεστὴς τῆς Σοβιετικῆς Οἰκονομίας εἶναι τὰ Ταμιευτήρια, μὲ 50.000 περίπου Καταστήματα.

Μέθοδοι καὶ Ἐργασίαι τῶν Σοβιετικῶν Τραπεζῶν.

Ὡς εἶναι διάφοροι αἱ ἐπιδιώξεις τῆς κεφαλαιοκρατικῆς καὶ τῆς σοσιαλιστικῆς οἰκονομίας, διάφορος εἶναι καὶ ἡ διαμόρφωσις τῶν μεθόδων καὶ τῶν τραπεζιτικῶν ἐργασιῶν εἰς τὰ συστήματα ταῦτα. Ἐνῷ αἱ Σοβιετικαὶ Τράπεζαι διοχετεύουν τὰς χρηματικὰς πηγὰς τῆς χώρας εἰς τὴν συγκεντρωτικὴν λεκάνην τῶν κρατικῶν πόρων, οἱ ὁποῖοι χρησιμοποιοῦνται συμφώνως πρὸς τὴν θέλησιν τοῦ Κράτους καὶ τοὺς σκοποὺς τοῦ πλάνου, ἀντιθέτως εἰς τὰ κεφαλαιοκρατικὰ Κράτη αἱ χρηματικαὶ πηγαὶ εὕρηνται κυρίως εἰς χεῖρας ἰδιωτῶν. Ἡ παλαιὰ μερικὴ ὁμοιότης τῶν Σοβιετικῶν Τραπεζῶν πρὸς τὰς Τραπέζας τῶν κεφαλαιοκρατικῶν Κρατῶν ἐξαφανίζεται ὁσημέραι. Ὁ Sobolew καθορίζει ὡς ἑξῆς τὴν φύσιν καὶ τὰ καθήκοντα τῶν Σοβιετικῶν Τραπεζῶν: Δὲν εἶναι συγκεντρωταὶ καὶ διανομεῖς δανειστικῶν κεφαλαίων, οὔτε ἀνεξάρτητοι οἰκονομικοὶ ὀργανισμοὶ παρέχοντες πιστώσεις κατὰ τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀντίληψιν καὶ συμφώνως πρὸς τὸ ἀτομικὸν αὐτῶν συμφέρον. Αἱ Σοβιετικαὶ Τράπεζαι εἶνε εἰς χεῖρας τοῦ Σοβιετικοῦ Κράτους μοχλοὶ τῆς οἰκονομικῆς πολιτικῆς... Τὸ ἔργον αὐτῶν ἔγκειται εἰς τὴν κινητοποίησιν τῶν πόρων τοῦ Κράτους διὰ τεχνικῶν τραπεζικῶν μεθόδων καὶ ταυτοχρόνως εἰς τὴν συγκέντρωσιν, ἀπλοποίησιν καὶ ὀρθολογιστικὴν ὀργάνωσιν τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν μεταξὺ τῶν οἰκονομικῶν ὀργάνων τοῦ Κράτους λογαριασμῶν.

Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰς κεφαλαιοκρατικὰς Τραπέζας αἱ Σοβιετικαὶ Τράπεζαι πορίζονται τὰ μέσα των διὰ κρατικῶν ἐπιχορηγήσεων, ἢ ὑπὸ μορφὴν ἀναγκαστικῶν εἰσφορῶν τῆς κρατικῆς βιομηχανίας, τοῦ ἐμπορίου καὶ τῶν τοπικῶν κρατικῶν ὀργανισμῶν. Τὰ συγκεντρούμενα ὅθεν εἰς τὰς Τραπέζας μέσα ἔχουσι δημόσιον χαρακτῆρα. Εἰς τὰς ἐργασίας των δὲν παίζει τὸν κύριον ρόλον ἡ πραγματοποίησις κερδῶν καὶ ἡ φερεγγυότης τοῦ πελάτου, ἀλλὰ ἡ σημασία διὰ τὸ οἰκονομικὸν σχέδιον, ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν πραγματοποίησιν τοῦ διὰ τοῦ σχεδίου τεθέντος σκοποῦ. Διὰ τοῦ μέσου τῆς παροχῆς πιστώσεων ἐδόθη εἰς τὰς Τραπέζας ἡ δυνατότης νὰ ἐξασκοῦν ἐπίδρασιν ἐπὶ τῆς οἰκονομικῆς δραστηριότητος τῶν ἐπιχειρήσεων. Ἐν τούτοις δὲν ἀνήκει εἰς αὐτὰς τὸ ἔργον τῆς διευθύνσεως τῶν οἰκονομικῶν ἐπιχειρήσεων. Διὰ τοῦ Τραπεζιτικοῦ ἐλέγχου εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐποπτεύουν ἐπὶ τῆς χρησιμοποιήσεως τῶν πιστώσεων καὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν Σχεδίων. Ἰδιαιτέρως ἡ Κρατικὴ Τράπεζα ἐξασκεῖ τὸν ἔλεγχον ἐπὶ τῆς πιστωτικῆς κυκλοφορίας, τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῶν ἐπιχειρήσεων μὲ πρώτας ὕλας, τὴν κανονικότητα καὶ τὴν σκοπιμότητα τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν ἀλληλοσυνδεομένων ἐπιχειρήσεων ὡς καὶ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν οἰκονομικῶν σχεδίων εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, τὰ trusts καὶ τὰς ἑνώσεις· ἐποπεύει οὕτω τὰ οἰκονομικὰ ἑκάστου πελάτου καὶ μεριμνᾷ διὰ τὴν σκόπιμον χρησιμοποίησιν τῶν οἰκονομικῶν πηγῶν τοῦ κολλεκτιβιστικοῦ τομέως.

Διὰ τῆς πιστωτικῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ Ἰανουαρίου τοῦ 1930 τὴν θέσιν τῶν μέχρι τότε πιστώσεων διὰ συναλλαγματικῶν καὶ ἐπὶ ἐμπορευμάτων κατέλαβεν ἡ ἄμεσος τραπεζικὴ πίστωσις. Ἐνῷ πρότερον ὁ ἀγοραστὴς τοῦ ἐμπορεύματος ὑπέγραφε συν)κὴν, τὴν ὁποίαν ὁ πωλητὴς προεξώφλει παρὰ τῇ Κρατικῇ Τραπέζῃ, ἐφεξῆς ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐμπορεύματος γίνεται τοῖς μετρητοῖς, ἐὰν δὲ ὁ ἀγοραστὴς δὲν δύναται νὰ κάμῃ τοῦτο, τῷ παρέχεται ἄμεσος τραπεζικὴ πίστωσις, καὶ ἐπομένως δὲν μεσολαβεῖ ὁ πωλητὴς καὶ

θησαν κατόπιν ἐξυγιάνσεως τῆς τεχνικῆς αὐτῶν θέσεως.

Τράπεζαι. — *Ἡ κατάστασις κατὰ Ὀκτώβριον τῶν μετεχουσῶν τοῦ Γραφείου Συμψηφισμοῦ Ἀγγλικῶν Τραπεζῶν ἦτο (εἰς ἑκατομμύρια λιρῶν) ἡ κάτωθι :*

	Ὀκ]ος 34	Σεπ]ος 34
Μετρητὰ ἐν Ταμείοις	*210.2*	*203.9*
Καταθέσεις	*1853.2*	*1821.1*
Χορηγήσεις	*740.4*	*738.6*
Προεξοφλήσεις	*214.2*	*210.9*
Ἀποδοχαὶ	*162.1*	*156.5*
Δάνεια πρὸς χρηματιστὰς (call money)	*132.1*	*133.2*

ΚΑΠΝΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ & ΤΡΑΠΕΖΑ
Β. ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΗ Α. Ε.
ΚΕΝΤΡΚΟΝ : ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ 3
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΠΥΡΓΩ
Ἀνταποκριταὶ εἰς ὅλας τὰς πόλεις
Ἐσωτερικοῦ καὶ Ἐξωτερικοῦ
Πᾶσα Τραπεζικὴ ἐργασία ὑπὸ τοὺς καλλιτέρους ὅρους

Ἡ πρώτη Γραφομηχανὴ ἦτο:
REMINGTON
κατεσκευάσθη ἀπὸ τὸ ὁμώνυμον ἐργοστάσιον τῶν ὅπλων τό 1873 καὶ σήμερον κατέχει τὰ σκῆπτρα.
Ἡ ἐξέλιξίς της εἰς διαφόρους τύπους εἶναι ἐνδιαφέρουσα.
Περιγράφεται εἰς εἰδικὰ φυλλάδια ἀποστελλόμενα δωρεὰν τῷ αἰτοῦντι ἀπὸ τὸν Γενικὸν Ἀντιπρόσωπον
Π. ΣΩΛΟΜΟΝ
ΕΥΡΙΠΙΔΟΥ 9Α ΑΘΗΝΑΣ
Τηλέφωνον 22-687

Εἷς ἐκ τῶν νέων τύπων STANDARD

Μὴν ἀγοράσετε ραδιόφωνο προτοῦ ἀκούσετε τὰ
ZENITH
RADIO
ΓΕΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ :
ΠΟΙΚΙΛΗ ΑΓΟΡΑ. ΣΤΑΔΙΟΥ 58, ΤΗΛ. 22-154.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ Η ΤΡΑΠΕΖΑ

Γ'.

Ἀλλ' ἡ Τράπεζα, γενομένη πιστωτικὸν ἵδρυμα, δὲν ἔπαυσε νὰ εἶναι ὀργανισμὸς ἐπιδρῶν ἐπὶ τῆς κινήσεως τῶν μέσων πληρωμῆς καὶ ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν κυκλοφοριακῶν μέσων.

Ἡ Τράπεζα ὡς κάτοχος καὶ ὡς παράγων κατανομῆς.

Η Τράπεζα ὡς καὶ οἱοσδήποτε ἄλλος παράγων ἐν τῇ ἀγορᾷ εἶναι εἰς μίαν οἱανδήποτε στιγμὴν κάτοχος χρήματος καὶ λαμβάνει ἑκάστοτε χρήματα (χρήματα τὰ ὁποῖα ἀφ' ἧς εἰσπραχθοῦν ἀφαιροῦνται pro tempore ἀπὸ τὴν κυκλοφοριακὴν λειτουργίαν) καὶ δαπανᾷ, διανέμει χρήματα (χρήματα τὰ ὁποῖα οὕτως ἐπανέρχονται εἰς τὴν κυκλοφοριακὴν λειτουργίαν). Ἡ οἰκονομικὴ δρᾶσις (πιστωτική), τὴν ὁποίαν ἀνέπτυξεν ἡ Τράπεζα ἐν χρόνῳ, δηλ. ἡ θέσις τὴν ὁποίαν κατέχει εἰς ὡρισμένην στιγμὴν, ἐν ἀναλογίᾳ πρὸς τὴν δρᾶσιν ἢ τὴν θέσιν τῶν ἄλλων παραγόντων, ἐπενεργεῖ ἐπὶ τῆς κυκλοφοριακῆς ταχύτητος τοῦ ἐν τῇ ἀγορᾷ ὑφισταμένου ὄγκου τοῦ χρήματος καὶ οὕτως ἐπὶ τῆς ἀξίας τοῦ χρήματος.

Ὁ ὑποδηλωθεὶς ὅρος ἐμφανίζεται χαρακτηριστικῶς εἰς μίαν ἀγοράν, εἰς τὴν οἱοίαν ὑπάρχει μόνον μεταλλικὸν νόμισμα καὶ δὲν ὑπάρχουν πιθανότητες μεταβολῶν εἰς τὸν ὁλικὸν ὄγκον αὐτοῦ (διὰ νέας παραγωγῆς ἢ χωνεύσεως νομισμάτων ἢ διὰ κινήσεων μεταξὺ ἄλλων ἀγορῶν). Ἡ πιστωτικὴ λειτουργία τῆς Τραπέζης—αἱ ἐνεργητικαὶ καὶ παθητικαὶ ἐργασίαι της—σημαίνουν ἀνάληψιν καὶ ἐπαναφορὰν χρήματος εἰς τὴν κυκλοφορίαν.

Φυσικὰ καὶ εἰς μίαν τοιαύτην ἀγοράν, ἡ ἐνέργεια τῶν διαφόρων Τραπεζῶν ἐπὶ τῆς ἀγοραστικῆς ἱκανότητος τοῦ χρήματος παρουσιάζει ἔκδηλον διαφορὰν ἐν σχέσει πρὸς τοὺς ἄλλους παράγοντας, εἴτε λόγῳ τῆς ἰδιαιτέρας οὐσίας τῶν πιστωτικῶν ἐργασιῶν, εἴτε λόγῳ τῆς φύσεως τῶν Τραπεζικῶν ὀργανισμῶν. Ἐν τούτοις, ἀκόμη καὶ εἰς ἀγορὰν μὲ κυκλοφορίαν ἀποκλειστικῶς μεταλλικήν, πρὸς τὴν πιστωτικὴν ἐνέργειαν τῆς Τραπέζης εἶναι στενῶς συνδεδεμένη ἡ νομισματικὴ ἐνέργεια: αἱ μεταβολαὶ εἰς τὴν ἀξίαν τοῦ νομίσματος ἐν χρόνῳ ἐξαρτῶνται κατὰ μέγα μέρος ἀπὸ τὴν πολιτικὴν τῶν Τραπεζῶν.

Παραγωγὴ Τραπεζικοῦ χρήματος

Ἡ νομισματικὴ ὅμως ἐπίδρασις τῆς Τραπέζης εἶναι περισσότερον ἔκδηλος εἰς ἓν περιβάλλον—οἷον διεμορφώθη βαθμηδὸν εἰς πλείστας χώρας—ἔνθα τὸ μέταλλον ἐξωστρακίσθη ἤδη ἀπὸ τὴν ἐνεργητικὴν κυκλοφορίαν, ἡ ὁποία περιορίζεται ἐν τῇ πράξει μόνον εἰς ἀντιπροσωπευτικὰ σύμβολα διαφόρων τύπων.

Ἡ ἔκθεσίς μου περὶ τῶν Τραπεζικῶν ἐργασιῶν εἶναι τόσον ταχεῖα καὶ γενική, ὥστε κατ' ἀνάγκην δέον νὰ θυσιάσῃ πᾶσαν ἀνάλυσιν καὶ πᾶν ἰδιάζον, εἰς τὰ καθ' ἕκαστον ἱδρύματα καὶ ἔργα, χαρακτηριστικόν.

Δύναται δὲ νὰ προχωρήσῃ τις τόσον εἰς τὴν ἀφαίρεσιν ἀκόμη καὶ ἐπὶ νομισματικῶν ζητημάτων, ὥστε νὰ φθάσῃ μέχρι τοῦ νὰ ἀγνοήσῃ τὴν διάκρισιν μεταξὺ ἀντιπροσωπευτικῶν μέσων μεταβιβασίμων δ' ἁπλῆς παραδόσεως καὶ τοιούτων μεταβιβασίμων δι' ἐγγράφου ἐκχωρήσεως, δι' ὀπισθογραφήσεως, ἀκόμη δὲ νὰ ἀγνοήσῃ καὶ τὴν ἀντίστοιχον διάκρισιν—ὡς πρὸς τὴν δημιουργίαν νομισματικῶν μέσων—μεταξὺ ἐκδοτικῶν Τραπεζῶν καὶ τῶν καλουμένων «συνήθων» τοιούτων. Δύναμαι νὰ ἀναφερθῶ προκειμένου περὶ νομισματικῶν ζητημάτων εἰδικῶς εἰς τὰς τελευταίας ταύτας, καὶ νὰ ὁμιλήσω περὶ τῶν Τραπεζῶν ὡς παραγωγῶν Τραπεζικοῦ χρήματος (come produttrici di «moneta bancaria»).

Ἡ Τράπεζα ὡς πιστωτικὸν ἵδρυμα, ὡς παράγων κατανομῆς πίστεως, δὲν κάμνει—ὡς εἰς τὴν προηγουμένως ὑποδειχθεῖσαν περίπτωσιν—κατανομὴν μεταλλικοῦ χρήματος,—τὸ ὁποῖον συνήθροισε πρότερον—ἀλλὰ παράγει Τραπεζικὸν χρῆμα. Ἁπλοποιοῦντες καὶ ἀγνοοῦντες τὰς ἐν τῇ πράξει ἐμφανιζομένας ποικίλας τεχνικὰς παραλλαγάς, δυνάμεθα νὰ θεωρήσωμεν τὴν κατανομὴν τῆς πίστεως, τὴν τυπικὴν δηλονότι ἐνεργητικὴν πρᾶξιν, ὡς παραχώρησιν ἑνὸς carnet des chèques, τὰ ὁποῖα θὰ τεθοῦν εἰς πραγματικὴν κυκλοφορίαν ὑπὸ τῆς πιστωθείσης φίρμας: ἡ ἐν τῷ ἐνεργητικῷ ἔκδοσις τίτλων, περὶ ὧν ἀνωτέρω, εἰσάγει τὰς πράξεις, αἱ ὁποῖαι ἄγουν διαφοροτρόπως εἰς τὸν μετασχηματισμὸν τῶν ῥευστῶν μέσων εἰς κεφάλαιον. Ἀντιθέτως, ἡ ἐπιστροφὴ τοῦ Τραπεζικοῦ χρήματος διεξάγεται διὰ τῆς τυπικῆς παθητικῆς πράξεως, τῆς τῶν καταθέσεων.

Αἱ παθητικαὶ καὶ ἐνεργητικαὶ πράξεις, τὰς ὁποίας ἐν τοῖς πρόσθεν ἐξητάσαμεν ὡς ὄργανον συγκεντρώσεως καὶ εἶτα κατανομῆς τῆς ἀμόρφου ἀποταμιεύσεως, ὡς ἀντιπροσωπεύουσαι τὸν μηχανισμὸν τῆς πιστωτικῆς διαχειρίσεως, εἶναι πράξεις ἐκ τῶν ὁποίων προκύπτει τόσον ἡ ἔξοδος καὶ ἡ ἐπάνοδος τοῦ Τραπεζικοῦ χρήματος, ὅσον καὶ ὁ ὄγκος τοῦ τοιούτου χρήματος, τὸ ὁποῖον εἰς δοθεῖσαν στιγμὴν εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀγοράν.

Ἐὰν εἰς τὴν ἀγορὰν ἐκκυκλοφορεῖ ἀποκλειστικῶς μεταλλικὸν χρῆμα, αἱ παθητικαὶ δὲ καὶ ἐνεργητικαὶ ἐργασίαι τῆς Τραπέζης διεξήγοντο ἀποκλειστικῶς εἰς μεταλλικὸν νόμισμα, ἡ ἔκτασις τῶν παθητικῶν ἐργασιῶν θὰ ἀπετέλει ἀντικειμενικὸν ὅριον περιοριστικὸν διὰ τὰ ἐνεργητικὰς πράξεις: ἡ εἰς ἔκτασιν ἀπόστασις μεταξὺ τῶν δύο τούτων τάξεων τῶν ἐργασιῶν θὰ ἐποικίλλεν ἐν χρόνῳ, διότι θὰ ἐποίκιλλε κατὰ διαφόρους ἐποχὰς τὸ μέγεθος τοῦ μεταλλικοῦ ἀποθέματος, τὸ ὁποῖον ἡ Τράπεζα θὰ ἐθεώρει ἐπάναγκες νὰ διατηρῇ ἑκάστοτε εἰς τὰ χρηματοκιβώτιά της.

Ἐὰν εἰς τὴν ἀγορὰν ἀντὶ τοῦ μεταλλικοῦ νομίσματος, κυκλοφορῇ Τραπεζικὸν χρῆμα, ὑπάρχει ἀκόμη ἡ κατὰ προσέγγισιν σχέσις μεταξὺ δυναμικῆς παθητικῶν καὶ ἐνεργητικῶν πράξεων, ἡ τοιαύτη δὲ σχέσις θὰ ἐγέννα ἴσως τὴν ὑπόθεσιν, ὅτι ἡ ἔκτασις τῶν ἐνεργητικῶν ἐργασιῶν θὰ περιωρίζετο ὑπὸ τῆς τῶν παθητικῶν τοιούτων, ὅτι δηλ. ἡ Τράπεζα χορηγεῖ δάνεια ἐφόσον δέχεται καταθέσεις, καὶ ὅτι αὕτη εἶναι πάντοτε καὶ ἀποκλειστικῶς ἁπλοῦς διανομεὺς ἀμόρφου ἀποταμιεύσεως· διανέμει χρῆμα, διότι χρῆμα συρρέει εἰς τὰς θυρίδας της. Ἀλλὰ ὑπὸ καθεστὼς Τραπεζικοῦ χρήματος ἡ σχέσις ἐν χρόνῳ μεταξὺ τῶν δύο τάξεων τῶν πιστωτικῶν ἐργασιῶν εἶναι συνθετωτέρα καὶ πολυμερεστέρα.

Ὅταν ἀναπτύσσεται εἰς Τραπεζικὴν ἐργασίαν ἡ παραγωγὴ Τραπεζικοῦ χρήματος ἀναπτύσσεται ἐπίσης—μετά τινα χρόνον—ἡ συροὴ τοιούτου χρήματος εἰς τὰς θυρίδας τῆς Τραπέζης, αἱ ἐνεργητικαὶ δὲ ἐργασίαι δὲν περιορίζονται ἀπὸ τὰς παθητικάς, ἀλλὰ μᾶλλον ἡ ἀνάπτυξις ἢ ὁ περιορισμὸς τῶν ἐνεργητικῶν προκαλεῖ ἀντίστοιχον μεταβολὴν εἰς τὰς παθητικάς.

Ἡ ζήτησις χρήματος

Δὲν ὑπάρχει, λοιπόν, ὅριον εἰς τὴν λειτουργίαν τῆς Τραπέζης ὡς παραγωγοῦ χρήματος;

Τὸ ὅριον τοῦτο ἐκ πρώτης ὄψεως, φαίνεται, ὅτι ἀπορρέει ἐκ τοῦ ποσοῦ τῆς ζητήσεως τοῦ χρήματος, ἡ ὁποία ἑκάστοτε προκαλεῖται ὑφ' ὅλων τῶν παραγόντων τῆς ἀγορᾶς καὶ ἐκ τῆς συνθέσεως τῶν καθ' ἕκαστον χρημ. προϋπολογισμῶν ὅλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τῆς ἀγορᾶς.

Εἷς ὡρισμένος παράγων εἰς ὡρισμένην στιγμὴν, ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ διαθέτῃ χρήματα ὡς καὶ ποικίλα ἄλλα ἀγαθά. Ἕκαστον ἄτομον (ἢ οἰκογένεια ἢ Ἑταιρία ἢ ἵδρυμα) σὺν τοῖς ἄλλοις ἀγαθοῖς, ἔχει εἰς τὴν κατοχήν του καὶ ὡρισμένην ποσότητα χρήματος, ἥτις ἀντιπροσωπεύει ποσοστὸν ὡς πρὸς τὴν ἀξίαν τῆς περιουσίας του ἰδίου παράγοντος.

Ἡ ποσότης αὕτη δὲν καθορίζεται τυχαίως: τὰ ὑπόλοιπα ὅλων τῶν λ)σμῶν εἰς τὸ καθολικὸν τοῦ ἀνθρώπου—τύπου, τὸν ὁποῖον ἀποκαλοῦμεν Tizio ὡς καὶ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ λ]σμοῦ τιμεῖον, ἔχουν τὴν ἔκτασιν ἡ ὁποία ἀνταποκρίνεται εἰς ὡρισμένον ὑπολογισμὸν ὠφελιμότητος. Ὅπως δὲ ὑφίσταται ὅρος ἰσοζυγίου δι' ἕνα καταναλωτήν, ἐφόσον οὗτος εἰς ὡρισμένον χρόνον διαθέτει τὰς προσόδους του εἰς τὴν ἱκανοποίησιν τῶν διαφόρων ἀναγκῶν του, οὕτως ὑπάρχει καὶ ὅρος ἰσοζυγίου διὰ τὸν κάτοχον μιᾶς περιουσίας, ἐφόσον οὗτος, εἰς δοθεῖσαν στιγμήν, καθορίζει τὸν συνδυασμὸν τῶν ἀγαθῶν, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὴν περιουσίαν του.

R. BACHI

(Συνέχεια εἰς τὸ προσεχὲς)

ἡ συνναλλαγματική. Ἡ πίστωσις παρακολουθεῖ τὸ ἐμπόρευμα ἀπὸ τῆς πρώτης ὕλης μέχρι τῶν κατωτάτων βαθμίδων τῆς διανομῆς (Conveyer System). Αἱ σχέσεις μεταξὺ Τραπέζης καὶ πελάτου ἀναπτύσσονται μέσῳ ἑνὸς ἐνιαίου τρεχουμένου λ)σμοῦ, ἐν τῷ ὁποίῳ καταχωροῦνται ἅπασαι αἱ εἰσπράξεις καὶ πληρωμαί. ***Πιστώσεις δικαιοῦται νὰ παρέχῃ μόνον ἡ Τράπεζα***· αἱ πιστώσεις μεταξὺ ἐμπορικῶν καὶ βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων ἀπαγορεύονται. Οὕτως ἡ Κρατικὴ Τράπεζα καθίσταται Κεντρικὸν ὄργανον ἐκκαθαρίσεως τῆς Οἰκονομίας. Ἡ παροχὴ πιστώσεων εἰς τοὺς διαφόρους πελάτας τῶν Τραπεζῶν γίνεται βάσει τοῦ οἰκονομικοῦ σχεδίου ἑκάστης ἐπιχειρήσεως.

Ἐν τούτοις ἡ πιστωτικὴ μεταρρύθμισις τοῦ 1930 δὲν ἀνταπεκρίθη εἰς τὰς προσδοκίας, ἐξ οὗ κατὰ τὸ 1931 ἐξεδόθη σειρὰ ὁλόκληρος Διαταγμάτων ἅτινα ἐπέφεραν βελτίωσιν τῶν ὑφισταμένων ὅρων. Συνεπείᾳ τούτων πιστώσεις χορηγοῦνται ἐφεξῆς μόνον ἀναλόγως τῆς πραγματικῆς ἐφαρμογῆς τοῦ Σχεδίου. Αἱ ἐπιχειρήσεις κλπ. ὑποχοεοῦνται νὰ συνάπτωσι μεταξύ των συμβάσεις διὰ τὰς τιμὰς παραδόσεως, λήξεις καὶ λοιποὺς ὅρους, μόνον δὲ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν συμβάσεων τούτων ἐγκρίνονται μέσῳ τῶν Τραπεζῶν πιστώσεις. Οἱ ἀγοραστὶ δέον νὰ «ἀποδέχωνται» ἅπαντας τοὺς λ)σμούς. Ἐνῷ μέχρι τοῦδε ἅπαντά τὰ οἰκονομικὰ μέσα τοῦ κάτοχου κατεχωροῦντο ἄνευ διακρίσεως εἰς τὸν κατὰ Νοέμβριον τοῦ 1931 κατάργηθέντα ἐνιαῖον τρεχούμενον λογαριασμόν, ἐφεξῆς κατόπιν εἰδικοῦ Διατάγματος τοῦ Ἰουλίου τοῦ 1931 τά μέσα ταῦτα ἔδει νὰ χωρίζωνται τελείως ἀπὸ τῶν ξένων τοιούτων.

[Ἡ συνέχεια εἰς τὸ προσεχὲς]

ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

Κεφάλαιον καὶ ἀποθεματικὰ Δραχ. 70 ἑκατομμύρια

Ἕδρα ***ἐν Ἀθήναις***. Μέγαρον Μετοχικοῦ Ταμείου

Κλάδοι ἐργοστασίων: Οἰκονομικός, Τεχνικός, Ἐμπορικός.

Τεχνικὰ Γραφεῖα: Ἐν Θεσσ]νίκῃ, Καβάλλᾳ, Ἰωαννίνοις, Λαρίσῃ, Πάτραις καὶ Ἡρακλείῳ.

Μελέτη, Ἀναδοχὴ καὶ Χρηματοδότησις τεχνικῶν ἔργων, Ὁδοποιΐας, ἀποξηράνσεων, ἀρδεύσεων κλπ. Ὀργάνωσις καὶ οἰκον. συν)σμοι ἐπιχειρήσεων. Προμήθεια πάσης φύσεως ὁδοποιητικῶν καὶ ἀσφαλτικῶν μηχανημάτων, αὐτοκινήτων ἐπιβατικῶν, λεωφορείων καὶ φορτηγῶν ἐλαστικῶν, πετρελαιομηχανῶν, γεωργικῶν μηχανημάτων, σιδηροδρομικοῦ ὑλικοῦ καὶ ἠλεκτρικῶν εἰδῶν ἐν γένει. ***Μηχανολογικαὶ καὶ ἠλεκτρικαὶ ἐγκαταστάσεις.***

Διαρκὴς παρακαταθήκη θερμῆς καὶ ψυχρᾶς ἀσφάλτου. Ἐπιστημονικὴ καὶ τεχνικὴ καθοδήγησις δι' ὅλα τὰ ἀσφαλτικὰ συστήματα. Μελέτη διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ καταλληλοτέρου ἑκάστοτε τοιούτου καὶ διὰ τὴν τεχνικὴν αὐτοῦ ἐκτέλεσιν.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ — ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1893

108 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

6 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΤΩ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩ

(ἐν ΑΓΓΛΙΑ, ΑΙΓΥΠΤΩ καὶ ΚΥΠΡΩ)

Ὀργανισμὸς ἱδρυθεὶς ὑπὸ τῆς ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΑΘΗΝΩΝ:

THE BANK OF ATHENS TRUST COMPANY

205, Weet 33rd Street — NEW YORK

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΠΟΘΗΚΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

55 Ὁδὸς Ἀκαδημίας Τηλεφ. 67—68

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

Ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ, Πάτραις, Θεσσαλονίκῃ, Βόλῳ, Καβάλλᾳ, Καλάμαις, Κερκύρᾳ, Ζακύνθῳ, Πύργῳ, Σύρῳ.

ΕΡΓΑΣΙΑΙ:

Παραλαβὴ καὶ ἀποθήκευσις ἐμπορευμάτων ἐλευθέρων καὶ ὑπὸ διαμετακόμισιν.

Ἐκτελωνισμοί, Ἀσφάλειαι κατὰ τοῦ πυρός.

Προνομιακὴ ἔκδοσις ἀποδείξεων ἀποθηκεύσεως καὶ ἐνεχυρογράφων μεταβιβασίμων δι' ὀπισθογραφήσεως.

Δάνεια ὑπὸ πασῶν τῶν ἐν Ἑλλάδι Τραπεζῶν ὑπὸ συμφερωτάτους ὅρους δι' ἁπλῆς ὀπισθογραφήσεως τῶν ἐνεχυρογράφων. (Νόμος ΒΥΙΗ' 10 Ἀπριλίου 1895).

ΑΜΕΡΙΚΑΝ ΕΞΠΡΕΣ ΚΟΜΠΑΝΥ INK

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΕΝ Ν. ΥΟΡΚΗ 65 BROADWAY

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ { Σταδίου 23ὰ / Πλατεῖα Συντάγματος

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ Ὁδὸς Φίλωνος 44

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ { ΟΨΕΩΣ / ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ / ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΕΙΔΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ & ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Πλατεῖα Συντάγματος

ΑΙ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΑΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΚΑΙ Η ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ ΑΥΤΩΝ

ΤΟΥ κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΧΑΜΨΑ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Β΄.

Ποῖοι εἶναι οἱ ὅροι οἱ χαρακτηρίζοντες τὰς ἐπὶ ὑγιῶν βάσεων ἑδραζομένας Ἑταιρείας.

Δεδομένου ὅτι αἱ καθαρῶς πιστωτικαὶ Τράπεζαι ὀφείλουσι νὰ ὦσι πάντοτε εἰς θέσιν ν' ἀντιμετωπίζωσι τὰς βραχυπροθέσμους ὑποχρεώσεις αὐτῶν καὶ κατὰ τὰς πλέον ἀντιξόους περιστάσεις, ἡ εὐχερὴς καὶ ἡ ἔγκαιρος ρευστοποίησις τοῦ ἐνεργητικοῦ αὐτῶν, ἐν σχετικῇ πάντοτε ἀναλογίᾳ πρὸς τὰς βραχυπροθέσμους ὑποχρεώσεις αὐτῶν, εἶναι ἐκ τῶν sine qua non τῆς ὑπάρξεώς των. Τούτου ἕνεκα, ἡ πρόσθετος ἀσφάλεια τῶν χορηγουμένων ὑπ' αὐτῶν ἑκάστοτε βραχυπροθέσμων πιστώσεων εἰς διαφόρους ἐπιχειρήσεις, δι' ὑποθήκης ἐπὶ τῶν ἀκινήτων καὶ τῶν μηχανημάτων, οὐδόλως δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ὑγιὴς ἐξασφάλισις τῶν πιστώσεων, διότι ἐν παρουσιασθησομένῃ ἀδυναμίᾳ τῶν ὀφειλετῶν ν' ἀνταποκριθῶσι πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῶν ἀπέναντι τῶν Τραπεζῶν, θέλουσι ἀχθῇ αὗται εἰς τὴν ἀναπόδραστον ἀνάγκην, πρὸς εἴσπραξιν τῶν ἀπαιτήσεών των, νὰ ὑποκατασταθῶσι εἰς κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἐπισφαλεῖς ἐπιχειρήσεις, πρᾶγμα ὅπερ ἀφ' ἑνὸς μὲν ἠθελεν ἐπιβάλει εἰς αὐτὰς νὰ παρεκλίνωσι τοῦ καθαρῶς Τραπεζιτικοῦ προορισμοῦ των, διὰ τῆς ἀναλήψεως καὶ διαχειρίσεως ὑπ' αὐτῶν τῶν ἐπιχειρήσεων, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἠθελεν ἐπιφέρει τὴν παγιοποίησιν μεγάλου μέρους τῶν βραχυπροθεσμων πιστώσεών των, καὶ τοῦτο θὰ ἠδύνατο νὰ ἔχῃ πολὺ δυσαρέστους συνεπείας διὰ τὴν πίστιν αὐτῶν κατὰ τὰς περιόδους τῶν οἰκονομικῶν κρίσεων, ὁπότε, λόγῳ τοῦ κλονισμοῦ διαφόρων Τραπεζῶν, δημιουργεῖται πανικὸς καὶ οἱ καταθέται σπεύδουσι ν' ἀναλάβωσι τὰς καταθέσεις των.

Ἡ καλῶς ἐννοουμένη, λοιπόν, ἀσφάλεια τῶν βραχυπροθέσμων πιστώσεων τῶν Τραπεζῶν δέον νὰ βασίζεται ἐπὶ τῶν κάτωθι ὅρων :

1) Ἡ δανειζομένη ἐπιχείρησις νὰ διαθέτῃ σοβαρὰ κεφάλαια.

Ὡς γνωστόν, τὰ κεφάλαια ἑκάστης ἐπιχειρήσεως συνίστανται ἐκ δύο μερῶν :

α) Ἐκ τοῦ σταθεροῦ (ἢ ἀκινητοποιημένου) κεφαλαίου, τὸ ὁποῖον περιλαμβάνει τὰ μέσα παραγωγῆς, τουτέστιν γήπεδα, ἀκίνητα, ἐγκαταστάσεις, μηχανήματα, ἐργαλεῖα καὶ τὰ ἔξοδα τῆς πρώτης ἐγκαταστάσεως καὶ β) ἐκ τῶν κεφαλαίων κυκλοφορίας, διὰ τῶν ὁποίων ἐνεργοῦνται αἱ ἀγοραὶ τῶν πρώτων ὑλῶν καὶ ἀντιμετωπίζονται τὰ γενικὰ ἔξοδα μέχρις οὗ ἀρχίσωσιν αἱ εἰσπράξεις ἐκ τῶν πωλήσεων. Οὐδεμία σύγχυσις δέον νὰ γίνεται μεταξὺ τῶν κεφαλαίων τῆς πρώτης καὶ δευτέρας κατηγορίας. Κατ' ἀκολουθίαν αἱ πιστώσεις τῶν Τραπεζῶν δέον ν' ἀφορῶσιν ἀποκλειστικῶς τὴν δευτέραν κατηγορίαν καὶ ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει τὴν πρώτην. Τὸ σταθερὸν κεφάλαιον πάσης ἐπιχειρήσεως δέον νὰ κατατίθεται ἐξ ὁλοκλήρου ὑπὸ τῶν μετόχων ἢ νὰ ἐξευρίσκεται διὰ τῆς συνάψεως μακροπροθέσμων ὁμολογιακῶν δανείων. Αἱ βραχυπρόθεσμοι πιστώσεις τῶν Τραπεζῶν δέον νὰ ἔρχωνται εἰς ἐνίσχυσιν μόνον τῶν κεφαλαίων κυκλοφορίας, διότι τότε καθίσταται δυνατὴ ἡ ἔγκαιρος ρευστοποίησις αὐτῶν.

2) Ἡ ἐπιχείρησις ὀφείλει ν' ἀναπτύσσεται.

Διὰ τοῦ ὅρου τούτου, δὲν ἐννοοῦμεν ὅτι ἡ ἐπιχείρησις πρέπει νὰ ἐπεκτείνεται συνεχῶς καὶ ἀλογίστως. Τουναντίον τὸ νὰ γνωρίζῃ ὁ ἐπιχειρηματίας νὰ ἐπιβραδύνῃ ἐν μέτρῳ τὴν ἐπέκτασιν τῆς ἐπιχειρήσεώς του καὶ νὰ προσαρμόζῃ ταύτην πρὸς τὸν ὄγκον τῶν δυναμένων νὰ πραγματοποιηθῶσι ἐργασιῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ μέσου ὅρου τῶν καλῶν καὶ δυσμενῶν ἐποχῶν, τοῦτο εἶναι ἀπόδειξις φρονήσεως καὶ οὐχὶ ἔλλειψις διοικητικοῦ καὶ ἐπιχειρηματικοῦ πνεύματος. Ἡ καλῶς ἐννοουμένη πρόοδος μιᾶς ἐπιχειρήσεως ἔγκειται εἰς τὴν βελτίωσιν τοῦ κόστους παραγωγῆς καὶ οὐχὶ εἰς τὴν συνεχῆ καὶ ἀλόγιστον ἐπέκτασιν τῶν ἐργασιῶν, διότι ἡ ὑπερβολικὴ ἐπένδυσις κεφαλαίων τῆς ἐπιχειρήσεως εἰς ἐγκαταστάσεις ἄνευ ἀναλόγου ἀναπτύξεως τῶν ἐργασιῶν, δύναται ν' ἀνάγῃ ταύτην εἰς δυσάρεστον οἰκονομικὴν κατάστασιν, μολονότι αἱ βάσεις ἐκμεταλλεύσεως τῆς ἐπιχειρήσεως εἶναι ὑγιεῖς.

3) Τὰ ἔσοδα ἑκάστης περιόδου δέον νὰ ὦσιν ἀνώτερα τῶν ἀντιστοίχων ὑποχρεώσεων.

Ὁ σκοπὸς τῆς ἱδρύσεως οἱασδήποτε ἐπιχειρήσεως εἶναι ἡ πραγματοποίησις κερδῶν. Πολλάκις ὅμως συμβαίνει ὥστε, καίτοι αἱ ἐπιχειρήσεις παρουσιάζουσι ζημίας εἰς τοὺς ἰσολογισμούς των, νὰ παρατείνεται ἡ λειτουργεία αὐτῶν, καὶ τοῦτο διότι δὲν εἶναι δυνατὸν ἐκ μιᾶς ἐλλειμματικῆς χρήσεως νὰ συμπεράνωμεν ἀπολύτως, ὅτι ἡ ἐπιχείρησις νοσεῖ ἀθεραπεύτως. Τὸ ἔλλειμμα οἱασδήποτε ἐπιχειρήσεως εἴτε ὀφείλεται εἰς προσωρινὰς ἀντιξόους περιστάσεις εἴτε εἰς σφάλματα ἐν τῇ διευθύνσει ταύτης εἴτε εἰς αἴτια ἐπιζημίου ἐκμεταλλεύσεως. Εἰς τὰς δύο πρώτας περιπτώσεις δυνάμεθα διὰ μιᾶς λελογισμένης διαχειρίσεως καὶ ὀργανώσεως τῆς ἐπιχειρήσεως ν' ἀντιμετωπίσωμεν ἐν ἢ καὶ περισσότερα ἐλλείμματα χρήσεων. Εἰς τὴν τρίτην ὅμως περίπτωσιν, καθ' ἣν ἡ νόσος εἶναι βαθυτέρα, ὡς ἀναγομένη εἰς δυσμενεῖς οἰκονομικοὺς ὅρους ἐκμεταλλεύσεως, ἢ πρέπει νὰ γίνῃ γενικὴ ἀναδιοργάνωσις τῆς ἐπιχειρήσεως, ἐφ' ὅσον αὕτη πρόκειται νὰ ἔχῃ μόνιμα ἐξυγιαντικὰ ἀποτελέσματα, ἢ νὰ παύσῃ αὕτη νὰ λειτουργῇ.

Αἱ Τράπεζαι διὰ νὰ ἐξακριβώσωσιν ἐὰν καὶ κατὰ πόσον πληροῦνται οἱ ἀνωτέρω ὅροι ἐν τῇ λειτουργίᾳ τῶν διαφόρων ἐπιχειρήσεων ἀναθέτουσιν εἰς ἕνα τῶν πεπειραμένων λογιστῶν των (πραγματογνώμονα - λογιστὴν) τὴν συγκέντρωσιν πάντων τῶν ἀναγκαιούντων αὐταῖς στοιχείων διὰ τὴν μόρφωσιν γνώμης, τόσον διὰ τὴν παροῦσαν οἰκονομικὴν κατάστασιν, ὅσον καὶ διὰ τὴν μέλλουσαν τοιαύτην τῆς ἐπιχειρήσεως καὶ ἀναλόγως τῶν συμπερασμάτων, τὰ ὁποῖα ἐξάγουσιν ἐκ τῆς μελέτης τῶν στοιχείων τούτων ρυθμίζουσι καὶ τὰς πιστωτικὰς συναλλακτικὰς σχέσεις μετ' αὐτῶν.

Μέθοδος ἐξετάσεως καὶ ἐλέγχου τῶν ἐπιχειρήσεων.

Ἂς ἴδωμεν ἤδη ποῖαι εἶναι αἱ μέθοδοι, αἱ ὁποῖαι δέον ν' ἀκολουθῶνται διὰ τὴν παρακολούθησιν τῶν ἐπιχειρήσεων καὶ κατοχύρωσιν τῆς ἀσφαλείας τῶν πιστώσεων τῶν Τραπεζῶν.

Εἴπομεν ἀνωτέρω, ὅτι αἱ ἔρευναι τῶν Τραπεζῶν ἐπὶ τῶν διαφόρων ἐπιχειρήσεων ἔχουσιν ὡς ἀφετηρίαν τὸν ἰσολογισμὸν αὐτῶν. Τὸ ντοκουμέντο ὅμως τοῦτο, ὡς καὶ ἀνωτέρω κατεδείξαμεν, εἶναι πολλάκις πλαστὸν καὶ τὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἐμφανίζει, ἀπέχουσι πολὺ τῆς πραγματικότητος. Ἔπειτα ὁ ἰσολογισμὸς ἐμφανίζει στοιχεῖα ἀνωγόμενα εἰς τὸ παρελθόν, ἐνῷ ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἐνδιαφέρει κυρίως τὰς Τραπέζας διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῶν πιστώσεών των, εἶναι ἡ μελλοντικὴ ἐξέλιξις τῶν ἐργασιῶν τῶν χρηματοδοτουμένων ὑπ' αὐτῶν ἐπιχειρήσεων. Καὶ εἶναι μὲν δυνατὸν διὰ τῆς συγκρίσεως τῶν ἀποτελεσμάτων παρελθουσῶν χρήσεων νὰ συναγάσωσι συμπεράσματα κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον ἀκριβῆ, πάντως τὰ ὑπὸ τοῦ ἰσολογισμοῦ διδόμενα στοιχεῖα δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ φανερώσωσιν αὐταῖς ἐκ τῶν προτέρων τὴν τυχὸν ἀπρόοπτον δυσμενῆ ἐξέλιξιν τῶν ἐργασιῶν. Διὰ τῆς μελέτης τῶν στοιχείων τοῦ ἰσολογισμοῦ δὲν δύνανται αἱ Τράπεζαι νὰ ἐπέμβωσιν ἐγκαίρως καὶ νὰ δώσωσιν ἐνδεχομένως τὰς δεούσας κατευθύνσεις, ἢ νὰ ὑποδείξωσι τὰ ἐπιβαλλόμενα ἐξυγιαντικὰ διὰ τὴν ἐπιχείρησιν μέτρα καὶ νὰ προλάβωσιν οὕτω τὴν κατάρρευσιν τῆς ἐπιχειρήσεως. Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δίδει εἰς αὐτὰς τὴν δυνατότητα ταύτην εἶναι ἡ μελέτη καὶ ὁ ἔλεγχος τῆς ἐκτελέσεως τῶν προϋπολογισμῶν τῶν ἐπιχειρήσεων. Διὰ τοῦ ἐλέγχου τῶν προϋπολογισμῶν αἱ Τράπεζαι ἐλέγχουσι αὐτὴν ταύτην τὴν παραγωγὴν καὶ διὰ τῶν οἰκονομικῶν αὐτῶν ἐπιρροῶν ἐπὶ τῶν καθέκαστα ἐπιχειρήσεων δίδουσι σχεδὸν τὴν γενικὴν κατεύθυνσιν τῆς ὅλης πορείας τῶν διαφόρων κλάδων τῆς Ἐθνικῆς οἰκονομίας καὶ σὺν τῷ χρόνῳ γίνονται ὁ γενικὸς ρυθμιστὴς αὐτῆς.

Ἔλεγχος τοῦ Προϋπολογισμοῦ τῶν ἐπιχειρήσεων.

Προϋπολογισμός, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν γενικῶς, εἶναι μέθοδος, διὰ τῆς ὁποίας προκαθορίζεται ἡ γενικὴ κατεύθυνσις μιᾶς ἐπιχειρήσεως ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου, στηριζομένου ἐπὶ τῶν δεδομένων τοῦ παρελθόντος καὶ τῶν προβλέψεων τοῦ μέλλοντος, δυναμένου δὲ νὰ τροποποιηθῇ ἀναλόγως τῶν ἐπιδράσεων εἰδικῶν εἴτε γενικῶν οἰκονομικῶν παραγόντων.

Κατὰ γενικὸν κανόνα, πᾶσα ἐπιχείρησις ὀφείλει νὰ ἔχῃ τὸν προϋπολογισμόν της διὰ νὰ γνωρίζῃ ἐκ τῶν προτέρων ποῦ βαδίζει. Ἡ παρακολούθησις τῆς ἐκτελέσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ κατοπίζει τὸν ἐπιχειρηματίαν ἐπὶ τῆς καθ' ἡμέραν ἐξελίξεως τῶν ἐργασιῶν του, τῷ φανερώνει τὸ μέρος εἰς τὸ ὁποῖον σύται χωλαίνουσι καὶ τῷ δίδει ὅλον τὸν ἀπαιτούμενον χρόνον νὰ ἐρευνήσῃ καὶ νὰ ἐξακριβώσῃ τὰ δημιουργικὰ τῆς τυχὸν δυσμενοῦς ἐξελίξεως αὐτῶν αἴτια καὶ νὰ λάβῃ τὰ ἀπαιτούμενα μέτρα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως ταύτης.

Αἱ μεγάλαι ἐπιχειρήσεις, λόγῳ τῆς πολυσχιδοῦς ἀναπτύξεως τῶν ἐργασιῶν των, δὲν ἀρκοῦνται εἰς τὸν καταρτισμόν, ἑνὸς γενικοῦ προϋπολογισμοῦ, ἀλλὰ καταρτίζουσιν εἰδικοὺς τοιούτους δι' ἕκαστον τμῆμα ἐργασιῶν. Τὸ σύνολον τῶν εἰδικῶν τούτων προϋπολογισμῶν ἀπαρτίζει τὸν γενικὸν προϋπολογισμὸν τῆς ἐπιχειρήσεως, ὅστις παρουσιάζει τὸ γενικὸν πρόγραμμα δράσεως ἐπὶ ὡρισμένῳ χρονικῷ διαστήματι.

Ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δίδει μεγάλην ἀξίαν εἰς τὴν μέθοδον ταύτην, εἶναι ἡ δυνατότης τῆς στενῆς παρακολουθήσεως τῆς ἐκπληρώσεως τῶν ἐν τῷ προϋπολογισμῷ ἀναγραφομένων προβλέψεων κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως. Κατὰ μῆνα, καθ' ἑβδομάδα καὶ καθ' ἡμέραν ἀκόμη ἐξάγονται στατιστικοὶ ἀριθμοὶ τῆς πορείας τῶν διαφόρων ἐργασιῶν καὶ συγκρίνονται πρὸς τὰς ἀντιστοίχους προβλέψεις τοῦ προϋπολογισμοῦ τῆς τρεχούσης χρήσεως καὶ πρὸς τὰς πραγματοποιηθείσας τοιαύτας προηγουμένων τοιούτων. Εὐθὺς ὡς ἤθελε παρουσιασθῇ αἰσθητὴ διαφορὰ μεταξὺ τῶν προβλέψεων καὶ τῶν πραγματικῶν ἀριθμῶν, ἀναζητοῦνται καὶ ἀνευρίσκονται τὰ αἴτια, λαμβάνονται τ' ἀναγκαῖα μέτρα πρὸς ἐξάλειψιν ἢ μείωσιν τῆς διαφορᾶς ταύτης καί, ἐν ἀνάγκῃ, γίνεται *νέα* ἀναπροσαρμογὴ τοῦ προϋπολογισμοῦ πρὸς τὰ πραγματικὰ δεδομένα διὰ τὴν μὴ διαρρεύσασαν εἰσέτι περίοδον τῆς χρήσεως.

Ὁ ἔλεγχος καὶ ἡ παρακολούθησις τῆς ἐκτελέσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ, καίτοι ἀναγκαστικῶς θέλει ἀπαιτήσῃ πρόσθετον ἐργασίαν καὶ κατὰ συνέπειαν μεγαλειτέρας δαπάνας, εἶναι ἀναγκαῖος, διότι τὰ ἐκ τοῦ ἐλέγχου τούτου πλεονεκτήματα διά τε τὴν ἐπιχείρησιν καὶ τὴν χρηματοδοτοῦσαν ταύτην τράπεζαν εἶναι τοιαῦτα, ὥστε νὰ δικαιολογῶσι πλήρως τὴν πρόσθετον ταύτην μικρὰν δαπάνην.

Διὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ καταργεῖται ὁ ἐμπειρισμὸς εἰς τὴν διεξαγωγὴν τῶν ἐργασιῶν καὶ τὸ ὅλον πρόγραμμα ἐργασίας τίθεται ὑπὸ τὸν ἔλεγχον τῶν ἀριθμῶν. Οὕτω καθίσταται δυνατὸν εἰς τὴν ἐπιχείρησιν νὰ προσανατολίζεται ἑκάστοτε ἀναλόγως τῶν περιστάσεων καὶ νὰ μὴ πορασύρεται ἐκ τυχὸν προσωρινῶν εὐνοϊκῶν ἀποτελεσμάτων παρελθουσῶν χρήσεων εἰς τὴν ὑπερβολικὴν καὶ πρόωρον ἐπέκτασιν τῶν ἐργασιῶν της, καὶ τῶν γενικῶν της ἐξόδων, πρᾶγμα ὅπερ ἤθελε τὴν ἀγάγει εἰς ἀδυναμίαν ν' ἀνταποκριθῇ πρὸς τὰς βαρείας οἰκονομικὰς ὑποχρεώσεις της κατὰ τὰς προκαλουμένας ὑπὸ τῶν ἑκάστοτε κυκλικῶν οἰκονομικῶν κρίσεων δυσμενεῖς οἰκονομ. συνθήκας.

Τὴν Τράπεζαν ἐνδιαφέρουσι κυρίως τρεῖς ἐκ τῶν εἰδικῶν προϋπολογισμῶν ἑκάστης ἐπιχειρήσεως: α) ὁ εἰδικὸς προϋπολογισμὸς τῶν δυνατῶν πωλήσεων, β) τῶν κερδῶν καὶ γ) τῶν χρηματικῶν μέσων.

Ἐκ τῆς ἐνδελεχοῦς μελέτης τῶν στοιχείων τῶν τριῶν ἀνωτέρω προϋπολογισμῶν ἡ Τράπεζα δύναται νὰ συναγάγῃ πολύτιμα συμπεράσματα καὶ νὰ καθορίσῃ ἐπὶ τὸ ἀσφαλέστερον τὴν μετὰ τῆς δεδομένης ἐπιχειρήσεως περαιτέρω πιστωτικὴν πολιτικὴν αὐτῆς ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐξηλεγμένων στοιχείων.

Τὸ διὰ τῶν ἀνωτέρω ἐξεταζόμενον θέμα εἶναι βεβαίως ἓν ἐκ τῶν πλέον σπουδαίων καὶ πολυμόρφων ζητημάτων, τῶν ἀφορώντων τόσον τὰς Τραπέζας ὅσον καὶ τὰ ὄργανα αὐτῶν, ἅτινα, παρ' ὅλους τοὺς ὑπάρχοντας περιορισμοὺς ἐν τῇ πρωτοβουλίᾳ αὐτῶν, εἶναι ἐν πολλοῖς σπουδαῖοι παράγοντες διὰ τὴν ὀρθὴν ἐφαρμογὴν τῆς πιστωτικῆς πολιτικῆς τῶν Τραπεζῶν.

Διὸ τοῦτο δὲν θεωροῦμεν ὡς ἐξαντλούμενον τὸ θέμα διὰ τοῦ ἀνωτέρω ἄρθρου, ἀλλ' ἁπλῶς θιγόμενον. Ἐλπίζομεν, ὅμως, ὅτι διὰ τῶν ἀνωτέρω θέλομεν δώσῃ ἀφορμὴν καὶ εἰς ἄλλους συναδέλφους, νὰ ἐκθέσωσι τὰ πορίσματα τῆς πολυετοῦς πείρας αὐτῶν ἐν τῇ διαχειρίσει τοῦ λεπτοῦ ὅσον καὶ σπουδαίου τούτου ζητήματος, ἐκ τῆς ἐξονυχίσεως τοῦ ὁποίου τὰ μάλα ἔχουσι νὰ ὠφεληθῶσι πάντες οἱ ἐνδιαφερόμενοι.

Α. ΧΑΜΨΑΣ

ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΥΠΟ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΟΜΑΔΟΣ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥΧΩΝ

Κεφάλαιον Μετοχικὸν Δρχ. 15,000,000,—
Ἀποθεματικὰ 2,643,771,—
Καταθέσεις καὶ Πιστ. Λ)σμοὶ 600,000,000,—

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: Λεωφόρος Πανεπιστημίου 59
Τηλέφ. Λαϊκῆς 90 — Τμήμ. Συναλλάγματος 7—46
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ: Μακρὰ Στοά. Τηλ. 1-21
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΤΡΩΝ
ΠΛΗΡΕΣ ΔΙΚΤΥΟΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΕΙΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ

Πάσης φύσεως Τραπεζικαὶ ἐργασίαι
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝ ΓΕΝΕΙ
Εἰς Δραχμὰς καὶ εἰς ξένα Συναλλάγματα ὑπὸ τοὺς πλέον καλλιτέρους ὅρους
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
Μέχρι Δραχμῶν 100.000 πρὸς **3 ο)ο** ἀπηλλαγμένον φόρου

ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ Α. Ε.

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1916
ΕΔΡΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Τηλεγραφ. Διεύθυνσις .«Πειραιοτράπεζα»
Πᾶσα Τραπεζιτικὴ ἐργασία ὑπὸ συμφέροντας ὅρους
Εἰδικὴ Ὑπηρεσία Ἀποθηκῶν.—
Ἐμπορικαὶ Πληροφορίαι
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΔΡΧ. ΚΑΙ ΞΕΝΑ ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ 3 ο)ο

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΓΕΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΣΙΜΕΝΤΩΝ

Μετοχικὸν Κεφάλαιον Δραχμαὶ 14.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Ὁδὸς Παπαρρηγοπούλου (Μέγαρον Ἀφθονίδου)

Ἐργοστάσιον εἰς Δραπετσῶνα Πειραιῶς ΤΣΙΜΕΝΤΑ «ΗΡΑΚΛΗΣ»
70.000 Τ. ἐτησίως
Ἐργοστάσιον ἐν Βόλῳ ΤΣΙΜΕΝΤΑ «ΟΛΥΜΠΟΣ»
35.000 Τ. ἐτησίως

Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις; ΣΙΜΗΡΑΚΛΗΣ—ΑΘΗΝΑΣ, ΒΟΛΟΤΣΙΜΕΝΤ—ΒΟΛΟΣ

Τηλέφωνα: Κεντρικὰ Γραφεῖα: 25.101, Ἀθῆναι
Ἐργοστάσια 40-441 Πειραιεύς, Πρατήριον 25,191 Ἀθῆναι. Γραφεῖα Γραφεῖα Βόλου: Δημητριάδος 128—Τηλ. 3—72.
Πρατήριον Θεσσαλονίκης: Στοὰ Παρθενὼν 8—Τηλ. 39.18

Γενικὸς Διευθυντὴς ΑΝΔΡΕΑΣ ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ

Ὁ πρῶτος εἰσαγαγὼν εἰς Ἑλλάδα καὶ Ἀνατολὴν
ΤΗΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΝ ΤΩΝ ΤΣΙΜΕΝΤΩΝ
Αἱ μεγαλείτεραι καὶ διὰ τῶν τελειοτέρων μηχανημάτων ἐγκαταστάσεις ἐν Ἑλλάδι καὶ Ἀνατολῇ.

ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΥΠΟΥ

('Εκ τοῦ Economiste Français ἄρθρον τοῦ André Liesse περὶ προϋπολογισμοῦ καὶ ἀντιπληθωρισμοῦ).

'Ο ἀρθρογράφος ἐπαινεῖ τὴν Κυβέρνησιν Doumergue διὰ τὴν στερρὰν ἀπόφασίν της νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἐξυγίανσιν τοῦ προϋπολογισμοῦ διὰ πολιτικῆς ἀντιπληθωρισμοῦ, ἀντὶ νὰ καταφύγῃ εἰς τὸ ἀπατηλὸν φάρμακον τοῦ πληθωρισμοῦ δι' ἀπαξιώσεως τοῦ φράγκου.

'Η ἐφαρμογὴ τοῦ πληθωρισμοῦ εἶναι εὔκολος διὰ τὴν Κυβέρνησιν ἀλλὰ θὰ συνεπήγετο καταστρεπτικὰ ἀποτελέσματα διὰ τὴν χώραν, διότι θὰ ἔπληττε καιρίως τοὺς δανειστάς, εἰς οὓς συγκαταλέγονται τὰ ἑκατομμύρια τῶν καταθετῶν τῶν Ταμιευτηρίων, αἱ καταθέσεις τῶν ὁποίων ἀνέρχονται εἰς 45 δισεκατομμύρια φράγκων, ὡς καὶ τοὺς κομιστὰς τίτλων μὲ σταθερὰν πρόσοδον, οἵτινες θὰ ἀπεγυμνοῦντο ἐπ' ὠφελείᾳ τῶν ὀφειλετῶν των. 'Η ἐκ τοῦ πληθωρισμοῦ ἄμεσος ἀναζωπύρωσις τῶν ἐργασιῶν θὰ ἦτο προσωρινή, θὰ ἐπηκολούθει δὲ μαρασμὸς οἰκονομικὸς μεγαλείτερος, ἱκανὸς νὰ ἀγάγῃ εἰς ἀθεράπευτον ἀθλιότητα καὶ εἰς ἐπανάστασιν.

'Η ἀγαθοποιὸς ἐπίδρασις τοῦ ἀντιπληθωρισμοῦ εἶναι ἀπ' ἐναντίας βραδυτέρα, ἀλλὰ καὶ τὰ ἀποτελέσματα αὐτῆς ἀπτώτερα καὶ διαρκῆ. 'Η Κυβέρνησις Doumergue δέον μετ' αὐστηρότητος καὶ ἐπιμονῆς νὰ ἐφαρμόσῃ τὸ σωτήριον οἰκονομικὸν πρόγραμμά της. Πράγματι παρὰ τὰς διὰ νόμων καὶ διαταγμάτων, ἐφαρμοσθέντων, δυστυχῶς, ἀτελῶς πραγματοποιηθείσας ἀπὸ 'Απριλίου μέχρις 'Ιουνίου ἐ.ἔ. οἰκονομίας 2.700 ἑκατομμυρίων, τὸ ἔλλειμα τοῦ προϋπολογισμοῦ χρήσεως 1934 ὑπολογίζεται ἤδη εἰς 3 δισεκατομμύρια.

Τοῦτο ὀφείλεται κατὰ πολὺ εἰς τὴν αἰσθητὴν μείωσιν διαφόρων ἐσόδων τοῦ Δημοσίου. ('Εμμεσοι φόροι ἀποδόσαντες κατὰ τὸ 1ον ἑξάμηνον 1934 1.550 ἑκατομμύρια ὀλιγώτερα, κληρώσεις, νομισματοκοπία).

'Οπωσδήποτε, ἀξιόλογος προσπάθεια κατεβλήθη μέχρι τοῦδε πρὸς ἐφαρμογὴν ἀντιπληθωρισμοῦ. Μεγάλαι δυσκολίαι ἀπαντῶνται ἰδίως εἰς τὸ ζήτημα τοῦ Νόμου τῶν Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων καὶ τοῦτο λόγῳ τοῦ δημαγωγικοῦ αὐτοῦ χαρακτῆρος, τῶν ἑκάστοτε 'Υπουργῶν Οἰκονομικῶν ἀποφευγόντων ἐπιμελῶς νὰ τὸ θίξωσι. Διὰ τῆς ψηφίσεως τοῦ τερατώδους τούτου Νόμου κατὰ 'Απρίλιον 1930, (ὅρα L' Economiste Français 29)9)34: Andrè Liesse: Les assurances sociales la mutualitè et l' Etatisme) τὸ Κράτος ἀνέλαβε, πράγματι, τὴν βαρεῖαν καὶ ἐπικίνδυνον εὐθύνην τῆς ἀποκλειστικῆς ὑπ' αὐτοῦ τοῦ ἰδίου διαχειρίσεως τῶν ἐντὸς ὀλίγων ἐτῶν συσσωρευθησομένων κολοσσιαίων Κεφαλαίων. 'Ιδρύθη οὕτως ἡ πολυάριθμον, ἀλλ' ἀκατάρτιστον προσωπικὸν περιλαμβάνουσα Administration des Assurances Sociales, συνεχῶς δι' ὁδηγιῶν ἀσυναρτήτων, ἐπεμβάσεων καὶ ἐλέγχων παρενοχλοῦσα τὰ ἀπὸ καιροῦ ὑφιστάμενα καὶ θαυμασίως μέχρι τοῦδε λειτουργοῦντα Ταμεῖα 'Αλληλοβοηθείας, μὲ προφανῆ σκοπὸν νὰ ἀποθαρρύνῃ τοὺς ὑπάρχοντας 28.000 ἰδιωτικοὺς Συλλόγους κοινωνικῆς προνοίας καὶ ἐπιτύχῃ τὴν συγχώνευσίν των εἰς τὸν Κρατικὸν 'Οργανισμόν. 'Ενδεχομένη, ὅμως, ἀποτυχία τοῦ συστήματος θὰ ὑποχρεώσῃ τὸ Κράτος νὰ καλύψῃ ἐξ ἰδίων τὰς ζημίας, ἃς ἐξ ὑπαιτιότητός του θὰ ὑφίσταντο τὰ Ταμεῖα. Οἱ Σύλλογοι 'Αλληλοβοηθείας παρεπονέθησαν, εἶναι ἀληθές, κατὰ τὴν ἐσχάτως γενομένην γενικὴν Συνέλευσίν των καὶ ἐζήτησαν τὴν τροποποίησιν ἐπὶ τὸ ἠπιώτερον τοῦ πολυθρυλήτου Νόμου. Πλὴν τὸ Κράτος, πρὸ πάντων δὲ ἡ ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τῶν σοσιαλιστῶν τελοῦσα Βουλὴ δὲν φαίνονται διατεθειμένοι νὰ ὑποχωρήσουν.

Οἰκονομίαι, λοιπόν, ἐπὶ τοῦ πεδίου τούτου δὲν φαίνονται πιθαναί, τοῦ Κράτους προτιθεμένου μάλιστα νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰ τεράστια κεφάλαια τῶν Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων εἰς τὴν κάλυψιν τῶν ἐξόδων τῆς κατασκευῆς 'Εθνικοῦ Τεχνικοῦ ὑλικοῦ, περιοριζομένης οὕτω τῆς ἀνεργίας, τὸ Κράτος θὰ ἐπενδύσῃ τουτέστιν τὰ κεφάλαια ταῦτα εἰς ἔργα ἀποδόσεως μικρᾶς, ἀβεβαίας καὶ πάντως χρονικῶς λίαν μεμακρυσμένης.

'Η κατὰ τὴν ἀποκάλυψιν τῶν σκανδάλων Stavisky ὑπεράγαν ἐπιπολαία ἀποδειχθεῖσα ἐπένδυσις εἰς χρεώγραφα ἀμφιβόλου ἀξίας, ἠγαγεν ἴσως εἰς τὴν ἀπόφασιν ταύτην.

'Επίσης τὰ ἐκ τοῦ προοδευτικοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ εἰσοδήματος ἔσοδα δὲν πρόκειται νὰ αὐξήσουν αἰσθητῶς, παρὰ τὰς ἐπενεχθείσας τροποποιήσεις εἰς τὸ ἐπικρατοῦν σύστημα, πρὸς προσδιορισμὸν κατὰ τρόπον ἁπλούστερον τοῦ εἰσοδήματος τῶν φορολογουμένων καὶ πρὸς πρόληψιν δολίας καταστρατηγήσεως.

Προσπάθειαν, ἐπίσης, πρὸς ἀντιπληθωρισμὸν καταβάλλει ἡ Γαλλικὴ Κυβέρνησις, ἐπιζητοῦσα νὰ ὑποβιβάσῃ τὰς τιμὰς λιανικῆς πωλήσεως, διατηρουμένας ἀκόμη εἰς ὑψηλὸν ἐπίπεδον, εἰς τὰς μεγαλουπόλεις ἰδίως. 'Η τιμὴ τοῦ ἄρτου, εἰδικῶς ὑπολογιζομένη βάσει τῆς νομίμου τιμῆς τοῦ σίτου, εἶναι λίαν ὑψηλὴ ἐν σχέσει πρὸς τὴν πραγματικὴν τιμήν, εἰς ἣν οἱ παραγωγοὶ πωλοῦσι τὸν σῖτον των. 'Αφ' ἑτέρου οἱ κ.κ. Herriot καὶ Tardieu ἀνέλαβον νὰ μελετήσωσι τὸ ζήτημα τοῦ κόστους τῆς ζωῆς καὶ μάλιστα τῶν τιμῶν τοῦ κρέατος καὶ τοῦ γάλακτος.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ Α.Ε.

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ 1888

Κεφάλαιον φράγκα Γαλλικὰ 30.000.000 ὁλοσχερῶς καταβληθέν.

Προκαταβολαὶ ἔναντι ἐμπορευμάτων καὶ φορτωτικῶν. Δάνεια ἐπ' ἐνεχύρῳ χρεωγράφων. Προεξοφλήσεις συναλλαγματικῶν καὶ γραμματίων εἰς διαταγήν. Εἴσπραξις γραμματίων καὶ φορτωτικῶν. Πιστωτικαὶ ἐπιστολαὶ καὶ ἐν γένει πᾶσα τραπεζιτικὴς φύσεως ἐργασία ὑπὸ τοὺς μᾶλλον συμφέροντας ὅρους.

Δέχεται καταθέσεις εἰς δραχμὰς ἐν ὄψει ἢ ἐπὶ προθεσμίᾳ ὑπὸ τοὺς πλέον ἐπωφελεῖς ὅρους.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ μέχρι 100.000 δρ. πρὸς 3 ο/ο ἐτησίως.

ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΑ

ΤΡΑΠΕΖΑΙ

ΘΕΩΡΙΑ ΚΑΙ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

History ot the principal public banks accompanied by extensive bibliographies of banking and credit in eleven European countries, collected by J.G. Van Dillen Ἐκδ. Martinus Nijhoff, the Hague, 1934. Σελίδες 480, τιμὴ φιορίνια 12 (πανόδετον, φιορίνια 14).

'Ο κ. J. G. Van Dillen τυγχάνει γραμματεὺς τῆς ἐπιτροπῆς τῆς συσταθείσης ὑπὸ τοῦ συνεδρίου ἱστορικῶν ἐπιστημῶν τοῦ Ὄσλο πρὸς ἱστορικὴν μελέτην τῆς ἐξελίξεως τῶν τραπεζῶν καὶ τοῦ θεσμοῦ τῆς πίστεως ἀπὸ τοῦ 15ου μέχρι τοῦ τέλους τοῦ 18ου αἰῶνος. Αἱ ἐν τῇ ὑπ' ὄψει ἐκδόσει ἀναφερόμεναι μελέται ὑπεβλήθησαν παρὰ μελῶν τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς κατὰ τὸ ἀκολουθήσαν ἐν Βαρσοβίᾳ συνέδριον.

Αἱ συλλεγεῖσαι μελέται ἀναφέρονται εἰς τὴν 'Ισπανίαν, τὴν Τράπεζαν τοῦ San Giorgio (συγγραφεὺς Sieveking), τὰς δημοσίας τραπέζας τῆς Βενετίας, (συγγραφεὺς G. Luzzato), τὴν Τράπεζαν 'Αμστελοδάμου (Van Dillen), τὴν Τράπεζαν 'Αμβούργου (Sieveking), τὴν Τράπεζαν τῆς Σουηδίας (Heckscher), τὴν Τράπεζαν τῆς 'Αγγλίας (Richards), τὴν Τράπεζαν τῆς Γαλλίας, τὴν Τράπεζαν τῆς 'Ολλανδίας, τὴν Πολωνίαν καὶ τὴν Ρωσσίαν.

'Εκτὸς τοῦ κατ' ἐξοχὴν ἱστορικοῦ ἐνδιαφέροντος τῆς ἐκδόσεως, ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τῶν μελετῶν τούτων πηγάζουν ὠφέλιμοι σκέψεις ἐν σχέσει μὲ τὸν διεθνῆ χαρακτῆρα τῶν μεγάλων τραπεζῶν (οἷαι ἦσαν αἱ δημόσιαι τράπεζαι ἐν τῇ ἀρχῇ τῶν νεωτέρων χρόνων), ὧν ἡ δρᾶσις τείνει νὰ πλησιάσῃ λαοὺς καὶ χώρας μὲ θετικοὺς δεσμοὺς κοινῆς συνεργασίας. 'Επίσης γίνονται παρατηρήσεις ἀναφορικῶς μὲ τὰς σχέσεις καὶ τὴν ἀγνὴ ἐπίδρασιν τῶν δύο μεγάλων κατηγοριῶν τραπεζῶν, δηλαδὴ τῶν ἐκδοτικῶν καὶ «ἰδιωτικῶν» (μὴ κρατικῶν) τοιούτων, τὰς τάσεις των, τὸ ὠφέλιμον τῆς συνυπάρξεώς των ἀπὸ τοῦ τέλους τοῦ Μεσαίωνος καὶ ἀπὸ τῆς πρώτης δημιουργίας Κρατῶν ὑπὸ τὴν σημερινήν των ἔννοιαν. Μεταξὺ τῶν σφαιρῶν ἐνεργείας τῶν δύο τύπων τούτων ἱδρυμάτων δὲν δύναται νὰ ὑπάρξῃ εἰμὴ ζήτημα καθορισμοῦ ὁρίων, ὁ δὲ καθορισμὸς οὗτος ὅσον ἀκριβέστερος τόσον καὶ ὠφελιμώτερος.

'Η ἀξία τοῦ βιβλίου δὲν περιορίζεται εἰς τὰς δώδεκα μελέτας περὶ ὧν ἀνωτέρω: περιέχει τοῦτο ἐπὶ πλέον ἔνδεκα ἐξόχους βιβλιογραφίας εἰδικὰς δι' ἑκάστην τῶν κατ' ἰδίαν χωρῶν καὶ διὰ τούτου γίνεται βάσις, καὶ σημεῖον ἀπαρχῆς διὰ μίαν νέαν ἀνάπτυξιν τῆς ἱστορικῆς μελέτης τῶν τραπεζῶν καὶ τῆς πίστεως.

(Rivista Bancaria– Gian Franco Calabresi).

ΔΙΑΦΟΡΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Herbert Gaedicke--Gert V. Eynern: Die produktionswirtschaftliche Integration Europas. Eine Untersuchung über die Aussenhandelsverflechtung der europaischen Lander.

«Arbeiten zur europäischen Problematik». 3 Heft. Junker und Dünnhaupt, Berlin, 1933. Textband, pag. 179, Tabelleband, σελίδες 37.

Τὸ 'Ινστιτοῦτον κοινωνικῶν ἐπιστημῶν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Heidelberg ἐπεδόθη εἰς μίαν συστηματικὴν μελέτην τῆς ὑφισταμένης οἰκονομικῆς συγκροτήσεως τῆς Εὐρώπης: ἐδημοσιεύθη ὁ τρίτος τόμος τῆς συλλογῆς, ἧς ἡ ἀπαρχὴ ἀνηγγέλθη κατὰ τὸ 1932. Καὶ ὁ νέος τόμος βασίζεται ἐπὶ ἀφθόνου στατιστικοῦ ὑλικοῦ μὴ προσιτοῦ εἰς πάντας, καὶ τὰ συμπεράσματα τῆς ἐρεύνης εἶναι ἐνδιαφέροντα. Αἱ χρησιμοποιηθεῖσαι στατιστικαὶ στοματοῦν εἰς τὸ 1928—29, ἀλλὰ τοῦτο δὲν βλάπτει, ὅσον θὰ ἠδύνατο νὰ ὑποθέσῃ τις διότι οἱ συγγραφεῖς ἐρευνοῦν περισσότερον τοὺς σταθεροὺς συνθετικοὺς χαρακτῆρας καὶ ὀλιγώτερον τὰς καθ' ἕκαστον συνθήκας. Οἱ συγγραφεῖς βλέπουν τὸν ὁλοκληρωτικὸν χαρακτῆρα τῆς παραγωγικῆς εὐρωπαϊκῆς οἰκονομίας εἰς τὸ γεγονός, ὅτι αἱ εὐρωπαϊκαὶ χῶραι προμηθεύονται κατὰ προτίμησιν ἀμοιβαίως πρώτας ἢ ἡμικατεργασμένας ὕλας, εἰς τρόπον ὥστε ἡ παραγωγὴ νὰ πραγματοποιῆται ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχουν αἱ πλέον εὐνοϊκαὶ τοπικαὶ συνθῆκαι. Οὗτοι διακρίνουσι ἕνα κεντρικὸν πυρῆνα (Kerneuropa) βιομηχανικὸν καὶ μίαν περιφερειακὴν γεωργικὴν ζώνην (Randeuropa) καὶ παρατηροῦν, ὅτι αἱ τὴν πρώτην ὁμάδα ἀποτελοῦσαι χῶραι εἶναι ἀμοιβαίως αἱ καλλίτεραι πελάτιδες, ἐν ᾧ αἱ τῆς δευτέρας ὁμάδος δὲν ἀλληλεξαρτῶνται μεταξύ των, ἀλλ' ἐξαρτῶνται διὰ τὰς εἰσαγωγὰς ὡς καὶ διὰ τὰς ἐξαγωγὰς ἐκ τῶν χωρῶν τῆς βιομηχανικῆς ὁμάδος. Οὕτω καθίσταται δυνατὸν ν' ἀπομονώσωμεν ἐν τῇ παρατηρήσει διαφόρους σφαίρας ἢ ζώνας ἐντατικωτέρας ἀμοιβαίας συνδέσεως.

'Η ἐξέλιξις τῆς εὐρωπαϊκῆς οἰκονομικῆς ὁλοκληρώσεως, σταματήσασα κατὰ τὸν πόλεμον, ἐπανελήφθη μεταπολεμικῶς, ἀλλ' ἔδωκε τόπον εἰς μίαν τοπικιστικὴν καὶ συνεπῶς διαχωριστικὴν τάσιν κατὰ τὰ ἔτη τῆς κρίσεως. Τοῦτο εἶναι ἄκρως βλαβερὸν διὰ τὴν θέσιν τῆς Εὐρώπης ἔναντι ἑτέρων ἠπείρων. Τὸ συμπέρασμα δὲν εἶναι νέον, ἀλλ' ἐνισχύεται ἔτι πλέον ἐκ τῆς μαρτυρίας τῶν ἀριθμῶν.

(Rivista Bancaria)

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ΧΡΗΜΑ—ΝΟΜΙΣΜΑ

Essai sur le Gold Exchange Standard J. J. Le Branchu.
Ἐκδ. Sirey—Paris 1933. Σελ. 270

Standische Theorie des Geldes (Deutsche Beitr. zur Wirtschafts und Gesellschaftslehre).
F. Ottel—Τόμος 2ος—Ἐκδ. G. Fischer—Jena—1934.—Σελ. 192—

Die Technik des Zahlungsverkehrs in England—Paul M. Bläcker.
Ἐκδ. Spaeth und Linde—Berlin—Σελ. 152.

Money, Foreign Trade and Exchange from a national point of view—.
H. J. Welch—Ἐκδ. G. Allen and Unwin Ltd., London. Σελλήν. 4/6.

The Role of Money.
Fred Soddy—Ἐκδ. G. Rentledge and Sons Ltd., London. Σελ. 222—Σελλήν. 15/-

The World Crisis and the Problem of the gold Standard.
E. Thomas—Ἐκδ. Simpkin Marschall Ltd., London. Σελ. 32—πέννες. 6

La crise de la monnaie anglaise.
P. I. Catiforis (ouvrage couronné par la Faculté de Droit de Paris 1934). Ἐκδ. 2α ἀναθεωρηθεῖσα, βελτιωθεῖσα καὶ ἐνημερωθεῖσα—Ἐκδ. Sirey, Paris—1934—Frs. 30—.

Die Entwicklung der auslandischen Wechselkurse in Griechenland von 1877 bis 1928—Versuch einer Analyse.—
Dr Joannis Chassapopoulos—ἐκδ. A. Kouloumpis, Patras-1934-Σελ. 193

Histoire monétaire de la France depuis 1914.
Paul Boiffin—Ἐκδ. Loviton—Paris 1933. Σελ. 191

ΤΡΑΠΕΖΑΙ

ΘΕΩΡΙΑ—ΙΣΤΟΡΙΑ

La Liquidité dans les Banques ὑπὸ François Radot,—Διδάκτορος Νομικῆς.
Librairie du Recueil Sirey 22, Rue Soufflot Paris.

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΡΑΠΕΖΩΝ—ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗ ΤΕΧΝΙΚΗ

The Economics of saving.
Harris Jones—Ἐκδ. Reed, London, 1934. Σελ. 171—Σελλήν. 4/6

ΔΙΑΦΟΡΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

Ἡ Οἰκονομικὴ κρίσις, αἴτια καὶ ἀντιμετώπισις αὐτῆς.
'Αλεξ. Β. Κόκκαλης, ὑφηγητὴς Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης—ἐκδ. 'Αλεξίου καὶ Παπόπουλος, Θεσσαλονίκη—1934—Σελ. 158.—

Germany's Default.
Τὰ οἰκονομικὰ τοῦ Χιτλερισμοῦ ὑπὸ Paul Einzig—Mac Millan & Co. Sa Martin's Street London W.C. 2.

"ΠΕΙΡΑΪΚΗ-ΠΑΤΡΑΪΚΗ,,

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΒΑΜΒΑΚΟΣ Α. Ε.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ — ΑΙΟΛΟΥ 26

Κεφάλαιον ὁλοσχερῶς καταβεβλημένον Δραχ. 50.125.000

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ:

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΚΑΛΛΙΘΕΑ ΚΑΙ ΠΑΤΡΑΙΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ:

Νήματα βιομηχανίας, νήματα ἐμπορίου,
Κάμποτ, Χασέδες, 'Αλατζάδες, 'Οξφόρ,
Σινδονόπονα, Τραπεζομάνδηλα, Πετσέτες,
Φανελλότσιτα, Ντόκ, Κουβέρτες κ.λ.π.

ΠΡΑΤΗΡΙΑ:

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΑΙΟΛΟΥ 26 — ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΜΑΚΡΑΣ ΣΤΟΑΣ & ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ
ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΑΓΙΟΥ ΑΝΔΡΕΟΥ 114

'Αντιπρόσωπος ἐν Θεσσαλονίκῃ **Κ. ΧΑΤΖΗΚΩΤΣΙΟΣ**
Μητροπόλεως καὶ Κομνηνῶν

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α. Ε.

ΕΚΤΕΛΕΙ ΠΑΣΑΝ ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑΝ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΙΣ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΟΚΙΒΩΤΙΩΝ
43 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΣΥΜΜΕΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ: (London 17 St Helen's Place Bishopsgate E. C. 3) COMMERCIAL BANK OF THE NEAR EAST LTD μὲ Ὑπ)ματα ΕΙΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ ΚΑΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

ΚΙΝΗΣΙΣ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ & ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ ΟΨΕΩΣ ΕΚΔΟΤΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

			ΚΑΛΥΜΜΑ		ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ		ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ		ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΝ	
			Νοέμβριος 34	Νοέμβριος 33	Νοέμβριος 34	Νοέμβριος 33	Νοέμβριος 34	Νοέμβριος 33	Νοέμβριος 34	Νοέμβριος 33
ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΓΓΛΙΑΣ	Εἰς ἑκατ. £	Χρυσὸς	192.1 (23]11)	190.6 (29]11)	379.7 (28]11)	370.2 (29]11)	154.9 (28]11)	157.0 (29]11)	50.5 %	51.4 %
FEDERAL RESERVE BANKS	» » $	Ὁλικὸν ἀπόθεμα	5.315.6 (21]11)	3802.9 (23]11)	3185.4 (21]11)	3170.9 (23]11)	4387.7 (21]11)	2867.7 (23]11)	166.8 %	119.9 %
ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΑΛΛΙΑΣ	» » Frs	Χρυσὸς	81976.3 (23]11)	77822.4 (24]11)	79956.5 (23]11)	80367.9 (24]11)	21958.8 (23]11)	17971.4 (24]11)	102.5 %	96.8 %
REICHSBANK	» » Rm.	Χρυσὸς καὶ συν]μα	82.5 (24]11)	406.5 (23]11)	3526.0 (24]11)	3285.5 (23]11)	935.0 (24]11)	488.5 (23]11)	2.3 %	12.3 %
ΤΡΑΠΕΖΑ ΙΤΑΛΙΑΣ	» » Lit	Χρυσὸς καὶ συν]μα	6044.4 (10]11)	7365.9 (10]11)	13124.1 (10]11)	13104.4 (10]11)	2335.6 (10]11)	1613.0 (10]11)	46.0 %	56.2 %
ΤΡΑΠΕΖΑ ΟΛΛΑΝΔΙΑΣ	» » Fl.	Χρυσὸς καὶ ἄργυρ.	873.7 (26]11)	948.4 (27]11)	881.9 26]11)	902.6 (27]·1)	186.9 (26]11)	243.5 (27]11)	99.0 %	105. %
ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΒΕΤΙΑΣ	» » F.S.	Χρυσὸς	1909.8 (23]11)	1982.4 (23]11)	1321.5 (23]11)	1347.7 (23]11)	693.5 (23]11)	767.5(23]11)	144.5 %	147. %
ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΒΕΛΓΙΟΥ	» » F.B.	Χρυσὸς	2507.8 (22]11)	2720.1 (23]11)	3479.8 (22]11)	3396.8 (23]11)	207.1 (22]11)	606.3(23]11)	72.0 %	80. %
ΕΘΝΙΚ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΓΙΟΥΓΚΟΣΛΑΥΙΑΣ	» » Din.	Χρυσὸς καὶ συν]μα	1986.5 (22]11)	1921.5 (22]11)	4226.2 (22]11)	4200.9 (22]11)	1361.6 (22]11)	1213.0 (22]11)	47.0 %	45.7 %
ΕΘ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΡΟΥΜΑΝΙΑΣ	» » Lei	Χρυσὸς καὶ συν]μα	ΤΕΛΕΥ	ΤΑΙΑ ΔΗ	ΜΟΣΙΕΥ	ΘΕΙΣΑ	ΚΑΤΑΣ	ΤΑΣΙΣ	13)10)34	
ΕΘ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ	» » Lev	Χρυσὸς καὶ συν]μα	1546.6 (15]11)	1522.0 (3]11)	2544.0 (15]11)	2793.8 (3]11)	1853.2 (15]11)	1672.0 (3]11)	60.7 %	54.4 %
ΚΕΝΤ. ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΟΥΡΚΙΑΣ	» » Ltqs	Ὁλικὸν ἀπόθεμα	26.7 (15]11)	31.2 (16]11)	157.8 (15]11)	160.9 (16]11)	28.9 (15]11)	24.8 (16]11)	16.9 %	19.3 %
ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ	» » Δρ.	Χρυσὸς καὶ συν]μα	4057.3 (30]11)	3885.9 (30]11)	5644.5 (30]11)	5425.6 (30]11)	3811.7 (30]11)	4969.6 (30]11)	69.6 %	82.1 %

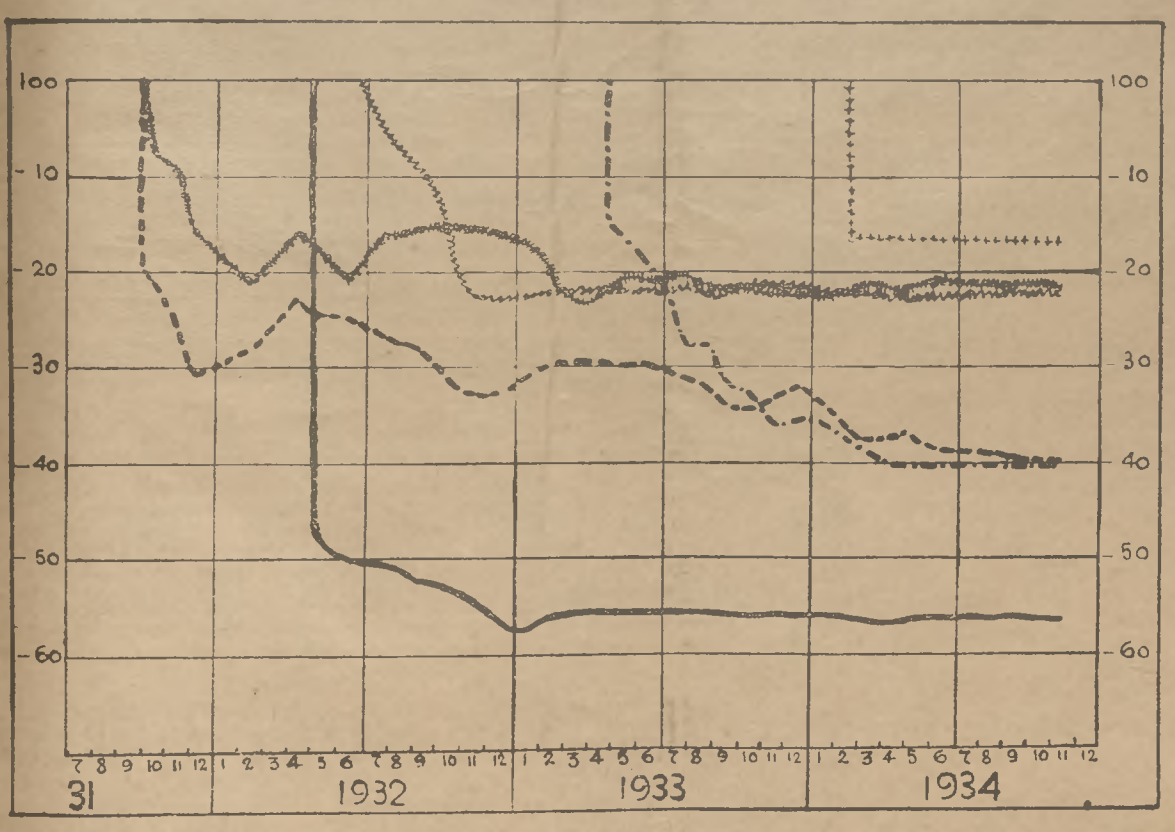
ΤΙΜΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΑΘΗΝΩΝ, ΛΟΝΔΙΝΟΥ, ΖΥΡΙΧΗΣ
ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΝΟΕΜΒΡΙΟΝ 1934

ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ	ΑΘΗΝΩΝ		ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΖΥΡΙΧΗΣ			
	Parité εἰς χρυσὸν	Τιμὴ τῆς 30.11.34	Parité εἰς χρυσὸν	Τιμὴ τῆς 30)11)34	Parité εἰς χρυσὸν	Ἀνωτάτη	Κατωτάτη	Τιμὴ τῆς 30)11)34
Ἀγγλίας Λίρα	1 Λ.= 375.—	530.—			1 £ = 25,22	15,42	15,285	15,34
Αἰγύπτου Λίρα	1 LEg.= 384.—	543,20	1 £ = 0,975	0,975	1E£= 25,62	15,8154	15,6769	15,7334
Αὐστρίας Σελλίνιον	1 Sh. = 10.842	19,85	» 34,58	27.—	1sh = 0,7292	0,5745	0,5710	0,5740
Βελγίου Φράγκον	1 fr. = 2,143	4,95	» 175.—	106,60	1fr =0,14412	0,1439	0,14315	0,1438
Βουλγαρίας Λέβα	1 leva = 0,5567	1,30	» 673,659	413.—	1leva=0,0374	0.035	0,035	0 ,035
Γαλλίας Φράγκον	1 fr. = 3.019	7.01	» 124,21	75,50	1 fr = 0,203	0,20345	0,202125	0,20315
Γερμανίας Μάρκον	1 M. = 18,355	41,50	» 20,43	12,395	1 M. = 1,2345	1,24	1,233	1,2365
Γιουγκοσλαυίας Δινάριον	1 din = 1,3571	2,48	» 276,316	219,50	1 din= 0,0918	0,0699	0,0698	0,0699
Ἑλβετίας Φράγκον	1 fr = 14,868	34,55	» 25,22	15,34				
Ἑλλάδος Δραχμή			» 375.—	526.—	1Δρχ.=0,0672	0,027	0.027	0,027
Ἡ. Πολ. Ἀμερικῆς Δολλάριον	1 $ = 77,056	106,—	« 4,867	4,9763	1 $ = 5,18	3,085	3,0675	3,08
Ἰταλίας Λιρέττα	1 Lit = 4,055	9,07	» 92,46	58,34	1Lit. =0,2727	0,2636	0,2624	0,2629
Καναδᾶ Δολλάριον	1 $c = 77,056	106.—	» 4,867	4,8575	1 $c = 5,18			3,135
Ὁλλανδίας Φλορίνιον	1 fl. = 30,973	71,95	» 12,107	7,3625	1 fl = 2,0832	2,0865	2,0755	2,083
Ρουμανίας Λέϊ	1 lei = 0,4609	1,10	» 813,588	497.50	1 lei = 0,031	0,0307	0,0305	0,0307
Σουηδίας Κορώνα	1 K.S.= 20,64	27,25	» 18,16	19,395	1 KrS=1,3888	0.794	0,7875	0,7905
Τουρκίας Λίρα	1 Ltq= 338,78	86.—	» 1,10	6,15	1 Ltq = 22,78	2.45	2,45	2,45
Τσεχοσλοβακίας Κορώνα	1 Kr.C= 2,28	4,50	» 164,25	119,06	1 KrC=0,1279	0,1288	0,128	0,1286

ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΠΡΟΕΞΟΦΛΗΤΙΚΟΣ ΤΟΚΟΣ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΧΩΡΩΝ

ΧΩΡΑΙ	ΠΡΟΕΞΟΦΛ. ΤΟΚΟΣ ΕΠΙ ΤΟΙΣ 0/0	ΙΣΧΥΣ ΑΠΟ
Ἑλλὰς	7	14-10-33
Ἀγγλία	2	30-6-32
Ἀλβανία	7 1]2	16-11-33
Αὐστρία	4 1]2	27-6-34
Βέλγιον	2 1]2	28-8-34
Βουλγαρία	7	3-1-34
Γαλλία	2 1]2	31-5-34
Γερμανία	4	22-9-32
Γιουγκοσλαυΐα	6 1]2	16-7-34
Δανία	2 1]2	30-11-33
Ἑλβετία	2	22-1-31
Ἐσθονία	5	1-10-34
Ἡν. Πολιτεῖαι	1 1]2	1-2-3
Ἰαπωνία	3 65	2-7-33
Ἰταλία	3	11-12-33
Ἱσπανία	6	26-10-32
Λεττονία	5 1]2	1-1-33
Λιθουανία	6	1-1-34
Νορβηγία	3 1]2	22-5-33
Οὐγγαρία	4 1]2	18-10-32
Ὁλλανδία	2 1]2	18-9-33
Πολωνία	5	26-10-33
Πορτογαλία	5 1]2	11-12-33
Ρουμανία	6	5-4-33
Ρωσία	8	22-3-27
Σουηδία	2 1]2	1-12-33
Τουρκία	5 1]2	2-3-33
Τσεχοσλοβ.	3 1]2	25-1-33
Φινλανδία	4 1]2	20-12-33

ΓΡΑΦΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ
ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΕΤΗ ΠΟΣΟΣΤΟΥ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΤΗΣ ΑΞΙΑΣ ΤΗΣ ΔΡΑΧΜΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΤΕΡΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΠΟΤΙΜΗΘΕΝΤΩΝ ΞΕΝΩΝ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΩΝ



ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗ ΧΡΥΣΟΥ (ΑΓΓΛΙΑ)

	ΕΙΣΑΓΩΓΗ		ΕΞΑΓΩΓΗ	
Ἑβδομ. ληξ.	Εἰς ῥάβδους	Εἰς νόμισμα	Εἰς ῥάβδους	Εἰς νόμισμα
8.11.34	£ 1.573.372	£ 326.088	£ 47.757	£ 91.813
15.11.34	4.389.152	85.790	271.440	458.100
22.11.34	4.328 838	30.224	2.230.780	344.022
29.11.34	2.926.158	34.639	1.132.548	384.944

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΕΞΑΓΩΓΗ ΑΡΓΥΡΟΥ (ΑΓΓΛΙΑ)

	ΕΙΣΑΓΩΓΗ		ΕΞΑΓΩΓΗ	
Ἑβδομ. ληξ.	Εἰς ῥάβδους	Εἰς νόμισμα	Εἰς ῥάβδους	Εἰς νόμισμα
8.11.34	£ 585.383	£ 58.471	£ 847.250	£ 19.017
15.11.34	190.407	666.159	197.140	75
22.11.34	56.556	6.348	155.002	2.916
29.11.34	213.223	1.552.412	32.090	3.936

ΤΙΜΑΙ ΠΟΛΥΤΙΜΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ

		7-11-34	14-11-34	21-11-34	28-11-34
ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ	*Χρυσὸς* Σελλ. & Πέν. διὰ μίαν οὐγγίαν troy καθαρ. μετάλλου	139 s. 1 1/2 d	139 s. 5 1/2 d.	139 s. 5 1/2 d.	139 s. 7 1/2 d
	Ἄργυρος Πέννα διὰ μίαν οὐγγίαν troy, τίτλου 0,925	23 7/16 d	24 3/4 d.	24. 7/16 d.	24 3/8 d
		7-11-34	14-11-34	21-11-34	28-11-34
ΕΝ ΠΑΡΙΣΙΟΙΣ	*Χρυσὸς* φράγκα δι' 1 χγρ. καθαροῦ μετάλλου	16.650 fr.	16.650 fr.	16.650 fr.	16. 650 fr.
	Ἄργυρος Φράγκα δι' 1 χγρ. καθαροῦ μετάλλου	250 fr.	255 fr.	265. fr.	260 fr.

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ (ΕΛΛΑΔΟΣ)

ΤΙΜΑΙ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΧΡΕΩΓΡΑΦΩΝ ΕΙΣ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
(ΕΚ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΤΙΜΩΝ)

ΕΙΔΟΣ	Ποσὸν τίτλων ἐν κυκλοφορίᾳ	Ὀνομαστικὴ ἀξία κατὰ τίτλον	Πληρωθὲν μέρισμα χρήσ. 1933 ἢ τελευτ. τοκ)διον	Νοέμβριος 1934 Ἀνωτάτη	Κατωτάτη	Τιμὴ τῆς 30-11-34
α] Μετοχαὶ						
1' Τραπεζῶν						
Τραπέζης Ἑλλάδος	80.000	5.000.—	400.—	8.207.—	8.075.—	8.150.—
Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος	20.000	1.000.—	2.500.—	61.150.—	59 200.—	60.500.—
Τραπέζης Ἀθηνῶν	1.008.000	100.—	6.—	280.—	268.—	268.—
» Ἑλλ. Ἐμπορ. Πίστεως	150.000	100.—	8.—	Οὐδεμία πρᾶξ. ἐγένετο		115.—
Ἐμπορικῆς Τραπ. τῆς Ἑλλάδος	500.000	100.—	22.—	490.—	463.—	463.—
Καπνοβιομηχανίας καὶ Τραπ. Καραβασίλη	15.000	1.000.—	—	Οὐδεμία πρᾶξ. ἐγένετο		2.150.—
Ἐθνικῆς Κτηματικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος	80.000	1.000.—	40.—	1.765.—	1.640.—	1.640.—
Λαϊκῆς Τραπέζης	21.429	700.—	350.—	6.500.—	6.250.—	6.500.—
Τραπέζης Λακωνίας	200.000	100.—	4.—	οὐδεμία πρᾶξ. ἐγένετο		80.—
Τραπέζης Πειραιῶς	100.000	100.—	5.—	οὐδεμία πρᾶξ. ἐγένετο		245.—
Τραπέζης Χίου	40.000	100.—	—	οὐδεμία πρᾶξ. ἐγένετο		225.—
2' Τῶν κυριωτέρων Βιομηχανικῶν καὶ ἄλλων Ἐμπορικῶν Ἑταιρειῶν						
Ἑλλην. Ἠλεκτρ. Σιδηροδρόμων	570.243	£. I. —]—	25.—	545.—	522.—	522.—
Ἐθνικῆς Ἀτμοπλοΐας τῆς Ἑλλάδος	212.755	Φ. Χρ.32.427	—	218.—	186.—	211.—
Ἑταιρ. Χημ. Προϊόντων καὶ Λιπασμάτων	283.665	100.—	60.—	1.455.—	1.400.—	1.425.—
Ἑταιρ. Ἑλλην. Πυριτιδοποιείου καὶ Καλυκοποιείου	75.000	100.—	—	1.930.—	1.815.—	1.875.—
Ἑταιρ. Χρωματουργείων Πειραιῶς	105.000	100.—	42.—	850.—	825.—	835.—
Ἑταιρ. «Ἑλληνικῆς Ἐριουργίας»	400.000	£. 0.15.0	15.—	330.—	297.—	308.—
Ἀνων. Πειραϊκὴ Ἑταιρεία Ἐπιχειρήσεων	140.000	100.—	17,50	336.—	309.—	318.—
Μεταξοϋφαντ. «ἡ Χρυσαλλὶς» Στ. Παπαδοπούλου	500.000	100.—	15.—	307.—	285.—	294.—
Ἀνων. Γεν. Ἑταιρ. Τσιμέντων «Ἡρακλῆς»	146.000	100.—	65.—	1.265.—	1,180.—	1.190.—
Ἑλλην. Ἑταιρ. Οἴνων καὶ Οἰνοπνευμάτων	200 000	100.—	50.—	1.015.—	860.—	1015.—
β) Ὁμολογίαι						
1. Εἰς Χρυσόν						
Ἐθν. Δαν. 120.000.000 5ο)ο 1881	140.979	Φ.Χρ. 500.—	£. 0.3. 0.12	3.570.—	3.530.—	3.570.—
» » 500.000.000 5ο)ο 1914	583.300	» » 500.—	» 0.3. 5,65	3.519.—	3.410.—	3.480.—
» » Προσφυγικὸν 7ο)ο1924	471.050	£. 20.—/—]»		4.535.—	4.420.—	4.535.—
» » Σταθεροποιήσεως6ο)ο 1928	198.534	» 20.—/—]»	0.4. 2, 4	οὐδεμία πρᾶξ. ἐγένετο		3.650.—
» » Παραγωγικὸν 6ο)ο 1928	196.587	» 20.—/—]»	0.4. 2, 4	» » »		3.675.—
» » 6ο)ο 1931	229.157	» 20.—/—]»	0.4. 2, 4	3.950.—	3.625.—	3.920.—
2. Εἰς τραπεζογραμμάτια						
Ἐθν. Δαν. 750.000.000 Ἔντοκ. 8ο)ο 1926	4.479.000	100.—	6.—	67.—	66,25	67.—
» » 800.000.000 Ἑλλ. Ὑπηκ. 8ο)ο 1927	1.528.800	500.—	30.—	316.50	310,50	316.50
» » 6.000.000.000 Ἀνταλλαξ. 8ο)ο 1926	3.469.219	1.000.—	30.—	706,50	693.—	705.—
» » 1.650.000.000 Ἀνταλλαξ. 6ο)ο 1928	728.850	1.000.—	22,50	703.50	693.—	702.50
» » 300.000.000 5ο/ο 1920	1.350.102	200.—	3,75	139.—	134.—	135,50
» » 1.570.000.000 Α' Ἀναγκ. 6. 1]2 1922	10.730.119	100.—	4,875	70.25	68,25	69.50
» » 1 230.000.000 Β' Ἀναγκ.6ο]ο 1926	9.959.514	100.—	4,50	67.—	65,50	66,75
Ἐθν. Κτημ.Τρ. 200.000.000 7ο)ο 1925	707 580	250.—	8,75	316.—	309,50	316.—
Ἐθν. Κτημ.Τραπ.200.000.000 7ο)ο 1926	721.460	250.—	8,75	311.—	307,50	311.—

ΠΙΝΑΞ ΙΣΧΥΟΝΤΩΝ ΕΠΙΤΟΚΙΩΝ

Ἀνάμεσα Νόμου 5108

Ἐπίσημος προεξοφλητικὸς τόκος.		7 ο]ο
Συμβατικὸς τόκος (ἀνώτατον ὅριον)	ἀπὸ 14—10—33	10 ο]ο
Νόμιμος τόκος		9 ο]ο
Τόκος ὑπερημερίας		9 ο]ο

Ἐπιτόκια καταθέσεων εἰς Δραχμὰς

Ἐπὶ τῇ βάσει κοινῆς συμφωνίας τῶν κυριωτέρων Τραπεζῶν τῆς Ἑνώσεως Ἑλληνικῶν Τραπεζῶν).

Καταθέσεων ὄψεως	ἀπὸ 1—12 —33	2 ο]ο
Καταθέσεων Ταμιευτηρίου (ἀνώτατον ὅριον ποσοῦ : Δρχ 100.000)	ἀπὸ 14— 6 —33	3 ο]ο
Καταθέσεων ἐπὶ προθεσμίᾳ Διαρκείας 6 μηνῶν	ἀπὸ 1—1—34	2 1)2 ο]ο
» 1 ἔτους	» » » »	3
» 2 ἐτῶν	» » » »	3 1)2 ο]ο
» 4 ἐτῶν καὶ πλέον	» » »	4 ο]ο

ΠΙΝΑΞ ΥΠΟΛΟΙΠΩΝ Λ)ΣΜΩΝ ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΚΑΙ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΩΝ ΤΑΜΙΑΚΩΝ ΓΡ)ΩΝ ΤΗ 30)11)34

	ΕΝΕΡΓΗΤ. ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ		ΠΑΘΗΤ. ΥΠΟΛΟΙΠΟΝ	
Αὐστρία	F.S.	310.949.—		
Βέλγιον			F.B.	8.159.719.36
Γαλλία			F.F.	62.961.956.—
Γερμανία	Rm.	8.370.215.—		
Ἑλβετία			F.S.	744.802.—
Νορβηγία			F.F.	1.580.902.—
Οὐγγαρία	Hfl.	352.032.—		
	F.S.	82.386.—		
Σουηδία	F. S.	553.084,69		
Τσεχοσλοβακία			Kc.	36.234.253.—
Φινλανδία	F.S.	322.860,69		

ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΑΜΙΑΚΩΝ ΓΡ)ΤΙΩΝ (BONS DE CAISSE)

Γιουγκοσλαυΐα	Δρχ.	41.303.882.—
Ρουμανία	»	6.441.102,25
Τουρκία	»	22.616.435,90

ΚΙΝΗΣΙΣ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΣΥΜΨΗΦΙΣΜΟΥ
ΑΘΗΝΩΝ, ΠΕΙΡΑΙΩΣ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΜΗΝ	Ἐργάσιμοι Ἡμέραι	Ἀριθμὸς παρουσιασθ. ἐπιταγῶν	Ποσὸν εἰς δραχμὰς παρουσιασθ. ἐπ]γῶν πρὸς συμψηφισμὸν
Νοέμβριος 1934	26	30.154	837.291.897.01
Ὀκτώβριος »	26	30.121	836.101.906.75
Νοέμβριος 1933	26	23.165	693.531.577.77

ΤΙΜΑΡΙΘΜΟΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ
ΕΚ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΤΟΥ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Βάσις 1913—14=100

Ἡμερομηνίαι	Γενικὸς Τιμάριθμος	Γεωργικῶν Προϊόντων	Ζωϊκῶν Προϊόντων	Βιομ. καὶ χημικῶν	Καύσιμοι ὕλαι	Ἔγχώρια Προϊόντα	Ἄλλα δαπὰ Προϊόντα
Μέσος ὅρος 1928	1720	2137	1558	1527	1637	1806	1665
» 1929	1811	2180	1669	1627	1691	1926	1738
» 1930	1646	1894	1591	1501	1640	1676	1626
» 1931	1471	1667	1528	1316	1532	1541	1424
» 1932	1766	1940	1724	1647	1866	1719	1799
» 1933	1997	2067	1908	1957	1954	1907	2058
Α' ἑξ. 1934	1948	2138	1876	1861	1846	1881	2000
(1) Σεπτ. 1931	1420	1581	1548	1262	1520	1493	1375
Ἰαν. 1932	1419	1588	1580	1252	1494	1506	1363
Ἀπριλ. 1932	1619	1781	1717	1449	1837	1620	1617
(2) Μάϊος 1932	1829	2018	1754	1713	1915	1746	1889
Ἰαν. 1933	2020	2106	1951	1949	2034	1926	2084
Φεβρ.. »	2032	2091	1979	1986	1992	1927	2105
Μαρτ. »	2017	2045	1906	2004	2001	1893	2105
Ἀπριλ. »	2033	2059	2003	2004	1990	1932	2102
Μάϊος »	1987	2006	1986	1940	1989	1912	2034
Ἰούν. »	1988	2029	1920	1959	1947	1886	2057
Ἰούλ. »	2007	2037	1928	2003	1885	1912	2072
Αὔγ. »	2008	2078	1903	1978	1921	1909	2075
Σεπτ. »	1985	2142	1854	1943	1937	1900	2043
Ὀκτ. »	1963	2044	1830	1925	1939	1875	2022
Νοεμ. »	1957	2069	1833	1899	1907	1897	1998
Δεκ. »	1963	2105	1803	1899	1908	1913	1997
Ἰαν. 1934	1975	2215	1894	1860	1869	1931	2007
Φεβρ. »	1970	2199	1860	1872	1853	1921	2006
Μαρτ. »	1945	2154	1836	1853	1854	1870	1999
Ἀπριλ. »	1936	2094	1869	1872	1812	1847	2002
Μάϊος »	1928	2083	1885	1855	1833	1866	1987
Ἰουν. »	1936	2082	1910	1855	1854	1853	1996
Ἰουλ. »	1956	2102	1944	1881	1832	1885	2007
Αὔγ. »	1684	2155	2008	1883	1859	1917	2031
Σεπτ. »	2001	2203	2019	1886	1859	1941	2044
Ὀκτ. »	2005	2217	1991	1893	1870	1956	2040
Νοεμ. »	1994	2183	1943	1897	1865	1923	2039

(1) Ἄρσις χρυσῆς βάσεως £. 21 Σεπτεμβρίου 1931
(2) » » » Δραχμῆς 26 Ἀπριλίου 1932

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΞ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΤΕΡΩΝ ΛΟΓ)ΣΜΩΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
(ΕΙΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΑ ΔΡΑΧΜΩΝ)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

	Διαθέσ. εἰς χρυσὸν καὶ ἐξωτ. συν]μα	Χαρτοφυλάκιον εἰς Δραχμὰς	Πιστώσεις ἐμπορικαί	Πιστώσεις Δημοσίου	Σύνολον Πιστώσεων	Χρέος Δημοσίου
τῇ 30)11)1934	4.057,3	246,8	936,5	1007,8	1.944,3	2.714,1
τῇ 31)10)1934	4.085,4	245,7	892,4	872,7	1,765,1	2.714,1
τῇ 30)11)1933	3.885,9	192,7	526—	2.156.5	2.682,5	2.714,1

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

	Τραπεζ. γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ	Ὑποχρεώσεις ὄψεως ἐν γένει	Σύνολον	Σχέσις διαθεσίμων εἰς χρυσὸν καὶ Συν]μα πρὸς Ὑποχρεώσεις ὄψεως	τὴν πραγμ. κυκλοφορίαν
τῇ 30)11)1934	5.644,5	3.811,7	9.456,2	41,5 ο]ο	69,6 ο]ο
τῇ 31)10)1934	5.918,6	3.487,6	9.406.2	41,9 ο]ο	66,6 ο]ο
τῇ 30)11)1933	5.425,6	4.969,4	10.395,2	42,9 ο]ο	82,1 ο]ο

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ (ΠΛΗΝ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ)
ΤΗ 30 ΙΟΥΝΙΟΥ 1934 ΕΝ ΣΥΓΚΡΙΣΕΙ ΠΡΟΣ ΤΗΝ 31 Δ)ΒΡΙΟΥ 1933

Εἰς χιλιάδας δραχμῶν (μὴ συμπεριλσμβανομένων τῶν μεταξὺ αὐτῶν δοσοληψιῶν)

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ	31 Δ)βρίου 1933	30 Ἰουνίου 1934	Ἐπὶ πλέον (+) ἢ Ἐπὶ ἔλαττον (—)	ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	31 Δ)βρίου 1933	30 Ἰουνίου 1934	Ἐπὶ πλέον (+ ἢ Ἐπὶ ἔλαττον (—)
Διαθέσιμα ἐν τοῖς ταμείοις	519.849	421.436	—98.413	Κεφάλαια καὶ ἀποθεματικὰ	3.229.918	3.235.370	+5.452
» παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος	1.495.407	1.790.025	+294.618	Καταθέσεις ὄψεως	9.940.913	10.298.694	+357.781
» εἰς χρυσόν, συν)μα καὶ ξένα τρ)κ ι γρ)τια	658.542	652.357	—6.185	» ἐπὶ προθεσμίᾳ	3.296.940	3.237.726	—59.214
Προεξοφλήσεις	1.704.820	2.086.830	+382.010	Δάνεια μακροπρόθεσμα ἢ δι' ὁμολογιῶν	2.369.826	2.270.748	—99.078
Πιστώσεις μέχρι 3 μηνῶν	5.796.286	6.074.164	+277.878	Διάφοροι λογαριασμοὶ	358.165	1.251.380	+893.215
» πέραν τῶν 3 μηνῶν	6.519.993	6.766.967	+246.974				
Ομολ. Ἐθνικῶν Δανείων	1.573.112	1.588.461	+15.349				
συμμετ. εἰς ἐπιχειρήσεις	927.753	913.678	—14.075				
	19.195.762	20.293.918	+1098156		19.195.762	20.293.918	+1098156